

# Τὸ σπῖτι τοῦ Παιδίου





# ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ (ή Παιδόπολις)

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΕΡΑΝΟΥ  
«ΠΡΟΝΟΙΑ ΒΟΡΕΙΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ»

Διευθύνεται από τριμελή Έπιτροπή Έντεταλμένων  
Κυριών ΠΒΕΕ.

ΓΡΑΦΕΙΑ: Ήρώδου Αττικού 9

ΑΘΗΝΑΙ, 16 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1951  
ΕΤΟΣ Α'. ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 32 (8)

## ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ:

\*Οργανισμοί, Τράπεζαι, Έταιρείαι . . . . . Δρχ. 100.000  
Δήμοι και Κοινότητες άνω των 5.000 κατοί-  
κων και Ιδιώται . . . . . > 50.000  
Λοιποί Δήμοι και Κοινότητες και Σχολεία . . . . . > 25.000  
Μαθηταί, Πρόσκοποι, Όδηγοί, Στρατιώται > 10.000  
\*Εξωτερικού: Δολλάρια 5 ή Λίραι 2.

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1000

\*Υπεύθυνος Συντάξας: ΑΓΓ. ΜΕΤΑΞΑΣ, Άντιφίλου 16 — Άθήναι  
Προϊστάμενος Τυπογραφείου: Φραγκ. Μαλατέστας, Μενελάου 9, Άθήναι

Τά δεσμά τής φιλίας

## ΕΠΑΜΕΙΝΩΝΔΑΣ ΚΑΙ ΠΕΛΟΠΙΔΑΣ

Ο Γερο-Πλούταρχος, καταλυπημέ-  
νος από τις διχόνοιες, τις ζηλοτυπίες,  
και το φθόνο, που δυστυχώς χώρι-  
ζαν τους περισσότερους πολιτικούς και  
στρατιωτικούς άνδρες τής αρχαίας Έλ-  
λάδας, δίκαια επαινεί και θαυμάζει με  
χαρά, την εύγενική φιλία, που ένωνε  
τόν Πελοπίδα και τόν Έπαμεινώνδα σε  
όλο τους το βίο.

Ο Πελοπίδας και ο Έπαμεινώνδας  
άκολούθησαν από πολύ νέοι την άρε-  
τη, και έμπνευσμένοι από άληθινή αγά-  
πη για την πατρίδα τους, πολεμούσαν  
για τα συμφέροντα τής πόλης τους χω-  
ρίς να γνοιάζονται για το άτομικό τους  
συμφέρον. Έτσι μπόρεσαν να ζήσουν  
πάντα μαζί φίλοι ειλικρινείς και άχώ-  
ριστοι. Κατάφεραν δέ να δώναι την πα-  
τρίδα τους έλεύθερη κι' ευτυχισμένη και  
πρώτη ανάμεσα στις Έλληνικές Πολι-  
τείες.

Διηγούνται πώς κάποτε ο Πελοπίδας,  
δέχτηκε στη μάχη έφτά τραύματα κι' έ-  
πεσε πληγωμένος. Ο Έπαμεινώνδας  
όμως, άν και θεωρούσε νεκρό τόν Πε-  
λοπίδα με τα έφτά του τραύματα, έ-  
τρεξε για να προστατεύση από τους  
έχθρους το σώμα και τα όπλα του φί-  
λου του, συμπολίτη του και συστρατιώ-  
τη του. Αγώνίζεται με γενναιότητα,  
πληγώνεται στο στήθος και στο βρα-  
χίονα. Παρά τα δυό του τραύματα δέν  
σταματάει τόν άγώνα. Έξακολουθεί να  
μάχεται, και στο τέλος με την έπιμονή  
του και την άφοσίωσή του, όχι μόνο  
διασώζει το σώμα και τα όπλα αλλά  
και αυτή τη ζωή του φίλου του, του έν-  
δοξου Πελοπίδα.

Μερικοί λένε, πώς το περιστατικό  
αυτό έδωσε άφορμή, στη φιλία αυτή των  
στάθηκε υπόδειγμα. Είναι όμως βέ-  
βαιο πώς, άν οι δυο αυτοί άντρες δέν  
ήσαν καλοί, εύγενικοί και φλογεροί πα-  
τριώτες, ούτε ο Έπαμεινώνδας θα δια-  
κινδύνευε τη ζωή του με τόσο γενναί-  
τητα για τόν Πελοπίδα, ούτε ο Πελοπί-  
δας θα ήταν ένας φίλος ειλικρινής και  
πιστός του μεγάλου Έπαμεινώνδα.

Είς τους μυθικούς και ήρωικούς χρό-

νους τής αρχαίας Ελλάδας, μάς είπε  
ο Γεροστάθης, αναφέρονται παραδείγ-  
ματα πιστών φίλων συχνότερα παρά εις  
τη μεταγενέστερη Ιστορική εποχή τής  
Ελλάδας. Από αυτό μπορούμε να συμ-  
περάνουμε ότι όσο τά ήθη χάνονται τόσο  
σπανιώτερα είναι τά φαινόμενα τής  
πραγματικής φιλίας.

Είς τους αρχαίους χρόνους τής Έλ-  
λάδας σαν ζεύγη παραδειγματικής φι-  
λίας αναφέρονται ο Κάστορας και ο  
Πολυδεύκης, ο Θησέας και ο Πυρίθους,  
ο Άχιλλέας και ο Πάτροκλος, ο Όρέ-  
στης και ο Πυλάδης. Η Έλληνική ο-  
μως Ιστορία άναφέρει σαν υπόδειγματι-  
κή φιλία, εκείνη που ένωνε τόν Δάμωνα  
και τόν Φιντία.

(Άπό τόν Γεροστάθη)

## Έξυπηρετούμε τό Έλληνικό χωριό

Τό «ΤΜΗΜΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΩΣ  
ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΧΩΡΙΟΥ» είναι  
πάντοτε στη διάθεση των αναγνωστών  
μας. Είναι πρόθυμο να σάς δώση κάθε  
πληροφορία. Να άπαντήση σε όποια-  
δήποτε έρώτησή σας για κάθε ζήτημα  
που σάς άφορά προσωπικώς ή που έν-  
διαφέρει τό χωριό σας, την Κοινότητά  
σας, την Έκκλησία σας, τό Σχολείο  
σας, τις καλλιέργειές σας κλπ.

## Σιδηροδρομικές άποστάσεις από την Άθήνα

Οί παρακάτω Εύρωπαϊ- κές πόλεις απέχουν σιδη- ροδρομικά από την Άθήνα (σε σιδηροδρομικά χιλιόμε- τρα):	Βορδω . . . . . 3473	Μόναχο . . . . . 2254
Αδριανούπολη . . . . . 1097	Βουδαπέστη . . . . . 1583	Νίσα . . . . . 968
Άμβούργο . . . . . 2853	Βουκουρέστι . . . . . 1610	Νυρεμβέργη . . . . . 2366
Βάρνα . . . . . 1670	Βρυξέλλες . . . . . 3043	Παρίσι . . . . . 3172
Βαρσοβία . . . . . 2437	Γευγελή . . . . . 587	Πετρίτσι . . . . . 1343
Βελιγράδι . . . . . 1216	Δρέσδη . . . . . 2366	Πράγα . . . . . 2194
Βενετία . . . . . 2093	Ζάγκρεπ . . . . . 1651	Ρώμη . . . . . 2702
Βέρνη . . . . . 2761	Ζυρίχη . . . . . 2740	Σαλδούργο . . . . . 2179
Βερολίνο . . . . . 2546	Κολωνία . . . . . 2833	Σβίλεγκραδ . . . . . 1134
Βιέννη . . . . . 1854	Κωσταντζα . . . . . 1837	Σκόπια . . . . . 753
Βιτώλια . . . . . 728	Κων) πόλη . . . . . 1343	Σόφια . . . . . 1129
	Λουμπλιάνα . . . . . 1791	Τεργέστη . . . . . 1936
	Λυών . . . . . 2846	Τουρίνο . . . . . 2501
	Λωζάννη . . . . . 2661	Φιλιππούπολη . . . . . 1277
	Μιλάνο . . . . . 2353	Φλωρεντία . . . . . 2386

## ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΠΟΙΗΣΗ

### ΝΑΝΟΥΡΙΣΜΑ

Κοιμήσου σαν τά κρίνα στον άγρο  
σαν τά πουλιά σε όλανθισμένα κλώνια,  
κι' ή αύριο που δροσίζει τό βουνό  
ας σου χαϊδεύει τά έφτά σου χρόνια.

\*\*\*

Κοιμήσου με τ' αστέρια τά χρυσά  
και τό φεγγάρι τ' ασπμένιο ως γείρη  
να σου φιλήση τά ξανθά μαλλιά,  
άπ' τ' άνοιχτό πηδώντας παραθύρι.

\*\*\*

Κοιμήσου! Και στον ύπνο σου, βοηθός  
ας στέκει στο γαλάζιο προσκεφάλι  
ο άγαπημένος φίλος σου, ο Χριστός  
άνοίγοντας για σένα την άγκάλη.

\*\*\*

Κοιμήσου τώρα κι' όνειρα γλυκά!  
τη σκέψη σου παιδί μου ως μη τη ζώση  
κείνος ο λογισμός που άποζητά  
την άσπιλη ψυχή σου να λερώσει.

\*\*\*

Κι' όταν μου γίνης άντρας πιά, ψηλός  
ως εκεί πάνω και σε καμαρώνω,  
"Αχ να'ναι πάντα μέσα ο Χριστός,  
και στην πολλή χαρά σου και στον πόνο.

ΦΙΛ. ΚΡΙΤΕΛΗΣ



Ἀπὸ τὴν Ἑκδοσὴ Ἀλληλεγγύης τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ



Τὴν περασμένη ἐβδομάδα ἔγιναν ἀπὸ τὸν Βασιλέα καὶ τὴ Βασίλισσα στὸ Ζάππειο, τὰ ἐγκαίνια τῆς Ἑκθέσεως Ἀλληλεγγύης τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ. Ὁ Διάδοχος Κωνσταντῖνος καὶ ἡ μικρὴ πριγκήπισσα Σοφία, περιεργάζονται τὰ ἐκθέματα ἑνὸς τμήματος στὸ περίπτερο τοῦ «Ἑράνου Πρόνοια Βορείων Ἐπαρχιῶν».





# ΕΣΥ ΚΑΙ ΟΙ ΑΛΛΟΙ



## Τ' αγριολούλουδα της ελληνικής ψυχής

βολιά στην ίδια την ελληνική ψυχή... Το πανάρχαιο παρελθόν του λαού μας έρριξε τον πρώτο σπόρο. Οι τιμημένες παραδόσεις μας τον διατήρησαν. Κι' η ορθόδοξη χριστιανική μας πίστη, τον κάνει ν' ανθίζει, όπως ανθίζουν τ' αγριολούλουδα με το νεράκι και τον ήλιο του Θεού. Δεν μαθαίνει κανένας στον ελληνικό λαό αυτές τις αρετές που όπως σου είπα ανθίζουν και μοσκοβολούν σαν τ' αρωματικά βοτάνια και σαν τ' αγριολούλουδα μέσα στην ψυχή του... Η συμπνοία πρώτα πρώτα... Όχι πως συμπονάει ο λαός μας τη δυστυχία του άλλου! Πόσο απλά και χριστιανικά τη νιώθει και τη μοιράζεται! Μέσα σ' όλον τον κόσμο δεν φαντάζομαι να βρίσκεται άλλος λαός, που να λέη πως «ψυχοπονιέται» τον διπλανό του! Είναι σά να του δίνη ένα κομμάτι από την ψυχή του όταν λέει πως «ψυχοπονιέται» κάποιον ο Έλληνας... «Ψυχή» ονομάζει το καλό που κάνει κρυφά, κι' όταν φροντίζει τ' όρφανό, τον άρρωστο, τον γέρο που δεν έχουν προστάτη, που δεν έχουν αποκούμπι, εκείνοι τον ευχαριστούν, λέγοντάς του ότι κάνει ένα «μυστήριον». Τόσο ιερή, τόσο μεγάλη, θεωρούν την πράξη της καλωσύνης στον τόπο μας. Πόσο όμορφα είναι θάνο μου τ' αγριολούλουδα της «Ελληνικής ψυχής»!... Αυτά κάνουν την όμορφιά του λαού μας, όπως τ' αγριολούλουδα τ' αληθινά, κάνουν την όμορφιά της ελληνικής γης...

— Κι' η φιλοξενία, παπού, είπε ο Θάνος, δεν είναι κι' αυτό εν αγριολούλουδο το ίδιο όμορφο σαν τ' άλλα;

— Κι' η φιλοξενία, ναι θάνο μου... Από τους πανάρχαιους χρόνους, ο Ξένος ήταν πάντα καλοσώριστος στην Ελλάδα. Και τώρα ο στρατοκόπος είτε από σπάνη διαβή, είτε από περιβόλι, θα του χαμογελάσουν, θα τον καλοδεχτούν, θα τον φιλέψουν... Πέρασε ποτέ ξένος από το χωριό, που να μην τον περιποιηθή το χωριό ολόκληρο κατά τη μόρση του; «Κόπιασε!» θα πη ο Έλληνας στον ξένο τον περαστικό, που θα τον βρή στην τάβλα. Και πολύ θα πικραθή αν ίσως δεν δεχτή να μοιραστή το φωτικό φαί του. Και θα προσφέρη το καλύτερο, το πιο ακριβό. Γιατί έχει άρχοντιά ο λαός μας και περηφάνεια, και σεμνότητα... Δεν τάμασε χτες ούτε προχτες αυτά τα πράγματα. Είναι η περήφανη κληρονομιά που δέχτηκε από τα πανάρχαια χρόνια. Κι' αυτά στα λέω θάνο μου όχι για να ζητάξες και να παίνευσαι που είσαι και συ ένα κομμάτι αυτού του λαού, αλλά για να καταλάβης ακόμη πιο βαθιά, ακόμη πιο τέλεια τί του χρωστάς, και τί σου έχει δώσει... Γιατί αφού είχες την τύχη να έχεις γεννηθί σε μια χώρα που ο Θεός την έχει κάνει τόσο όμορφη και η Ιστορία της τόσο δοξασμένη, πρέπει ακόμη πιο βαθιά να καταλάβης τί σημαίνει ν' ανήκης στο λαό της. Να νοιώσης ως τα φυλλοκάρδια σου την αξία που έχουν αυτές οι σεμνές αρετές που κάνουν τους ξένους από τις άλλες χώρες όταν γνωρίζουν το λαό μας να γοητεύονται και να τον αγαπούν και να μην μπορούν να τον ξεχάσουν. Σαν το φως του καντηλιού μπρός στα είκόνι-

σματα, πρέπει να τις σέβεται και να τις διατηρήσει κι' εσύ αυτές τις αρετές. Ταπεινά και περήφανα, σαν Έλληνας...

Ο Θάνος δεν αποκρίθηκε τίποτε... «Ακουγε τα λόγια του παπού, και σώπαινε, και τ' άφηνε ν' αντιλαλούν μέσα του γλυκά και γαλήνια σαν τις καμπάνες του Έσπεριου... Και σιωπηλά, έδινε μέσα του την υπόσχεση να μην τα ξεχάσει ποτέ, ποτέ, σε όλη του τη ζωή».

— Μα θα μωρέσω; συλλογιζόταν, όμως με λίγο τρέμο. Θα μωρέσω κι' εγώ να φανώ άξιος, όπως με θέλει ο παπούς; Του φαινόταν εκείνη τη στιγμή πως ήταν αδύνατος «σαν την καλαμιά στον κάμπο».

Ο παπούς εκείνη τη στιγμή ακούμπησε βαριά το χέρι του στον ώμο του. Και ξαφνικά το παιδί αισθάνθηκε πως δεν ήταν ένα ξεμοναχιασμένο καλάμι. «Όχι!» Ήταν ένα γερό κλωνάρι που έπαιρνε ζωή από το ρωμαλέο δέντρο που ήταν ο παπούς το δέντρο που ήταν βαθιά ριζωμένο στην ελληνική γη, όπως η κάθε ελληνική οικογένεια... «Αχ, τί δύναμη που του δίνει αυτή η σκέψη!»

Από μακριά ακούστηκαν τα γαβγίσματα του Πιστού που πολεμούσε να σπάσει την αλυσίδα του για να τους φτάσει.

Το σπίτι τους περίμενε, με τη λάμπα αναμμένη. Ο Θάνος έπιασε από το χέρι τον παπού του, και μπήκαν στο σπίτι τους μαζί...

MARINA K.

## Ψωδ τα ωραιότερα ελληνικά σοιήματα

Του Ετέριου Εωεράντζα

### ΣΠΑΘΙ ΚΑΙ ΑΛΕΤΡΙ

«Ένα σπαθί γυαλιστερό  
είπε στ' αλέτρι έναν καιρό  
— Μας έχουν φτιάσει μιά φορά  
τα χέρια κάποιου σιδερά».

«Μα έσού στο χῶμα απ' το πρωί  
κ' εγώ — τί αλλιώτικη ζωή —  
πάντα περήφανο θά βρω,  
για να στολίσω ένα πλευρό».

«Εγώ στον πόλεμο κ' εγώ  
πάντα τη δόξα κυνηγώ  
κ' έχω μιά λάμψη περισσή.  
Πές μου πιά χάρη έχεις έσύ;»

Κ' είπε τ' αλέτρι. — Ταπεινό  
πάντα στο χῶμα τριγυρνῶ.  
Μα εγώ χαρίζω με τιμή  
το εύλογημένο το ψωμί».

### Ο ΨΑΡΑΣ

«Απ' το μῶλο την αύγή τη γαλανή  
ξεκινᾷ μιά ψαροπούλα με πανί.  
Κ' ένας γλάρος με κατάλευκα φτερά  
τραγουδεῖ «Καλό ταξίδι του ψαρά».

Κι' ο ψαράς που βρήκε πρίμα τον καρό,  
στ' ανοιχτά πετᾷ το δίχτυ το γερό  
και δουλεύει ὅλη τη μέρα και γελά,  
που στη βάρκα του τὰ ψάρια εἶναι πολλά.

Νά κι' η νύχτα. Ἡ ψαροπούλα τώρα πιά  
για το μῶλο βάζει πλώρη με κουπιά.  
Κι' ο ψαράς πρὸς στ' ἀκρογιάλι ὄλο κοιτᾷ  
την καλύβα, που μιά λάμπα τη φωτᾷ.

Τρέχα, τρέχα, ψαροπούλα μου, μ' ὁρμή  
και το σπῖτι του ψαρά θέλει ψωμί.  
Πέτα, πέτα, και στον ἥσυχο γιάλο  
περιμένει το παιδί του το καλό.



# ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΤΟΥ ΧΟΤΖΑ

ΤΟ ΠΑΠΛΩΜΑ

“Ένα βράδυ, μόλις είχε άμπαρώσει ο Χότζας την πόρτα του και γδύθηκε να κοιμηθῇ, άκούστηκαν από τὸ δρόμο φωνές μεγάλες και φασαρία.



— Καυγὰς θὰ γίνε-  
ται! εἶπε ὁ Χότζας.

— Καυγὰς τρικοῦ-  
θερτος! εἶπε ἡ Χό-  
τζαινα. “Αντε Χότζα,  
σύρε νὰ δῆς γιατί  
καυγαδίζουν οἱ ἀν-  
θρωποι.

— Τί λὲς γυναῖκα  
δὲ μὲ λυπᾶσαι τώρα  
νὰ ξανατυθῶ καὶ νὰ  
κατέβω ξανά τις σκά-  
λες;

Μὰ ἡ περιέργεια  
τῆς Χότζαινας εἶχε  
κεντριστῇ πολύ. “Ἦθε-  
λε καλὰ καὶ σώνει νὰ

μάθῃ γιατί γινόταν ὁ καυγὰς.

— Εἰλα καὶ μένε Χότζα, τοῦ λέει, δὲν  
εἶναι ἀνάγκη νὰ ξανατυθῆς! Ρίξε ἄ-  
πάνω σου τὸ πάπλωμα καὶ κατέβα νὰ  
ρίξης μιὰ ματιά! “Οταν σὲ δοῦν θὰ στα-  
ματήσουν.

Τυλίχτηκε ὁ Χότζας μὲ τὸ πάπλωμα,  
κατέβηκε τῇ σκάλα, βγῆκε στὸ δρόμο.

“Εκεῖνοι ὅμως ποὺ καυγαδίζαν, ἦσαν  
κάτι λωποδύτες ποὺ εἶχαν φαίνεται τσα-  
κωθῇ στὴ μοιρασιά. Σὰν εἶδαν τὸν Χό-  
τζα μὲ τὸ πάπλωμα, σταμάτησαν τὸν  
καυγὰ ἔτρεξαν, τοῦ ἄρπαξαν τὸ πάπλω-  
μα ἀπὸ τῇ ράχη, κι’ ἀποδῶ πᾶν κι’ οἱ  
ἄλλοι! Χάθηκαν στὰ σκοτάδια ὥσπου  
νὰ πῆς «κίμιν»...

“Ο δυστυχὴς ὁ Χότζας ἀπόμεινε ὁλο-  
μόναχος νὰ τουρτουρίζῃ... Πῶς νὰ τοὺς  
κυνηγήσῃ μὲ τὰ νυχτικά του; Τὸ καλύ-  
τερο ἦταν νὰ ξαναβῇ πρὶν πουντιάσῃ...

— Αἱ Χότζα! τοῦ φώναξε τρελλῇ ἀπὸ  
περιέργεια ἡ Χότζαινα. “Εμαθες ἐπιτέ-  
λους γιατί τσακῶνονταν;

— Ἀν ἔμαθα λέει γυναῖκα... ἀποκρί-  
θηκε ὁ Χότζας. Τὸ ἔμαθα καὶ τὸ καλό-  
μαθα καὶ τώρα μάθε το καὶ σύ: ὁ καυ-  
γὰς ἦταν γιὰ τὸ πάπλωμα!...

## ΤΟ ΤΑΓΑΡΙ

Μιὰ φορὰ ὁ Ναστραδὶν Χότζας ἔτυχε  
νὰ χάσῃ τὸ ταγάρι του.

Τὸ γύρεψε ἀπὸ ἐδῶ, τὸ γύρεψε ἀπὸ ἐ-  
κεῖ, πουμενὰ τὸ ταγάρι.

Τὸ βράδυ λοιπὸν μάζεψε τοὺς χωρια-  
νοὺς στὴν πλατεία καὶ τοὺς εἶπε:

— Τὸ καὶ τό, εἶχα ἓνα ταγάρι καὶ  
τόχασα. “Αν μοῦ τὸ πῆρε κανένας ἀπὸ  
σᾶς, ἢ ἂν τὸ βρῆκε στὸ δρόμο νὰ μοῦ  
τὸ γυρίσῃ, τὸ γρηγορώτερο γιατί ἐγὼ  
ξέρω τί θὰ κάνω ἂν δὲν τόχω ὡς αὐριο  
τὸ πρωΐ!...

“Ανάμεσα στοὺς χωριανοὺς, ἦταν κι’ ὁ  
κλέφτης ποὺ εἶχε κλέψῃ τὸ ταγάρι τοῦ  
Χότζα. Αὐτὸς ὅταν ἄκουσε τὰ λόγια αὐ-  
τά, φοβήθηκε πολύ.

— Ποιὸς ξέρει τί σχέδιο ἔχει στὸ μυα-  
λό του ὁ Χότζας μας γιὰ νὰ μιλάῃ ἔτσι,  
συλλογίστηκε. Τί θές καὶ τί γυρεύεις,  
νᾶβρω τώρα μπελάδες γιὰ ἓνα παλιὸ  
ταγάρι! “Ας τοῦ τὸ γυρίσω καλύτερα!

Τράβηξε λοιπὸν καὶ τοῦ τὸ πῆγε.  
— Νὰ μὲ συμπαθῆς Χότζα, τοῦ εἶπε,  
τὸ βρῆκα στὸ δρόμο, μὰ δὲν ἤξερα πῶς  
εἶναι τῆς ἀφεντιάς σου! “Ομῶς πολὺ σέ



# Οἱ ψευδεῖς τοῦ ΜΥΝΧΑΟΥΖΕΝ

## ΤΟ ΑΓΡΙΟΓΟΥΡΟΥΝΟ ΚΑΙ ΤΟ ΕΛΑΦΙ

“Αν καθόμουν νὰ σᾶς διηγηθῶ ὅλα  
τὰ θαυμαστὰ κυνήγια ποὺ ἔχω κάνει  
— ἔλεγε ὁ βαρὼνος Μυνχάουζεν στοὺς  
φίλους του — καθὼς καὶ τίς περιπέ-  
τειες ποὺ μοῦ ἔχουν συμβῇ σ’ αὐτά,  
θὰ ξημεροβραδυάζομαστε ἐδῶ πέρα ὁ-  
λόκληρες ὁδομάδες... “Ὡστόσο θαρρῶ  
πῶς πρέπει νὰ σᾶς διηγηθῶ τί μοῦ συ-  
νέβηκε μιὰ φορὰ μ’ ἓνα ἀγριογούρουνο.

Μοῦ εἶχαν σωθῇ οἱ σφαῖρες, ὅταν ξα-  
φνικὰ δρέθηκε μπροστὰ σ’ ἓνα ἀγριο-  
γούρουνο ποὺ ἔσκυβε τὸ κεφάλι ἔτοιμο  
νὰ ὠρμήσῃ καὶ νὰ μὲ κομματιάσῃ μὲ  
τὰ φοβερά σουβλερά του δόντια, ποὺ  
καθὼς ξέρετε ἐξέχουν ἀπὸ τὸ στόμα του  
σὰν χαυλιόδοντες.

Τὸ ἀγριογούρουνο ὠρμήσε πραγματι-  
κά, τῇ στιγμῇ ὅμως ποὺ θάπεφτε ἄ-  
πάνω μου καὶ θὰ μὲ τρυπούσε, μὴ χά-  
νοντας τὴν ψυχραιμία μου, ἔκανα λίγο  
στὰ πλάγια. “Ἔτσι τὸ ἀγριογούρουνο,  
ἀντὶ νὰ βρῇ στὸ δρόμο του ἐμένα, βρῆ-  
κε ἓνα δέντρο καὶ ἔπεσε ἀπάνω του  
μὲ τόση φόρα, ποὺ τὰ δόντια του χά-  
θηκαν βαθειὰ στὸ ξύλο καὶ τὸ πέρασαν  
πέρα γιὰ πέρα. “Ὅπως τοῦ ἦταν δύσκο-  
λο νὰ τὰ τραβήξῃ, ἐγὼ πῆρα μιὰ πέ-  
τρα καὶ χτύπησά τὰ τὰ γύρισα πρὸς  
τ’ ἀπάνω, ὅπως κάνουμε στὴ μύτη τοῦ  
καρφιοῦ γιὰ νὰ μὴ φύγῃ.

Γύρισα ἔπειτα σπῆτι μου, πῆρα ἓνα  
σκοινί, καὶ μ’ αὐτὸ ἔδεσα καλὰ τὸ ἀ-  
γριογούρουνο, τοῦ ἔβγαλα τὰ δόντια,  
καὶ τὸ πῆγα ἤσυχα - ἤσυχα στὸ κτή-  
μα μου, σὰ νὰ ἦταν σκυλάκι.

Κι’ ὅσοι μ’ ἔδλεπαν νὰ σέρνω ἔτσι  
μὲ τὸ σκοινὶ τὸ ἀγριογούρουνο, ἀπο-  
ροῦσαν, θαύμαζαν, κι’ ἔκαναν τὸ σταυ-  
ρό τους...

Μιὰ φορὰ πάλι, συνάντησα στὸ δά-  
σος ἓνα τεράστιο ἄρσενικό ἐλάφι μὲ  
θαυμάσια στριφτά κέρατα.

παρακαλῶ νὰ μοῦ πῆς τί εἶχες στὸ νοῦ  
σου νὰ κάνῃς;

— Νά, παιδί μου, εἶπε ὁ Χότζας. “Ἐχω  
σπῆτι ἓνα παλιὸ τσουβάλι, θάβαζα τῇ  
Χότζαινα νὰ τὸ κόψῃ καὶ νὰ μοῦ φτιάσῃ  
ἓνα δισάκι.

## Η ΦΑΡΔΟΜΑΝΙΚΕΣ

Μιὰ φορὰ γινόταν κάποιον γλέντι στὸ  
χωριό. “Ο Χότζας ἔλειπε στὸ χωράφι  
του, κι’ ὅταν γύρισε τὸ βράδυ, ἕνας χω-  
ριανὸς ἐπέμεινε νὰ τὸν πάῃ στὸ σπῆτι  
ποὺ γιόρταζαν.

“Ο Χότζας δὲν εἶχε καιρὸ νὰ πάῃ σπῆ-  
τι του ν’ ἀλλάξῃ καὶ νὰ στολιστῇ, μπῆ-  
κε ὅπως ἦταν, μὲ τὰ ροῦχα τῆς δου-  
λειᾶς.

“Ὅταν οἱ κύριοι τοῦ σπιτιοῦ κι’ οἱ  
μουσαφίριδες τὸν εἶδαν ἔτσι ντυμένο δὲν  
τοῦ ἔδωσαν καμμιά σημασία. Τὸν ἔβα-

Σὰ νᾶχε καταλάβει αὐτὸ πῶς δὲν εἶ-  
χα πιά σφαῖρες στὸ τουφέκι μου παρὰ  
μονάχα μπαρούτι, μὲ κοίταξε ἤσυχα - ἤ-  
συχα, χωρὶς νὰ κουνιέται. “Ὅμως ἐμένα  
δὲν μοῦ ἔλειπε ἡ φαντασία.... Γέμισα  
τὸ τουφέκι μου μὲ κουκούτσια κερασίων  
(γιὰτὶ ἔτυχε ἐκείνη τῇ στιγμῇ νὰ τρώω  
κεράσια) σημάδεψα, καὶ χτύπησα τὸ ἐ-  
λάφι στὸ κούτελο, ἀνάμεσα ἀπὸ τὰ δύο  
μάτια.

Τὸ ζῶο ζαλίστηκε, ἀλλὰ ὕστερα τό-  
βαλε στὰ πόδια, καὶ τόχασα ἀπὸ τὰ  
μάτια μου.

“Ὑστερα ἀπὸ ἓνα - δύο χρόνια, ἔτυχε  
νὰ κυνηγᾶν πάλι σ’ ἐκεῖνο τὸ δάσος.  
Καὶ ξαφνικὰ τί βλέπω; Τὸ ἐλάφι ἐκεῖ-  
νο ποὺ τριγύριζε μὲ μιὰ μεγάλη κερα-  
σία στὸ κεφάλι, γεμάτη ὠριμα κεράσια.

Εὐτυχῶς αὐτῇ τῇ φορὰ εἶχα σφαῖρες.  
Σημαδεύω, τραβάω, καὶ τὸ ἐλάφι —  
μπὰμ καὶ κάτω — πέφτει στὰ πόδια  
μου σκοτωμένο!

“Ἔτσι μὲ μιὰ καὶ μόνη σφαῖρα, εἶχα  
καὶ ψητὸ — ἀλλὰ καὶ γλυκὸ κεράσι,  
γιὰτὶ ἀπὸ τὰ κεράσια ἐκεῖνα φτιάξαμε  
περίφημη μαρμελάδα!



λαν νὰ καθίσῃ στὴν ἄκρη τοῦ τραπεζιοῦ,  
καὶ τὸν σερβίριζαν τελευταῖο.

Εἶδε κι’ ἀποεῖδε ὁ Χότζας, φεύγει κρυ-  
φά, γυρίζει στὸ σπῆτι του, ντύνεται, στο-  
λίζεται καὶ ξαναγυρίζει στὸ ζεῦκι. Αἱ  
τότε νὰ δῆτε ὑποδοχὴ ποὺ τοῦ ἔκαναν.  
Σηκώθηκε ὁ ἴδιος ὁ κύριος τοῦ σπι-  
τιοῦ, τὸν καλοσῶρισε, θέλησε νὰ τὸν  
βάλῃ νὰ καθίσῃ στὴν καλύτερη θέση.

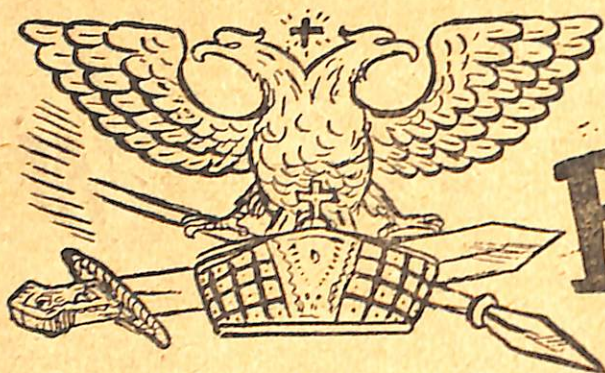
— Κόπιασε Χότζα μου, κόπιασε! τοῦ-  
λεγε. Μὰ ὁ Χότζας, μιλώντας στὰ φαρ-  
διά μανίκια τοῦ μεταξωτοῦ του καφτα-  
νιοῦ, ἔλεγε καὶ ξανάλεγε:

— Κοπιᾶστε φαρδομανίκες μου, κο-  
πιᾶστε!

— Σὲ ποιὸν μιλάς Χότζα τόσῃν ὥρα;  
ρώτησαν παραξενεμένοι οἱ καλεσμένοι.

— Στὴ φορεσιά μου τὴν καλὴ μιλάω!  
ἀποκρίθηκε ὁ Χότζας. Γι’ αὐτὴν δὲν γί-  
νονται ὅλες τοῦτες οἱ τιμές;





# Τὸν Καὶρὸ τοῦ ΒΥΛΓΑΡΟΚΤΟΝῆ

ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΤΗΣ ΠΗΝΕΛΟΠΗΣ ΔΕΛΤΑ

8ον

— «Νικᾷ ὁ Ἀετός», ἐξήγησε ὁ Βοτανειάτης. Εἶναι τὸ σύνθημα τῶν κατασκόπων μας. Τώρα ποὺ εἶμαι εἰδοποιημένος, πρῶτα ὁ Θεός, θὰ τοὺς σπάσω!

Τὴν ἄλλη μέρα, σὺν ἀστραπῇ ἔπεσε ὁ Βοτανειάτης καὶ ὁ γιὸς του μὲ τὸ στρατό τους ἐπάνω στὸ σῶμα τοῦ Νεστορίτη, ποὺ ἀνυποψίαστο βάζει ἐναντίον τῆς Θεσσαλονίκης, τὸ τσάκισε καὶ τὸ ἔτρεψε σὲ τέτοια φυγή, ποὺ ὅλες οἱ ἀποσκευὲς τῶν ἐχθρῶν ἔπεσαν στὰ χέρια τῶν Ἑλλήνων, καθὼς καὶ πολλοὶ αἰχμάλωτοι καὶ ὅλοι οἱ θησαυροὶ τους. Ἐπειτα βιαστικὰ τράβηξε κατὰ τὸ Κλειδίον, κί' ἔφθασε στὴν ὥρα, γιὰ νὰ δοξαστεῖ κί' αὐτὸς στὴ μεγάλη μάχη ποὺ προετοιμάζονταν.

Ξημέρωσε ἡ 29 Ἰουλίου καὶ τὸ σύνθημα δόθηκε.

Μ' ὅλο του τὸ στρατὸ ἔπεσε πάλι μὲ λύσσα ὁ Βασίλειος στὰ ἐχθρικά ὁχυρώματα. Οἱ Βούλγαροι ἀντιστάθηκαν γενναῖα, πολλοὶ Ἕλληνες ἔπεσαν. Μὲ ὅλη ὁμῶς τὴ θραύση ποὺ ἔκαναν τὰ ἐχθρικά ὅπλα, μὲ τὶς πέτρες καὶ τοὺς βράχους ποὺ κυλοῦσαν ἀπὸ πάνω, μὲ ἀκαταμάχητη ὁρμὴ ἐξακολουθοῦσαν τὰ παλικάρια τοῦ Βασιλείου νὰ ρίχνονται στὰ χαρακώματα.

Ἐξαφνα ἀνέθηκε πρὸς τὸν οὐρανὸ μιά σπαραχτικὴ φωνὴ τρόμου καὶ φρίκης, καὶ τὴν ἴδια στιγμή, σὰ μέλισσες ποὺ τρομαγμένες ἀφήνουν σωροὶ - σωροὶ τὸ μελίσσι τους, χύθηκαν οἱ Βούλγαροι ἔξω ἀπὸ τὰ χαρακώματα καὶ τὸ ἔβαλαν στὰ πόδια.

Τὸ τολμηρὸ ἐπιχείρημα τοῦ Ξιφίας εἶχε πετύχει. Μὲ τὸ διαλεκτό του σῶμα πῆρε γύρω τὸ βουνό, ἀνέθηκε ἀπὸ δύσβατα μονοπάτια, κι ἔξαφνα, χωρὶς νὰ τὸν ὑποψιάστούν οἱ Βούλγαροι, ἔπεσε στὶς πλάτες τους, τοὺς κατάσφαξε, κι ἔβαλε φωτιά στὰ ξύλινα χαρακώματα.

Ἀλαλάζοντας χύθηκαν τότε οἱ στρατιῶτες τοῦ Βασιλείου πίσω ἀπὸ τοὺς ἐχθροὺς ποὺ ἔφευγαν ξετρελαμένοι ἀπ' ὅλες τὶς μεριές. Ὁ Βοτανειάτης μὲ τὸ ἱππικὸ του τοὺς πῆρε σὸ κυνηγιτό, σκότωσε ἀμέτρητους κι αἰχμαλώτισε χιλιάδες.

Ὡς κι ὁ Σαμουὴλ κόντεψε νὰ πιαστεῖ. Μερικοὶ Ἕλληνες τὸν πρόφθασαν στὴ φυγή, τὸν ἔκλωσαν, καὶ θὰ τὸν αἰχμαλώτιζαν χωρὶς τὸν ἡρωϊκὸ του γιό, τὸν Γαβριὴλ Ρωμανό, ποὺ στάθηκε σχεδὸν μονάχος καὶ πολέμησε σὰ λεοντάρη, σκεπάζοντας τὸν πατέρα του μὲ τὸ σῶμα του, ὥσπου πρόφθασε ὁ

Σαμουὴλ νὰ καθαικίψει καὶ νὰ φύγει στὰ τέσσερα. Τότε μόνον πῆδησε καὶ ὁ Ρωμανὸς στὸ ἄλογό του καί, σὺν τὸν ἄνεμο, ἀκολούθησε τὸν πατέρα του.

Σχεδὸν μόνον οἱ δυὸ αὐτοὶ ἄντρες, ὁ νικημένος Τσάρος κί' ὁ γιὸς του, καὶ χωρὶς νὰ σταματήσουν ἔτρεξαν ὡς τὸν Πρίλαπο, κί' ἐκεῖ κλείστηκαν, ἀποκαμωμένοι κί' ὡς τὴν καρδιά ἀπελπισμένοι. Ὁ λαμπρὸς του στρατός, ἡ δύναμη καὶ τὸ καμάρη τῆς Βουλγαρίας, ἦταν κατεστραμμένος. Οἱ λίγοι ποὺ σώθηκαν γύριζαν μπουλούκια σκόρπια στὰ ἄγρια βουνά, γυρεύοντας τὸ δρόμο τῆς πατρίδας τους, χωρὶς ἀρχηγό γιὰ νὰ τοὺς συγκεντρώσει. 15.000 αἰχμάλωτοι ἔμειναν στὰ χέρια τοῦ Βασιλείου καὶ στοῖς βεσπώματα σκέπαζαν τὴν κοιλάδα τοῦ Στρουμπίτζη.

Σὺν εἶδε ὁ Βασίλειος πὼς τοῦ ἐφέυγε πάλι ὁ Σαμουὴλ καὶ πὼς τέλος δὲν εἶχε αὐτὸς ὁ πόλεμος ἀποφάσισε στὴν καρδιά νὰ χτυπήσει τὸν Τσάρο μ' ἓνα φρικτὸ καὶ ἀπαίσιον χτύπημα. Διέταξε νὰ χωρίσουν τοὺς αἰχμαλώτους σὲ ἑκα-

τοστές, τοὺς ἐνενήντα ἐννιά ἀπὸ κάθε ἑκατοστὴ νὰ τοὺς τυφλώσουν, καὶ τοῦ τελευταίου νὰ τοὺς ἀφήσουν μόνον ἓνα μάτι γιὰ νὰ βλέπει καὶ νὰ ὀδηγεῖ τοὺς ἄλλους ὡς τὴν πατρίδα τους. Καὶ τότε τοὺς ἔδωξε καὶ τοὺς ἔστειλε νὰ διαλαλήσουν σ' ὅλα τὰ χωριά τῆς Βουλγαρίας τὴ δύναμη τοῦ Αὐτοκράτορα τῶν Ἑλλήνων καὶ νὰ μαρτυρήσουν τὴ σκληρότητα τῆς ἐκδικήσεώς του!

Ὁ ἀκούραστος Βασίλειος ἀμέσως ὕστερα ἀπὸ τὴ μεγάλη νίκη τοῦ Κλειδίου, ἀφήνει δεξιὰ τὸ ὁχυρωμένο κάστρο τοῦ Μελένκου, γυρίζει δυτικά, καὶ ἀκολουθώντας τὸν Πόντο, παραπόταμο τοῦ Στρουμπόνα, φθάνει στὴ Στρουμπίτζη, ἀφοῦ πρῶτα πῆρε κί' ἓνα - δυὸ φρούρια στὸ δρόμο του. Χωρὶς διαταγμὸ πολέμῃ κησε τὴ Στρουμπίτζη, μὲ τὴ βεβαιότητα πὼς, ὅσο ὁχυρωμένο καὶ ἂν ἦταν τὸ φρούριον, δὲ θὰ βαστοῦσε ὕστερ' ἀπὸ τὴν πανωλεθρία τοῦ Κλειδίου.

Φώναξε λοιπὸν τὸν Βοτανειάτη καὶ τοῦ εἶπε νὰ στείλει προσκόπους στὸ βουνὸ Δύσβατο, γιὰ νὰ βεβαιωθεῖ πὼς ὁ δρόμος ἦταν ἀνοιχτὸς ἀπὸ κεῖ.

— Ἡ Στρουμπίτζη ὅπου κί' ἂν εἶναι θὰ πέσει, τοῦ εἶπε, καὶ τότε θὰ γυρίσω με ἀπὸ τὴν κοιλάδα τοῦ Ἀετιοῦ.

Τὸ Δύσβατο, ποὺ χωρίζει τὶς δυὸ κοιλάδες τοῦ Στρουμπόνα καὶ τοῦ Ἀετιοῦ, εἶναι ψηλὸ καὶ ἄγριο βουνό, καὶ μόλις εἶχε τότε μερικὰ μονοπάτια γιὰ νὰ περάσουν οἱ στρατιῶτες. Ὅταν γύρισαν ὁμῶς οἱ πρόσκοποι, εἶπαν πὼς τὰ μονοπάτια αὐτὰ ἦταν παντοῦ κλεισμένα καὶ ὁχυρωμένα μὲ ξύλινα χαρακώματα, ποὺ τὰ εἶχαν στήσει οἱ Βούλγαροι.

— Λοιπὸν νὰ πᾶς ἐσὺ ἔμπρός, Θεοφύλακτε Βοτανειάτη, διέταξε ὁ Αὐτοκράτορας, νὰ κάψεις ὅλα αὐτὰ τὰ χαρακώματα καὶ ν' ἀνοίξεις δρόμο γιὰ τὸ στρατό.

Ὁ Βοτανειάτης ἔφυγε, πέρασε ἀπὸ τὰ στενά καὶ τὰ μονοπάτια, ἔσκαψε ὅσα χαρακώματα βρῆκε, κί' ἔφθασε στὸν Ἀετιὸ χωρὶς ν' ἀνταμώσει οὔτε ἓνα Βούλγαρο.

Ἄφησε τοὺς στρατιῶτες του νὰ ξεκουραστοῦν λίγο καὶ πάλι γύρισε ἀπὸ τὸν ἴδιον δρόμο, μὲ τὴν ἐλπίδα νὰ προφθάσει κί' αὐτὸς νὰ πολεμήσει στὴν πολιορκία τῆς Στρουμπίτζης.

Εἶχε προχωρήσει τὸ σῶμα κάμποσο, κί' ἔφθασε σὲ μιά ρεματιά. Ἀνάμεσα

1 Ἡ ἀπάνθρωπη αὕτη πράξη τοῦ Βουλγαροκτόνου εἶχε πολιτικὸ σκοπὸ, νὰ συντρίψει στὴν καρδιά τῶν Βουλγάρων κάθε ὄρεξη γιὰ ἀντίσταση. Τῶντι κάθε τυφλός, ποὺ γύριζε στὸ χωριὸ του, ἔμενε γιὰ χρόνια ζωντανὴ ἀπόδειξη τῆς δύναμης τοῦ Βασιλέα τῶν Ἑλλήνων. Ἐνῶ ἂν εἶχε σκοτώσει τοὺς 15.000, θὰ ἐκχινούνταν κί' αὐτοὶ ὅπως ὅλοι οἱ ἄλλοι ποὺ εἶχαν πέσει στὴ μάχη. Ἡ πράξη αὕτη ἔφερε γρηγορότερο καὶ μεγαλύτερο ἀποτέλεσμα ἀπ' ὅ,τι τὸ περίμενε ὁ ἴδιος, καθὼς δὲ τὸ δοῦμε παρακάτω.

2. Δύσβατο: Λέγεται σήμερον Βλάγουσα.



Ἡ σάϊτα μπήχθηκε στὸ στήθος τοῦ ἀνθρώπου ποὺ κατέβαινε.



στis άγριες και ψηλές πλαγιές, ένα ρυάκι κυλούσε τα κρυσταλλένια νερά του μέσα στα χαλίκια και τους βράχους.

Χαρούμενος πήγαινε ο Βοτανειάτης, και τότε σφύριζε ένα τραγουδι της πατρίδας του, τότε κουβέντιαζε με τον ύπασπιστή του.

— Τί χειμαρρος πρέπει να βροντοκυλά εδώ το χειμώνα! είπε δείχνοντας το ήμερο ποταμάκι που μουρμούριζε σιγαλά παρακάτω. Τυχeρό μας ήταν να περάσουμε τέτοια εποχή. "Αν κατέβαιναν τώρα τα πολλά νερά, ή διάβα από δω θα ήταν άδύνατη.

Ο ύπασπιστής δέν αποκρίθηκε. Η προσοχή του ήταν στημένη στους θάμνους και στα μακριά χορτάρια που σκέπαζαν την πλαγιά του βουνού.

Και ο Βοτανειάτης ξανάρχισε να σιγούμμουριζει το γύρισμα του τραγουδιού του:

«... Καί μοιρολόγια λυπηρά να τραγουδοῦν για σένα...».

— Μά τί κοιτάζεις με τόσην επίμονή λοιπόν; ρώτησε ο στρατηγός κόβοντας το τραγουδι του για να κοιτάξει κι αυτός από το ίδιο μέρος.

Από μέσα από τα χόρτα, λίγο παραπάνω, ένα κοριτσίστικο κεφάλι περνούσε. Τα κατάμαυρα μαλλιά της έπεφταν ξέπλεκα και σγουρά μισοκρύβοντας το πρόσωπό της, και το τρομαγμένο της βλέμμα ήταν καρφωμένο ψηλά στους βράχους που κρέμουνταν απότομοι πάνω από την κοιλάδα.

Ο Βοτανειάτης σήκωσε το κεφάλι και είδε κάτι που σάλευε ανάμεσα στις πέτρες. Ήταν ένας άντρας που σαν κατσίκι πηδούσε από βράχο σε βράχο, και κατέβαινε με μεγάλη βία προς το μέρος του.

— Ένας Βούλγαρος! μουρμούρισε ο ύπασπιστής. Και τεντώνοντας το τόξο του, περίμενε να πλησιάσει λίγο περισσότερο και τότε σημάδεψε.

Εκείνη την ώρα γύρισε ο άλλος το κεφάλι και του έκανε νόημα να μὴν τραβήξει.

Καθώς είδε ο Βοτανειάτης το πρόσωπό του, έβγαλε μία φωνή:

— Μὴν τραβάς!...

Ήταν άγοά πιά. Η σαίτα έφυγε σφυρίζοντας, πέταξε και μπήχθηκε στο στήθος του ανθρώπου που κατέβαινε.

Σπασμωδικά άπλωσε τα χέρια ν' αρπάξει τίποτα, να στηριχθεί. Έγειρε πίσω, και γκρεμίστηκε ως κάτω στο ποτάμι όπου έμεινε άκίνητος.

— Τί έκανες! Τί έκανες! φώναξε ο Βοτανειάτης. Αυτός είναι που στη Θεσσαλονίκη μου έφερε το γράμμα!...

Πήδησε από τ' άλογο κι' έτρεξε κατά το ποταμάκι. Βρήκε το νέο με το κεφάλι άνοιγμένο, βουτηγμένο στα αίματα. Καθώς έκανε να τον σηκώσει ο νέος άνοιξε τα μάτια και τον άναγινώρισε.

— Θεοφύλακτε Βοτανειάτη... είπε με κόπο. Ο 'Ιθάτζης... Γρήγορα... φύγε...

Έβγαλε έναν άναστεναγμό, και τα ματόκλαδα του έκλεισαν πάλι.

Ο Βοτανειάτης έσκυψε άπάνω του. Το πρόσωπό του ήταν κατάχλωμο, το στόμα του νευρικά τεντωμένο.

— Πές μου! Πές μου από που έρχεται ο 'Ιθάτζης;

Ο νέος σάλεψε τα χείλια του, μά καμμία λέξη δέν άκούστηκε.

Με άγωνία έγειρε ο Βοτανειάτης το αυτί του στο στόμα του πληγωμένου.

— Να γυρίσω πίσω; ρώτησε.

Μά ο νέος είχε λιγοθυμήσει.

Ο Βοτανειάτης τον άκούμπησε στο χῶμα, και γυρνώντας στους άξιωματικούς του που μαζεύονταν στο γύρο.

— Τρέξετε! διάταξε. Παρασύρατε τους άντρες κατά την έξοδο. Είμαστε πιά μακριά για να γυρίσωμε, κι' αν έρχεται ο 'Ιθάτζης, από πίσω μας θα έλθει. Βάλετε το στα τέσσερα και βγείτε από το στενό.

— Και σύ, Θεοφύλακτε Βοτανειάτη; ρώτησε ο ύπασπιστής του βλέποντας πώς γυρνούσε πίσω.

— Εγώ... με τη βοήθεια της Παναχράντου θα σταματήσω τον 'Ιθάτζη, είπε. Καί, πηδώντας στο άλογό του, έτρεξε να βρεί την όπισθοφυλακή.

Όλος ο στρατός τότε όρμησε τρεχάτα κατά την έξοδο. Μά ή ρεματιά ήταν στενή, λίγοι άντρες περνούσαν στη γραμμή. Ακόμα δέν είχαν βγει οι πρώτοι όταν μπροστά τους πλάκωσαν οι Βούλγαροι, και μεμιάς ξεπροβάλλοντας από τα δέντρα, σκέπασαν τις δυο πλαγιές.

Σε μία στιγμή, ή όμορφη ρεματιά πήρε όψη μακελειού, και το κρυσταλλένο ποταμάκι κύλησε κόκκινα θολά νερά. Από ψηλά οι Βούλγαροι τόξευαν τους Έλληνες, και αυτοί, στριμωγμένοι στην κλεισούρα, ο ένας άπάνω στον άλλο, ούτε να διαφεντευθούν δέν μπορούσαν. Πλήθος σωρεύονταν τα σώματα, πληγωμένοι και σκοτωμένοι γέμιζαν το στενό, έκοβαν το δρόμο στους άλλους που έφθαναν τρεχάτοι, κι έπεφταν κι αυτοί άπάνω στους συντρόφους τους χωρίς καν να προφτάσουν μία σαίτα να ρίξουν.

Ο Βοτανειάτης, βλέποντας μπροστά τον έχθρό, όρμησε με τη συνηθισμένη του παλληκαριά στην πρώτη γραμμή. Μά κατατρυπημένος έπεσε, και το κορμί του θάφτηκε κάτω από στοίβες νεκρών.

Σά δέν έμεινε πιά ούτε ένας όρθιος, οι Βούλγαροι πήδησαν από τους βράχους ανάμεσα στους πεθαμένους και κούρσεψαν ό,τι πολύτιμο είχαν άπάνω τους. Υστερα άνέβηκαν πάλι από τις πλαγιές κι' έγιναν άφαντοι.

Ζ'

## ΔΥΟ ΦΙΛΟΙ

Παραπάνω, μονάχο πλάγι στο ήρεμο ρυάκι, κοίτουσαν το αίματωμένο σώμα του νέου. Στη βιαστική τους φυγή τον είχαν ξεχάσει οι Έλληνες.

Από μακριά πολύ άκούονταν οι ζητωκραυγές των Βουλγάρων, και πιο κοντά, το μουρμούρισμα του νερού μες στα χαλίκια άποκρίνουνταν σιγαλά, γλυκά, χαρούμενα, στis άγριες φωνές της μάχης.

Στη σκοτισμένη θύμηση του νέου, το σιγανό αυτό ψιθύρισμα και ή απομακρυσμένη όχλοβοή άνακατώνουνταν με εικόνες παλιές, μισοσθησμένες μά πάντα ζωντανές, που έρχονταν κι έφευγαν, γυρνούσαν και μπερδεύονταν άδιάκοπα

στο νοῦ του: τό σπίτι τοῦ πατέρα του στην Άδριανούπολη, ή έκκλησία δόλοφωτη και στολισμένη, το γλυκό χαμόγελο της μητέρας του...

Μία εικόνα προπάντων ξεχώριζε από τις άλλες, ζωηρή, ζωντανή, στο κουρασμένο του μυαλό: ένα παιδικίστικο πρόσωπο μέσα σε μαύρα πυκνά μαλλιά, που τα κοντά τους κατσαρά χάιδευαν το λεπτό λαιμάκι, σκεπάζοντας και ξεσκεπάζοντας με κάθε κίνηση του κεφαλιού ένα αυτάκι τριανταφυλλί. Και το κόκκινο στόμα γελοῦσε, και τόση χαρά έλεγε κείνο το γέλιο, που θέλησε να γελάσει κι αυτός. Μά δέν μπόρεσε, — και πάλι δοκίμασε και πάλι δέν μπόρεσε, γιατί κάτι σά βραχνάς του πλάκωνε την ψυχή, ο ήχος του όνόματός του που κουδούνιζε πλάγι σά σήμαντρο νεκρικό:

— Κωνσταντίνε...! Μίλησέ μου... Κωνσταντίνε...



Από μέσα από τα μισόκλειστα ματόκλαδά του είδε πάλι το κοριτσίστικο πρόσωπο.

Ποιός τον φώναζε;... Ποιός τον ήθελε;...

Από μέσα από τα μισόκλειστά του ματόκλαδα, είδε πάλι το κοριτσίστικο πρόσωπο γεμμένο επάνω του, και στο πονεμένο του μέτωπο αισθάνθηκε γλυκό χάδι γυναικείου χεριού. Νά ήταν άραγε της μητέρας του το χέρι;

Και θέλησε να μιλήσει της μητέρας του, να της πει πως τη θυμάται σά να ήταν ακόμα γθές του την έχασε, κι άς πέρασαν τόσα χρόνια από τότε. Μά δέν μπόρεσε ούτε τα χείλια του να κουνήσει.

Απομακρυσμένη την έβλεπε τόσο άμορφη, τόσο άγαπημένη! Και ή μητέρα του χαμογέλασε, και είπε με φωνή μισοσθησμένη από την άπόσταση και από τα πολλά χρόνια: «Άλεξία... είναι παράξενο όνομα...» Και πάλι είδε την έξοδο του σπιτιού τους όπου έκανε κουτροβάλες με τον Μιχαήλ, για να γελά το κοριτσάκι το κόκκινο στοματάκι...

Και πέρα, δεμένο στο δέντρο, με τη λόγχη μπηγμένη στis σάρκες, ξεχώρισε τον πατέρα του...

Έξαφνα σουβλερός πόνος πέρασε από το στήθος του, σαν να τον είχε τρυπήσει το ίδιο το κοντάρι, και μούγκρισε από την όδύνη. Και πάλι στο αυτί του το νεκρικό σήμαντρο κουδούνισε θλιβερά και είπε τ' όνομά του:

— Κωνσταντίνε...



«Ήταν φωνή γυναίκεια... Καί τὸ κλάμα πού ἔτρεμε στή λέξη αὐτῇ τοῦ φάνηκε ἀνυπόφορο. Ἐκανε νά φωνάξει, μὰ πάλι δὲν μπόρεσε... Κι ἔσβησε τὸ χαρούμενο στοματάκι, κι ἔσβησε ἡ μητέρα του...»

Καί στὸ κοριτσιίστικο πρόσωπο πού ἔσκυβε ἀπάνω του μόνο δυὸ μαῦρα μάτια ἀπόμειναν πού ἔκλαιγαν.

Καί πάλι ὅλα σκοτείνιασαν. Ἡ νύχτα σκέπασε τὸ νοῦ του καὶ τοῦ φάνηκε πὼς πέρασαν χρόνια...

... Κι ὅμως, ὁ πόνος τοῦ κεφαλιοῦ του ἦταν ὁ ἴδιος, τὸ μουρμουρητὸ τοῦ ρυακιοῦ ἦταν τὸ ἴδιο... Μόνο οἱ ἀπομακρυσμένες ζητωκραυγές εἶχαν σβήσει, μαζὶ καὶ τὰ δάκρυα πού στάλαζαν συμπονετικά, μαζὶ καὶ τὸ γλυκὸ χᾶδι τοῦ γυναικείου χεριοῦ... Κάποια γνωστὴ ἀντρίκεια φωνὴ ἐξηγοῦσε πλάγι του πὼς ἡ σαίτα δὲν εἶχε πάγει βαθιά καὶ θὰ γιastreύουνταν. Καὶ ἄλλη φωνή, γνωστὴ κι αὐτὴ, ἀποκρίνονταν κι ἔλεγε: «Δοξαμένο τ' ὄνομα τοῦ Κυρίου...»

—Μιχαήλ... μουρμούρισε ὁ Κωνσταντίνος.

Ἐνας νέος ξανθὸς ἔγειρε ἀπάνω του.

—Ναί, εἶπε, ἐγὼ εἶμαι, καὶ ὁ Νικήτας. Μὰ μὴ μιλάς καὶ μὴν κουνᾷς. Μόλις τώρα καταφέραμε νὰ σταματήσουμε τὸ αἷμα. Λίγο ἀκόμα ν' ἀργήσῃς τὸ μὴνυμά σου, δὲ θὰ σὲ προφθαίναμε πιά, θὰ τελειώνας ἐδῶ πού ἔπεςες.

—Ποῖ ἡμῖνα; ρώτησε ὁ Κωνσταντίνος σκοτισμένος.

—Ἐκεῖνο πού ἔγραψες στὸ μαντήλι σου. Μὰ σῶπα, μὴ μιλάς πιά. Ἀλλὴν ὥρα μᾶς λές πὼς ἔμαθες ὅτι βρισκόμαστε δῶ.

Ὁ Κωνσταντίνος δὲν ἀποκρίθηκε. Τὰ λόγια τοῦ Μιχαήλ τ' ἄκουε, μὰ ἔννοια καμιὰ δὲν ἔβγαζε. Προσπάθησε νὰ καταλάβει, θέλησε νὰ ρωτήσει. Τὸ μυαλό του σκοτίστηκε πάλι, τοῦ φάνηκε πὼς ὅλα γύριζαν, ἔκλεισε τὰ μάτια του, καὶ λιγοθύμησε.

Ὅταν συνῆλθε, βρίσκονταν σὲ μιὰ καμαρούλα μὲ πέτρινους τοίχους, φτωχικὰ ἐπιπλωμένη, μὰ παστρική. Πλάγι στὸ προσκέφαλό του κάθονταν ἕνας καλόγερος ἄγνωστος, μὲ μακριὰ λευκὴ γενειάδα, πού τὸν κοίταξε καὶ σὰν τὸν εἶδε πού ἀνοίξε τὰ μάτια, ἔσκυψε ἀπάνω του καὶ χαμογέλασε.

—Γυρεύεις τὸν ἀδελφό σου; ρώτησε ζουλγάρικα.

—Ναί! ἀποκρίθηκε ὁ Κωνσταντίνος.

—Τώρα θὰ ἔλθει, παιδί μου, πῆγε νὰ λάθει εἰδήσεις.

—Εἰδήσεις! Ἀπὸ ποῦ;

—Δὲν ξέρω. Γίνηκε, λέει, μάχη κάτου ἐδῶ κοντὰ. Ἀρχηγὸς τῶν δικῶν μας εἶναι, λένε, ὁ Ἰθάτης.

Ὁ Κωνσταντίνος ἀνατρίχιασε, μὰ δὲν τόλμησε νὰ ρωτήσει ἄλλα. Τὸ κεφάλι του ἦταν βαρὺ καὶ σκοτισμένο, φοβήθηκε μὴν τοῦ ξεφύγει καμιὰ λέξη πού δὲν ἔπρεπε. Καὶ σῶπασε.

Γύρισε ἀπὸ τὸ μέρος τοῦ τοίχου, κι ἔκανε πὼς θέλει νὰ κοιμηθεῖ.

Σὲ λίγο ἡ πόρτα ἀνοίξε, κι ἕνα βῆμα ἔκούστηκε στὸ ξύλινο πάτωμα.

—Πήγαινε στὴν ἐκκλησίᾳ, πάτερ Μελοδῖε, εἶπε μιὰ ἀντρίκεια φωνή, ὁ ἔσπερινός σήμανε. Ἐγὼ θὰ μείνω μὲ τὸν ἀδελφό μου.

Ὁ καλόγερος σηκώθηκε, κοίταξε ἄλλῃ μιὰ φορὰ τὸν πληγωμένο, καί, κουτώντας χαρούμενα τὸ κεφάλι, εἶπε:

(Ἡ συνέχεια στὸ ἄλλο φύλλο)

Ποιὸς εἶπε τὴ φράση

## Τὰ σοφὰ λόγια τῶν Σπαρτιατῶν

### ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

Σὲ ποιὲς περιστάσεις εἰπώθηκαν οἱ πᾶρα κατὰ φράσεις:

- 1) Τὶς ψέγει τὸν Ἡρακλέα;
- 2) Οὐ φεύγοντα, μένοντα σε δεῖ τοῖς ἀντιτεταγμένοις μάχεσθαι.
- 3) Μόνοι γοῦν ἡμεῖς οὐδὲν μεμαθῆκαμεν παρ' ὡμῶν κακόν.
- 4) Εἰ καὶ δυναμὶν αὐτοῖς παρέσχετο ὥστε μαχομένους περὶ τῆς χώρας κρατεῖν.
- 5) Μὴ πρότερον ἀπελθεῖν ὑμᾶς ἐκ τοῦ Γεμενοῦς, πρὶν αὐτὰ πρὸς ἀλλήλους διαλύσθε.
- 6) Πολλοὺς δ' ἐκείνου κρείσσονας ἔχει ἡ Σπάρτη.
- 7) Οἱ γὰρ πρὸς χάριν ὁμιλοῦντες βλαπτουσὶν οὐχ οἱ μετ' ἀπεχθείας.
- 8) Ἀλλ' ὅ γε μῶρος οὐκ ἀνδραγατεύει.

### ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ

1) Τὶς ψέγει τὸν Ἡρακλέα;  
Ἡ φράση αὕτη εἶναι πολὺ συνηθισμένη στὴν Ἑλληνικὴ γλῶσσα. Ὅταν κανεὶς ἀρχίζει νὰ ἀπολογεῖται γιὰ κάτι πού δὲν του κατηγοροῦν τὸν διακοπτεῖ κανεὶς καὶ τὸν ἐρωτᾷ: «τίς ψέγει τὸν Ἡρακλέα;» ἢ ὅπως θὰ λέγαμε στὴ δημοτικὴ «ποῖος κατηγορεῖ τὸν Ἡρακλή;» Ὅπως γράφει ὁ Πλούταρχος καποτε στὴ Σπάρτῃ ἕνας σοφιστὴς θελήσε νὰ διαβάσει κάποιο ἐγκώμιο γιὰ τὸν Ἡρακλέα, τὸν Ἕλληνα ἡμίθεο. Ὁ Ἀνταλκίδας πού ἄκουσε τὸν σοφιστὴ τὸν διακόπη:

—Τὶς ψέγει τὸν Ἡρακλέα;  
Μὲ τὴ διάθεσιν λακωνικότητος πού εἶχε σὰν Σπαρτιάτης θεωροῦσε περιττὸ τὸ ἐγκώμιο γιὰ τὸν Ἡρακλή πού ἦταν ἀντικείμενο θαυμασμοῦ γιὰ ὅλους τοὺς Σπαρτιάτες.

Καθὼς θὰ ξέρετε ἴσως, ὁ Ἀνταλκίδας ἦταν ἀρχηγὸς τῆς ἀντιθέτης πρὸς τὸ Βασίλειον Ἀγησίλαο πολιτικῆς μερίδας στὴ Σπάρτῃ. Εἶναι ὁ ἴδιος πού ὑπέγραψε μὲ τοὺς Πέρσας στὰ 387 μ. Χ. τὴν τὸσο ταπεινωτικὴν γιὰ τοὺς Ἕλληνας συνθήκην εἰρήνης, πού φέρνει τὸ ὄνομα του: «Ἀνταλκίδειος Συνθήκη».

2) «Οὐ φεύγοντα, μένοντα δεῖ τοῖς ἀντιτεταγμένοις μάχεσθαι».

Τὴ φράση αὕτη θὰ μπόρουσε κανεὶς νὰ τὴν ἀποδώσῃ στὴ δημοτικὴ ἔτσι: «Ὅταν δυὸ στρατοὶ βρίσκονται ἀντιμέτωποι, ὁ καλὸς στρατιώτης πρέπει νὰ κρατᾷ τὴ θέσιν καὶ ὄχι νὰ φεύγῃ».

Κάποτε κάποιος Σπαρτιάτης, ὁ Ἀνδροκλείδης, ζήτησε νὰ καταταχθῇ στρατιώτης καὶ νὰ πολεμήσῃ. Μὰ οἱ «στρατολόγοι» ἄς ποῦμε, τοῦ ἔφεραν ἀντιρρήσεις, γιὰτὶ ὁ Σπαρτιάτης ἐθελοντὴς εἶχε χάσει τὸ ἕνα τοῦ πόδι.

—Πὼς θὰ καταταγῇ στρατιώτης, τοῦ εἶπαν, ἀφοῦ εἶσαι ἀνάπηρος;

Μὰ κι αὐτὸς εἶχε ἔτοιμὴν τὴν ἀποστοματικὴν ἀπάντησιν:

Τὶ χρειάζεται τὸ πόδι; Ὁ στρατιώτης πρέπει νὰ πολεμᾷ κρατώντας τὴν θέσιν του καὶ ὄχι φεύγοντας. Ἐστὶ γιὰ τὴ δουλειὰ αὕτη δὲν τοῦ χρειάζονται τὰ πόδια.

Ὁ Πλοῦταρχος, πού γράφει τὸ ἐπεισόδιον αὐτό, δὲν ἀναφέρει ἀν' ἐπειτὰ ἀπὸ τὸ τοῦτο ἐπιχείρημα οἱ στρατολόγοι τῆς Σπάρτης δέχτηκαν στὸ στρατό

τοὺς τὸν Ἀνδροκλείδα.

3) Μόνοι γοῦν ἡμεῖς οὐδὲν μεμαθῆκαμεν παρ' ὡμῶν κακόν.

Ἡ φράση θὰ μπόρουσε νὰ μεταφραπῇ ἔτσι:

Καὶ βέβαια (εἴμαστε ἀμαθεῖς) γιὰτὶ δὲν ἔμαθαμε ἀπὸ σας κανένα κακόν.

Τὴ φράση τὴν εἶπε ὁ Ἀνταλκίδας γιὰ τὸν ὁποῖον σας μιλήσαμε στὸ πρῶτο.

Κάποιος Ἀθηναῖος κατηγοροῦσε τοὺς Σπαρτιάτες ὡς ἀμαθεῖς.

Μὰ πῆρε ἀπὸ τὸν Ἀνταλκίδα πληρωμένην τὴν ἀπάντησιν:

Ἐχετε δίκην, τοῦ εἶπε. Γιὰτὶ δὲν ἔμαθαμε κανένα κακόν ἀπὸ σας.

4) Εἰ καὶ δυναμὶν αὐτοῖς παρέσχετο ὥστε μαχομένους περὶ τῆς χώρας κρατεῖν;

Δηλαδή: Τοὺς ἔδωσε, ὅμως καὶ δύναμιν ὥστε νὰ μπόρουν μαχομένοι γιὰ τὴν χώρα τοὺς καὶ νὰ τὴν κρατήσουν;

Τὴ φράση αὕτη, τὴν εἶπε ὁ Ἀντίοχος, ὁ Ἐφορὸς τῆς Σπάρτης, ὅταν ἄκουσε πὼς ὁ Βασίλειος τῆς Μακεδονίας Φίλιππος παραχώρησε, στοὺς Μεσσηνίους ἀμφισβητούμενες ἀπὸ τὴ Σπάρτῃ ἐκτάσεις.

Ὁ Ἀντίοχος γέλασε καὶ ρώτησε:

Τοὺς ἔδωκε ὅμως καὶ τὴ δύναμιν νὰ τὴς κρατήσουν;

Διότι, πολὺ ὀρθά, εἶχε τὴν ἀντίληψιν πὼς δὲν εἶναι ἀρκετὸ νὰ κατακτᾷ μιὰ χώρα, ἀλλὰ καὶ νὰ ἔχῃ καὶ τὴ δύναμιν νὰ τὴν κρατήσῃς.

5) Μὴ πρότερον ἀπελθεῖν ὑμᾶς ἐκ τοῦ Γεμενοῦς, πρὶν αὐτὰ πρὸς ἀλλήλους διαλύσθε...

Ὁ Ἀρχίδαμος τῆς Σπάρτης, υἱὸς τοῦ Ζευξιδάμου, εἶπε τὴ φράση αὕτη σὲ δυὸ Σπαρτιάτες πού τοῦ ζητήσαν νὰ μὴ μεταξὺ τοὺς διαιτηθῇ γιὰ νὰ τοὺς λύσῃ κάποια διαφορὰ πού εἶχαν.

Ὁ Ἀρχίδαμος δέχτηκε τὴν πρόσκλησιν τῶν δύο Σπαρτιατῶν καὶ τοὺς ὡ-

δήγησε στὸ Ναὸ τῆς Χαλκιοίκου Ἀθηνᾶς.

Τότε τοὺς κάλεσε νὰ ὀρκιστοῦν ὅτι θὰ δεχτοῦν χωρὶς ἀντίρρηση καὶ θὰ ἐκτελέσουν τὴν ἀπόφασιν πού θὰ βγάλῃ.

Καὶ σὰν ὀρκίστηκαν, τοὺς εἶπε:

Διατάσσω νὰ μὴ φύγετε ἀπὸ αὐτὸ τὸ Ναὸ προτοῦ συμβιβασθῇτε μεταξύ σας καὶ συμφιλιωθῇτε.

6) Πολλοὺς δ' ἐκείνου κρείσσονας ἔχει ἡ Σπάρτη.

Δηλαδή: Ἡ Σπάρτη ἔχει πολὺ καλὸν λίτερους ἀπ' αὐτόν.

Αὐτὰ εἶναι λόγια τῆς Ἀργιλεωνίδας μητέρας τοῦ Βρασίδα, περίφημου στρατηγοῦ τῶν Λακεδαιμονίων, πού σκοτώθηκε στὴν Θράκην.

Ὅταν ὁ Βρασίδης σκοτώθηκε ἔφθασαν στὴ Σπάρτῃ πρέσβεις γιὰ νὰ ἀναγγεῖλουν τὸ θάνατον τοῦ Σπαρτιατοῦ στρατηγοῦ. Οἱ πρέσβεις αὐτοὶ ἐπισκέφθηκαν καὶ τὴ μητέρα τοῦ Βρασίδα Ἀργιλεωνίδα. Μὰ ἡ πρώτη ἐρώτησίν της στοὺς πρέσβεις ἦταν ἀν' ὁ γιὸς της πέθανε μαχομένος μὲ γενναιότητα.

Ὅταν δὲ οἱ ἀπεσταλμένοι ἀρχισαν νὰ ἐγκωμιάζον τὸν Βρασίδα καὶ νὰ λένε πὼς ἔδειξε μεγάλο ἥρωισμόν καὶ ὅτι δὲν ὑπάρχει ἄλλος παρόμοιος στὴ γενναιότητα στρατηγός, ἡ Ἀργιλεωνίδα (Συνέχεια στὴ σελίδα 217)



# Τα παιδιά γράφουν

## ΤΟ ΗΙΟΒΑΣΙΛΕΜΑ

Βραδιάζει.

Ο Ήλιος — τὸ ὀλόλαμπρο ἄρμα, πού τὸ ὀδηγεῖ ὁ μυθικός θεὸς τῶν ἀρχαίων — ἔχει πάρει τὸν κατηφορικό δρόμο καὶ γέρνει ἀπαλὰ-ἀπαλὰ μὲς στὴν ἀγκαλιά τῆς Δύσης. Οἱ ὀλόχρυσες χρυσοκέντητες κόρες του — οἱ ἀκτίνες — ἔχουν ἀδυνατίσει καὶ σιγά, σιγά, χάνονται, σβήνουν, ἐντέλως πιά. Τὸ μικρὸ βουνάκι πού θὰ κρύψει τὸν ἥλιο, ἔχει πάρει ἕνα χρώμα ἀφάνταστο καὶ λαμπρὸ. Νομίζεις πὼς οἱ μυθικὲς νεράιδες, ἐκεῖ σκόρπισαν τὰ κάλλη τους.

Καὶ ὁ ἥλιος — ἐνῶ χάνεται καὶ ἡ τελευταία του κόρη — μᾶς ἀποχαιρετᾷ, ἐνῶ πέφτει τὸ μαῦρο σεντόνι τῆς νύχτας σ' ὅλη τὴν πλάση...

ΧΡΗΣΤΟΣ Γ. ΔΑΛΑΜΑΓΚΑΣ

Γυμνάσιο Βάλτης

### ΦΤΩΧΟ ΠΑΙΔΑΚΙ !

Νυχτώνει. Τὸ κρῦο εἶναι τσουχτερό. Σὲ μιὰ γωνία τοῦ δρόμου τούρτουρίζει κουδριασμένο ἕνα μικρὸ παιδάκι. Ἦ οἴη του εἶναι χλωμὴ καὶ πογεμένη.

Ποῦ καὶ πού περνᾷ κάποιοι διαδότες ριχνώντας περιφρονητικὸ βλέμμα στοῦ κουδριασμένου ἀνθρώπου.

Τοῦ κοκκοῦ ζητᾷ τὸ ἄμοιρο ἐλεημοσύνη. Ἀπελπισμένο καὶ λυπημένο κατακαρδὰ γιὰ τὴν τὴν ἀπορία τῶν ἀνθρώπων, ἀποφασίζει ν' ἀποσυρθεῖ στὸ κοντινὸ χυλίσμα πού τὸ δαχότανε καὶ νύχτα-στὴ παγερὴ τοῦ ἀγκαλιά.

Τὴ στιγμή ἐκείνη ὅμως σὰ σίφουνας παρουσιάστηκε μιὰ ὡραία κοπέλλα μὲ ξανθὰ σγουρὰ μαλλιά ριγμένα στους ὤμους της.

Εὐκωψε καὶ τὸ λευκὸ τῆς χερί κατὰ ἄφησε στὴν ἀπλωμένη φούχτα τοῦ μικροῦ παιδιοῦ. Ἐνὰ χαμογέλο ζωγραφίστηκε στοῦ ἀδῶ προσώπου τοῦ καὶ μὲ τὰ τρεμουλιαστά του χεῖλη ψιθύρισε ἕνα σιγαλὸ «ευχαριστῶ».

Ἀλλ' ἡ ὡραία γυναίκα εἶχε ἐξαφανισθῇ. Τὸ παιδάκι ἐτίριψε τὰ γαλατὰ ματάκια του γιὰ τὴν νομισὲ πὼς ἦταν ὄνειρο. Ἀλλ' ὄχι, δὲν ἦταν ὄνειρο. Ἰσως καλὰ δε τὴν εἶδε ἀλλὰ κατὰ δε τὴν εἶδε ἡ Ἐλεημοσύνη, ἡ κόρη ἐκείνη πού δίνει τοὺς φτωχοὺς τὴν εὐτυχία...

Θεέ μου! Σ' εὐχαριστῶ, ψιθύρισε τὸ μικρὸ ἄτυχο παιδάκι.

ΓΥΦΤΙΚΟ ΣΚΕΠΑΡΝΙ

### ΠΡΩΤΗΝΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

Κάποιο πρωῒν τοῦ Μάρτη καθισμένος στὸ παράθυρό μου, δὲ χόρταινα νὰ κυττάω τὸ ποικιλόχρωμο κέντημα τοῦ Πλάστη.

Λές ὅτι δὲ φτάνουνε ὅλα αὐτὰ τὰ στολίδια, ὥστε ἀναγκάζεται νὰ μᾶς στείλῃ καὶ τὰ μικρὰ χελιδονάκια του νὰ συμπληρῶνουν τὸ ἀτελειωτὸ μωσαϊκόν.

— Εἶναι οἱ νέοι μας ἐπισκέπτες ποῦρθαι ἀπὸ τὴς χώρες τῆς ἀνατολῆς, ἀκούς νὰ λένε δὺ ἀπουργιτάκια ἀπὸ τὴ γωνιά τοῦ φράχτη. Ἀλήθεια! Πόσο εὐτυχισμένα εἶναι αὐτά; Ποτὲ δὲν κρύνουν, ποτὲ δὲν ὑποφέρουν ἀπὸ τὸν παγερὸ βοριά, πάντα στὴ ζέστη καὶ στὴς ὀλόχρυσες ἀκτίδες κτίζουν τὴς φωλίσες τους. Ἀχ!.. νὰ εἶχαμε κι' ἐμεῖς τὴν τύχη τους! Πόσο ἐπιθυμοῦσα νὰ ταξίδεψα κι' ἐγὼ σὲ ξένες μακρινὲς χώρες, νὰ γνῶρίζα νέους ἀνθρώπους νέο κόσμον!

— Νὰ πετοῦσα πάνω ἀπὸ πόλεις καὶ χωριά ὠκεανούς καὶ θάλασσες, ψηλά στὰ αἰθέρια κυματᾷ τῆς ἡσυχῆς ἀτμόσφαιρας.

Μὰ τὸ ἄλλο πὼς λογικὸ τὸ συμβουλεύει λέγοντας:

— Ὁ δικός μας προορισμός εἶναι νὰ μένουμε στὴ χώρα πού γεννιόμαστε, στὰ κρῦα καὶ στὰ χιόνια, γιὰτὶ ἐστὶ εἶναι γραμμένο μας καὶ, μὴν παραποιεῖται γι' αὐτό. Ἀλλὰ σταμάτησε τὴ συζήτησή τους τὸ πέταγμα ἑνὸς ἀγριοπουλιοῦ...

ΤΑ-ΙΝΤΖΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

## «ΧΑΙΡΕ ΚΕΧΑΡΙΤΩΜΕΝΗ»

«Χαίρε Κεχαριτωμένη! Σὰν ἀγνὲς δροσοσταλίδες καὶ μεδουσιτικὲς πνοὲς δοξολογίας ἀνεβαίνουν ἀπ' τὰ χεῖλη τοῦ ἀδῶ βροῦκου οἱ δὺο μυριοκαλὲς λέξεις στὴν Ἀσπίλη Παρθενά. Πουκα καὶ ἐρημικά βροῦκου τὰ προβάτα γύρω τοῦ τ' ἀφύου χορτοῦ τοῦ δασοῦς πού ἡ δροσερὴ γῆ πλουσία δίνει. Ἐμασε δὲ στὴν μοῖρα καὶ στὴ γαλήνη τοῦ δασοῦς, μακρὰ ἀπ' τὴ φεῦτα καὶ τὴν ἀσπὴ τῶν ἀνθρώπων. Ὁ ψιθύρος τῶν δέντρων χτυπᾷ γλυκὰ τὴν δεκαχόρδη λύρα τῆς ἀγνῆς τοῦ καρδίας πού μονο ὅσο λέξεις ἔχει γιὰ προσευχή: «Χαίρε Κεχαριτωμένη!» Δὺο λέξεις, ἔμασε γιὰ νὰ ὁμῇ τὴ θεοτοκοῦ τὸν εὐαγγελικὸ χαριτισμὸ τοῦ Ἀρχαγγέλου. Καὶ ὅμως μέσα σ' αὐτὲς ξεχνοῦνται ὅλα τὰ ἀγνὰ τοῦ αἰσθηματοῦ πού πλημμυροῦν τὴν καρποφόρα ψυχὴ τοῦ. Σὰν τὰ μπουμπουκία πού ἀνθῶν στὴν λαμπρὴ τοῦ φλεωάρη, τὰ φυλλοκαροῖα τοῦ ἀνοίγουν τὴς πτυχῆς τους καὶ ἀναλύνονται σὲ προσευχὴ σὰν βεῖα λυρικὴ ὑμνῶν. Σὲ κάθε ευκαιρία, τὴς δροσοσταλτικῆς αὐγῆς μὲ τὸ ἀγνὸ τὰ μῦρο καὶ τὴς μυριοχρῶμης ἀνατολῆς, τὸ δειλινὸ καὶ τ' ἀποδρᾶν πλεκεῖ ἔγκωμια στὴν Θεοτοκο μὲ τὴς δὺο θεϊκὲς λέξεις: «Χαίρε Κεχαριτωμένη». Καὶ ὁ καιρὸς περνᾷ. Διαδραῖνον οἱ χρόνοι «ὡσεὶ τὰ ἀνθὰ τοῦ ἀγροῦ αὐτῆς ἐξανθῶσι». Καὶ ὁ καλὸς βροῦκος παραγινώσκων σπ' τοὺς ἀνθρώπους βρῖσκει ὑψηλὴ ἀγκαλὴ, στοργικὴ τῆς Παναγίας τὸν ὕμνο. Μ' αὐτὸν ζῆτα, μ' αὐτὸν περνᾷ τὴν ἡμέρα τοῦ. Οἱ χρόνοι ἀρχίζουν νὰ βορᾶν τὴν πλατὴ τοῦ. Χάρηκε τὴν μυρουδιά τῆς στάνης καὶ λαγοκοιμήθηκε πλάι στα ἀθάνα προβάτα τοῦ, τὴς φεγγαρολουστῆς νυχτῆς τοῦ Γενάρη. Τώρα πιά αἰσθάνεται τὸν θάνατο ν' ἀπλώνῃ τὴς φτερούγες τοῦ ἀπᾶν τοῦ. Ἐνὰ χαμογέλο ὀχι ἀπὸ εὐχαρίστησιν φωτίζει τὰ χεῖλη τοῦ καὶ ψιθυρίζει — καθὼς κλίνει τὰ βλεφάρὰ τοῦ γιὰ τὸν αἰῶνο ὕπνο — τὴν μικρὴ προσευχὴ τοῦ:

«Χαίρε Κεχαριτωμένη!».

Ὁ καλὸς βροῦκος δὲν ὑπάρχει πιά. Ἡ ψυχὴ τοῦ φτερούγιζε στὴς οὐρανίους μονὲς τῆς Παρθενῆς. Ἐδῶ κατὸν δὲ δὺο μετρά γῆς σκεπασαν τὸ γεροντικὸ κορμὶ τοῦ τσοπάνου. Λίγα ἀγριο-λουλούδα τὸν ἀποχαιρέτησαν στὴν τελευταία του κατοικία...

Πέρασαν λίγες μέρες καὶ πάνω στὸ φρεσκάκαρμένο χῶμα τοῦ τάφου τοῦ προβάλλε ἕνας χιονάτος καὶ ὀλόλευκος κρίνος σὰν τὴν λευκὴ καρδιά τοῦ. Δὺο λέξεις μὲ χρυσὰ γράμματα καθύσαν πάνω στὰ κρινοπέταλα γιὰ νὰ ἐπισημαίνωσιν τὴν ὁμορφὴ εἰκόνα τοῦ φτωχοῦ τάφου τοῦ. Οἱ δὺο λέξεις πού τόσο ἀγάπησε ὁ βροῦκος τῆς στάνης, «Χαίρε Κεχαριτωμένη!».

Ἐκθαμβὸς καὶ βουβὸς ἔμεινε ὁ κόσμος ἀπὸ τὸ μεγάλο θαῦμα τῆς Παναγίας. Κι' ὅταν ἐσκαψαν νὰ βροῦν τὴν ρίζα τοῦ ὀλόασπρου καὶ φεγγόδουλο κρίνου τὴν βρῆκαν βασιὰ ριζομένη νὰ βγαίῃ ἀπ' τὰ μισανοιγμένα χεῖλη τοῦ κι' ἀπὸ τὴν ἀγαθὴ καρδιά τοῦ. Ἡ στοργικὴ Μητέρα μᾶς δόξασε τὸν φτωχὸ πιστὸ τῆς φέροντας σ' ὅλους ὡς παραδειγμὰ τὴν ἀθάνα, τὴν ὁμορφὴ, τὴν καθαρὴ καὶ κρινένια ψυχὴ τοῦ δούλου της.

ΜΠΑΛΑΝΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ

Μαθητὴς Γυμνασίου (Κρίνης)

### Η ΑΝΟΙΞΗ

Ἔρχεται ἡ ἀνοιξή, ἡ ἀνθοστόλιστη Νεράιδα ἀνάλαφρη καὶ γελαστή. Ξανθὲς μπουκλὲς πλασιώνουν τὸ νεανικὸ τῆς πρόσωπο καὶ ἀλικά τριαντάφυλλα πορφυρώνουν τὴς παρειῆς της, ἐνῶ τὰ γαλάζια μάτια της καθρεφτίζουν τὴ θάλασσα. Φορεῖ στὸ κεφάλι στεφάνι ἀπὸ λουλούδια τοῦ κάμπου καὶ στὸ λυγρὸ κορμὶ της πολὺπτυχο ἀτλάζι πού δείχνει τὸν οὐρανὸ μὲ τ' ἀστρά. Δροσερὴ καὶ ἀφρόπλαστη, ὀρθώνει τὴν ὑπερῆφανη κορμοστασιά της. Εἶναι ἡ μάγισσα ἡ Ἀνοιξή, εἶναι ἡ ἐποχὴ πού μὲ τὴν ζεστὴ πνοή της σβύνει τὰ χιόνια τοῦ χειμῶ-

να, εἶναι ἐκείνη πού θὰ μᾶς ξαλαφρώσῃ ἀπὸ τὰ βαρεὰ ρούχα καὶ θὰ μᾶς οδηγήσῃ στὴς βουνοπλαγιὰς καὶ τὰ κορφοβούνια γιὰ νὰ ἀπολαύσωμε τὴν ἀνθοστόλιστὴ φύση. Ξεχύνει τὰ μύρα της στὸν αἰθέρα, πού εἶναι τὸ βάλασμα τῆς ψυχῆς. Μακριὰ ἀπὸ τὴν πληχτικὴ καπνὰ τοῦ τζακιῦ καὶ τῆς σόμπας, θὰ χαροῦμε τοὺς ἀνθοστολισμένους κάμπους καὶ τὰ δαντελωτὰ ἀκρογιάλια, ἐκεῖ πού συναυλίες πουλιῶν συνταιριάζουν τὸ σκοπὸ τους μὲ τὸ κελάρυσμα τοῦ τρεχούμενου νεροῦ καὶ τὸ φλοῖσδο.

᾽Ω Ἀνοιξή εἶσαι ἡ καλύτερὴ ἐποχὴ τοῦ ἔτους. Ζωγράφει καὶ ποιητὲς ξετρελλαινόνται μὲ τὴν ὁμορφίαν σου.

ΑΕΤΟΣ ΤΟΥ ΒΑΛΤΟΥ

### ΣΤΗΝ ΜΟΥΣΑ ΜΟΥ!...

Τὰ φωτερὰ μου ὄνειρα ἤλθες γιὰ νὰ (γκρεμίσης, μικρὸ παιδάκι π' ἔχτιζα στὴν ἄμμο τοῦ (γιαλοῦ κι' ἀπὸ τὸ λαγῆνι πού κρατᾷς μὲ νέ- (κταρ νὰ ποτίσης, στὴν διψασμένη μου ψυχῇ, κερά μαυ- (ρομαλλοῦ...

Πέρασαν χρόνια!... σὰν σκιά κοντὰ (μου τριγυρνᾷς, σὺ τὴν καρδιά μου ἐγέμισες, ἀπὸ φτω- (χὰ τραγούδια κι' ὅταν σὲ πόνω ἢ σὲ χαρὰ σκύδεις (καὶ μὲ κερνάς, στὰ σπλάχνα μου ἀνθοβολοῦν μαγιάτι- (κα λουλουδία...

Σὺ μ' ἔμαθες ὅταν τὴν γῆ, δέρονουνε (μαῦρες μπορές, σιγά, σιγά, ἀθόρυβα τὴν λύρα μου νὰ (κρούω κι' ἔτσι γαλήνιες κι' ὁμορφες νὰ φεύ- (γουνε οἱ ὥρες διπλὰ τὰ μάτια μουδῶσες, διπλὰ κι' αὐτὰ ν' ἀκούω...

ΙΑΚΩΒΟΣ ΕΜΜ. ΨΑΡΡΑΣ

(μαθητὴς Ε' τάξ. Γυμν. Νάξου)

### ΠΑΛΙΑ ΜΟΥ ΓΕΙΤΟΝΙΑ

Παλιὰ μου γειτονιά πὼς σὲ θυμᾷ! ἀλαργινὰ στὰ χρόνια κείνα τὰ παλιὰ κι' εὐτυχισμένα —μικρὸ παιδάκι στῆς ζωῆς τῇ ξεγνοιασιά— πού διάβαιναν ἀνέφελα, μ' ὄνειρα χρυσαφένια.

Θυμᾶμαι... σὰν ἀπλώνονταν χλωμὸ τὸ δειλινὸ κι' ἀρώματα σκορπούσανε τὰ γιασεμιά, τὰ (γιαούλια καὶ ἡ καμπάνα γλυκερὰ σήμαιν' ἐσπερινὰ κι' ἀχνὰ στὸ βάθος τ' οὐρανοῦ τρεμόσβυνε (ἡ Πούλια.

Τὴ χρυσαφέν' ἀνατολὴ π' ἐρχόταν μυρωμένη, κάποιας κιθάρης στεναγμοὶ στὴς νύχτας τῇ (γαλήνῃ, μιὰ μάννα στὸ κατάφλι της τὸ γυῖό της νὰ (προσμένῃ, τῶν δένδρων τὰ μιλήματα μὲ τὴ χρυσὴ σελήνη...

Σ' ἀναθυμιάμαι νοερά στὰ χρόνια τὰ χρυσὰ π' ὅλοι σὰν οἰκογένεια ζούσαμ' εὐτυχισμένοι... μὰ ἤρθ' ὅμως ὁ πόλεμος σβύστηκε ἡ χαρὰ...

Τώρα' ἀπομένεις ἔρημη, βουβὴ καὶ γκρεμ- (σμένη,

ΜΙΜΗΣ ΑΜΑΡΑΝΤΟΣ



## Ἡρωϊσμός κοί εἰλικρίνεια

Ἄς ἐπιμείνουμε ἀκόμα λιγάκι στὸ ζήτημα τῆς εἰλικρινείας. Εἶναι τόση ἡ ἀνάγκη τῆς, ὥστε ὅσα καὶ ἂν πούμε δὲν θὰ εἶναι πολλὰ.



Εἴπαμε στὸ περασμένο μας σημεῖωμα γιὰ τὰ ψέμμα-τα πὺ λένε μερικοὶ «στ' ἀστεία», «γιὰ νὰ γελάσουν». Ὑπάρχουν ὅμως καὶ ἄλλα, πὺ λέγονται ὅχι πιά στ' ἀστεία ἀλλὰ στὰ σοβαρά. Εἶναι τὰ ψέμμα-τα ἐκεῖνα, πὺ λέγονται, γιὰ νὰ βγοῦμε ἀπὸ κάποια δύσκολη θέση. Τὸ πιὸ πρόχειρο μέσον γιὰ πολλοὺς εἶναι τὸ ψέμμα. Μὲ τὴ μεγαλύτερη εὐκολία, σὰν νὰ κάναμε τὸ πιὸ φυσικὸ πράγμα, πετάμε στὴ μέση ἓνα ψέμμα.

Ἐχει ὁ Γιαννάκης, παραδείγματος χάριν, κάνει κάποιο λάθος ἢ κάποια ζημιά. Φοβάται μήπως τὸν μαλλώσουν. Σκέπτεται τί πρέπει νὰ κάμῃ, γιὰ νὰ

γλυτώσῃ ἀπ' τὸ μάλλωμα καὶ βρίσκει εὐκολὴ τὴ λύση: Θὰ πῇ ψέμματα! Σὰν νὰ μὴ τοῦ κόστιζε τίποτε. Σὰν νὰ ἦ-ταν τὸ ἀπλούστερο πράγμα.

Ἄς πούμε πὺς ἔχει σπάσει ἓνα πο-τῆρι. Τί θὰ ἔπρεπε νὰ κάμῃ; Ἀντὶ νὰ εἶναι ἔτοιμος ν' ἀρχίσῃ τὰ ψέμματα, δὲν θὰ ἦταν καλύτερα νὰ πῇ τὴν ἀλή-θεια; Νὰ ὁμολογήσῃ, ὅτι αὐτὸς εἶναι ἐκεῖνος πὺ ἔκανε τὴ ζημιά. Μὰ θὰ μοῦ πῆτε, ὅτι θὰ τιμωρηθῇ γιὰ τὴ ζημιά πὺ ἔκαμε.

Πρῶτα - πρῶτα δὲν εἶναι ἑκατὸ τὰ ἑκατὸ βέβαιος πὺς θὰ τιμωρηθῇ. Εἶναι πολὺ πιθανόν, ἀντὶ νὰ τιμωρηθῇ γιὰ τὴ ζημιά πὺ ἔκαμε, νὰ ἐπαινεθῇ γιὰ τὴν εἰλικρίνεια πὺ εἶχε νὰ ὁμολογήσῃ τὴν ἐνοχὴ του.

Δεύτερον, καὶ ἂν ἀκόμα τιμωρηθῇ, δὲν θὰ ἦταν προτιμώτερο νὰ τὸν μαλ-λώσουν ἢ καὶ νὰ τὸν δείρουν ἀκόμα, παρὰ νὰ λερῶσιν τὴν ψυχὴ του μὲ τὸ ψέμμα;

Ἀλλὰ ὑπάρχει καὶ ἓνα τρίτον. Εἶναι γιὰ ὅσους ἔχουν πάρει στὰ σοβαρά τὴν προσπάθεια νὰ φτιάξουν τὸν ἑαυτὸ τους. Εἶναι γιὰ κείνους πὺ θέλουν ν' ἀγωνισθοῦν, γιὰ νὰ γίνουν καλοὶ χα-ρακτήρες, ἠθικὲς προσωπικότητες. Ποιὸ εἶναι αὐτό; Εἶναι τὸ γεγονός ὅτι ὅταν τιμωρηθῇ γιὰ τὴ ζημιά πὺ ἔκαμε, θὰ

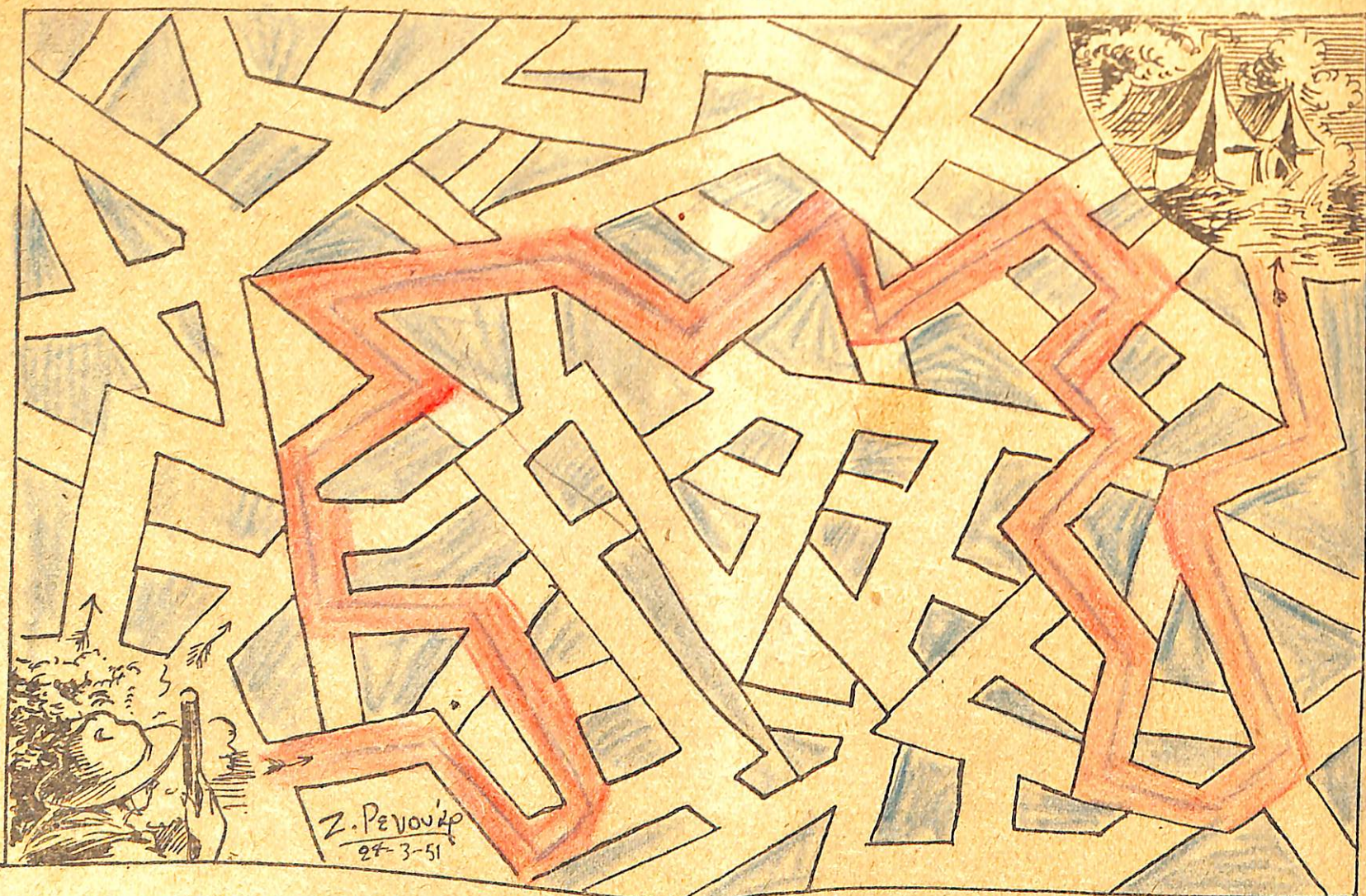
εἶναι στὸ μέλλον προσεκτικώτερος. Ἀν-τιθέτως, ὅταν μὲ ἓνα ψέμμα γλυτώσῃ τὴν τιμωρία, θὰ γίνουν δυὸ κακὰ στὴν ψυχὴ του. Τὸ ἓνα κακὸ θὰ εἶναι, ὅτι δὲν θὰ προσέχῃ στὸ μέλλον, ἀφοῦ ἔτσι φθηνὰ γλύτωσε τὸ μάλλωμα καὶ τὴν τι-μωρία. Τὸ ἄλλο κακὸ εἶναι, ὅτι λέγον-τας τὸ ψέμμα, συνηθίζει καὶ σιγά - σιγά γίνεται ἓνας πρώτης τάξεως ψεύ-στης.

Ὅσοι, λοιπόν, ἔχουν ἀποφασίσει νὰ ἀγωνισθοῦν γιὰ νὰ φτιάξουν ἓναν καλὸ, ἀνώτερο χαρακτήρα, ἂς τὸ ἔχουν ὑπ' ὄψῃ τους. Γιὰ νὰ εἶναι εἰλικρινεῖς, πρέ-πει νὰ εἶναι ἔτοιμοι νὰ ὑποστοῦν καὶ κάποια θυσιά. Γι' αὐτὸ καὶ στὴν ἐπι-γραφή τοῦ σημερινοῦ μας σημειώματος γράφουμε τὴ λέξη ἡρωϊσμός καὶ τὴ συν-δέουμε μὲ τὴν εἰλικρίνεια. Γιὰ νὰ εἶσαι, δηλαδὴ, καὶ γιὰ νὰ μείνῃς εἰλικρινὴς, χρειάζεται νὰ ὑποστῇς καὶ κάποια θυ-σία. Εἶναι ἀπαραίτητος καὶ κάποιος ἡρωϊσμός.

Στ' ἀλήθεια ὅμως! Σκεφθήκατε πο-τέ, ὅτι ὁ Κύριός μας, ὅταν ἦταν παιδί ἢ νέος σὰν κι' ἐσὰς, θὰ ἔλεγε ποτέ ἓνα ψέμμα, γιὰ ν' ἀποφύγῃ μιὰ τιμω-ρία; Ἦταν ποτὲ δυνατόν; Ἀλλὰ τότε πὺς ἐμεῖς θὰ Τοῦ μοιάσωμε; Δὲν τὸ ἔχομε ἀποφασίσει;

Ο ΠΑΤΕΡ - ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ

Βοηθήστε τὸν πρόσκοπο νὰ βρῇ τὴν κατασκήνωση.



Ζ. Ρενουάρ  
24-3-51

Ὁ πρόσκοπος πὺ βλέπετε στὴν κάτω γωνιὰ τῆς εἰκόνας χάθηκε μέσα στὸ δάσος. Τὸν ἔστειλαν νὰ βρῇ μιὰ ἄλλη φιλικὴ κατασκήνωση, μὰ, πρωτόπειρος καθὼς ἦταν, ἔχασε τὸ δρόμο του. Καὶ τώρα πασχίζει ἐκεῖ ὅρες ὁλόκληρες γιὰ νὰ βρῇ τρόπο νὰ γυρίσῃ στὴν κατασκήνωσή του πὺ βρίσκεται στὴν ἐπάνω δεξιὰ γωνιὰ. Μήπως θὰ μπορούσατε ἐσεῖς νὰ τὸν βοηθήσετε, πρὶν νυκτώσῃ, νὰ ξαναγυρίσῃ στοὺς δικούς του; Στὴν κατασκήνωσή του, ἄρχισαν κιόλας ν' ἀνησυχοῦν. Ἐμ-πρὸς λοιπόν πάρτε τὰ μολύβια σας καὶ προσπαθήστε νὰ βρῆτε τὸν ὁρθὸ δρόμο... Ἀν βάλετε τὰ δυνατά σας δὲν θὰ δυσκολευθῇτε νὰ φθάσετε. Ἐμπρὸς καὶ καλὴ ἐπιτυχία.

(Τὸ σχεδιάσμα εἶναι τοῦ ἀναγνώστη μας πὺ συνεργάζεται στὸ περιοδικὸ μὲ τὸ ψευδώνυμο Ζωγράφος Ρενουάρ).



Το Σάββατο, 10 Μαρτίου 1951, έγινε στη Χαλκίδα η πρώτη συνεδρίαση μεταξύ των ιδρυτικών μελών του Συλλόγου. Πάρθηκαν οι εξής αποφάσεις:

α) Ο σύλλογος διέπεται από πνεύμα καθαρά ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΟ και ΕΘΝΙΚΟ.

β) Στο σύλλογο γίνονται δεκτά μέλη έμφορουμενα από το πνεύμα αυτό.

γ) Από την Χαλκίδα γίνονται δεκτά, μόνο άγρια. Από άλλα μέρη και κορίτσια.

δ) Αποφασίσθηκε η έντατικότερη διδασκαλία του «Σ. Τ. Π.».

ε) Αποφασίσθηκε η ίδρυση τμημάτων: Λογοτεχνικού και καλλιτεχνικού, διαγωνισμών και διαδόσεων του «Σ. Τ. Π.».

Ο σύλλογος εντός ολίγου προκηρύσσει τρεις διαγωνισμούς. Έξελξε προσωρινός πρόεδρος ο Ταπεινός. Σύμβουλοι: Σωτήρης Κραταίος, Ρεμής, Άγγελος Φωτός.

Σύλλογος «ΔΑΔΕΣ»

#### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Βρισκόμαστε στην ανάγκη να κάνουμε την πιο κάτω δήλωση, μελλοντικά θα θέλαμε να την αποφύγουμε: Η ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ δεν είναι σ υ λ λ ο γ ο ς κ ο ς που καυχάται για την ύπαρξη της, αλλά αιτία των 80 ΑΝΥΠΑΡΚΤΩΝ μελών του, αλλά σύλλογος καλά οργανωμένος και άρτια διοικούμενος. Μέλη δεν... φερύουμε με διάφορα... δολώματα όπως κάνουν μερικοί (δύομα και μη χωριό). Μέλη δ ι α λ ε γ ο υ μ ε. Ένας που νομίζει αξίο τον εαυτό του να γίνει μέλος της Ανανέωσης ΜΠΟΡΕΙ αδιάστατα να ζητήσει το ΔΕΛΤΙΟ ΜΕΛΟΥΣ για την προσχώρηση. Ένας όμως που για τον έλφα ή βήτη λόγο δεν μπορεί να προσχωρήσει και ΘΕΛΕΙ όμως να προσχωρήσει ΜΠΟΡΕΙ να μας τδ δηλώσει και μεις θα ΦΡΟΝΤΙΣΟΥΜΕ γι' αυτόν. Διευθυνση του συλλόγου είναι η: Σύλλογον ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ, Παναγιωταρά 4, Αθήνα (7). Τηλέφωνο: 62-717.

(Από το Διοικητικό Συμβούλιο)

#### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΣΥΛΛΟΓΟΥ «ΔΑΔΕΣ»

Β' Διαγωνισμός.

α) Ο Σύλλογός μας τηρώντας πιστά το χαραγμένο πρόγραμμά του, προκηρύσσει τον β' Διαγωνισμό του. Ο διαγωνισμός απευθύνεται στους καλλιτέχνες — αναγνώστες του «Σ. Τ. Π.» Παρακαλούμε τους έχοντας τάλαντο καλλιτέχνη ζωγράφου να συμμετάσχουν, γιατί έτσι μας βοηθούν στο έργο μας.

Θέμα σκίτσου: Να φιλοτεχνηθεί σε εσωτερικό περιφέρειας κύκλου εικών κατάλληλος δια την σφραγίδα του συλλόγου, που φέρει το όνομα «ΔΑΔΕΣ». Θα κριθούν από πτυχιούχον καλλιτέχνη. Θα βραβευθούν με θυσία βραβεία τα δυο καλλίτερα. Συμμετοχές: Κώσταν Κυριαζήν, Τόλια 8. Χαλκίδα. Προθεσμία Δίμηνη.

Τμήμα Διαγωνισμών  
Συλλόγου «ΔΑΔΕΣ»

β) Υπενθυμίζουμε τον δίπτυχον (ποίημα - πεζό) φιλολογικών μας διαγωνισμών. (Προκήρυξη: Τεύχος 39).

Μη άμελήσετε. Βραβεία έκλεκτα.

Σύλλογος «ΔΑΔΕΣ»

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ: Ίδρύομε την εύθυμη παρεούλα των «Τορπιλλαδάρων». Χιουμορίστες σπεύσατε. Αεροδυναμική Τριάς, Αρχικαλλικάτσαρε, Τζιτζιφρίκο, Ζιζάνιο, Γλωσσόκοπανα, Κεφ. Διαβολάκι, Πιτσιρδόνι, Σάτυρε κ. λ. π.

Τρεις Στρακαστρούκες  
(Θρυλική Τριανδρία)

#### ΕΥΧΕΣ

Στους νέους συλλόγους «ΔΑΔΕΣ» και «ΑΝΙΚΗΤΟΙ ΗΡΩΕΣ» εύχόμαστε εξ ονόματος όλων των μελών μας προκοπή.

Το Διοικητικό Συμβούλιο των  
«ΠΡΩΤΟΠΟΡΩΝ»

#### ΥΠΕΝΘΥΜΝΗΣΗ

Μην ξεχνάτε τους διαγωνισμούς του συλλόγου μας. Το φιλολογικό τρίαθλο. τον διαγωνισμό αλληλογραφίας και τον μεγάλο διαφημιστικό μας διαγωνισμό. Παράταση δεν θα δοθεί. Όλοι λήγουν άνωπερθέτως στις 15 του Μάη. Βραβεία εξαιρετικά.

Σύλλογος «ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΙ»

Ο νεανικός σύλλογος «ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ» συνεχίζει την ανώτερη δράση του προκηρύσσει πανελλήνιο διαγωνισμό σκίτσου. Το κύριο θέμα καθαρώς ελληνικό τοπίον. Μπορούν να μετασχηματιστούν οι «πεννομάχοι» και γενικά όλοι οι αναγνώστες της Παιδοδόλεως. Προθεσμία μέχρι τέλος Μαΐου. Συμμετοχές για: ΣΩΤ. ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟ, Πρινοπούλου 9. Κυψέλη. «ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ».

ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΟ ΤΜΗΜΑ «ΠΡΩΤΟΠΟΡΩΝ»

ΕΚΔΟΣΕΙΣ «ΠΡΩΤΟΠΟΡΩΝ»

Η νέα μας έκπληξη... Η έκδοση και κυκλοφορία διαφόρων βιβλίων γ ρ α μ μ ε ν ω γ από

# οι μύθοι του ΑΙΣΩΠΟΥ

## ΤΟ ΑΛΟΓΟ ΚΑΙ Ο ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ («Ίππος και στρατιώτης»)

Ένας στρατιώτης περιπολούνταν πολύ το αλόγο του όσο βαστούσε ο πόλεμος: του έδινε άφθονο κριθάρι, το πότιζε, το ξύστριζε, και κοντολογής, το είχε μη στάζει και μη βρέξει.

Και με το δίκιο του: το αλόγο για τον καθαλόρη είναι ο καλύτερος σύντροφος. Στη γρηγοράδα του και στην έξυπνάδα του εμπιστεύεται ο στρατιώτης τη ζωή του.

Όστόσο ήρθε με το καλό ο καιρός που τέλειωσε ο πόλεμος, κι ο στρατιώτης με τ' αλόγο του γύρισε στο χωριό του. Όμως τώρα που είχαν τελειώσει πια οι κίνδυνοι του πολέμου, ο στρατιώτης όχι μόνον δεν τάιζε πια το αλόγο του, παρά τόβαζε κιόλας να κάνει ένα σωρό χοντροδουλειές: το φόρτωνε ξύλα, τόβαζε να σέρνουν το άετρι κι άλλα τέτοια που δεν ταιριάζουν σε αλόγο.

Όστόσο γρήγορα ξανακούστηκαν στη χώρα οι σάλπιγγες του πολέμου, κι ο στρατιώτης εκείνος ζώστηκε τ' άρματα του κι έτοιμασε τ' αλόγο του, για να πάει να πολεμήσει με τους καθαλόρηδες. Το αλόγο όμως, ξέπνοο από τις πολλές στερήσεις, δεν μπορούσε να πάει καλά - καλά τα πόδια του το ίδιο, κι όχι να δεχτεί στη ράχη του καθαλόρη. Εκεί λοιπόν που ο στρατιώτης τόβαζε με την τύχη του και κλαιγόταν, γυρίζει το αλόγο και του λέει:

— Από εδώ κι εμπρός, να παρατήσης τους καθαλόρηδες και να πηγαίνεις με τους πεζούς, γιατί έσύ από αλόγο τον καιρό που δεν είχες την ανάγκη μου, με κατάντησες γαΐδαρο. Τώρα πώς θέλεις από το γαΐδαρο να ξαναποκτήσης αλόγο;

Γι' αυτό έτσι συμβαίνει με πολλούς ανθρώπους: τον καιρό της ξενονοιασίας δεν λογαριάζουν τους παλιούς τους φί-

λους που ώστόσο θα συμβή και πάλι να τους χρειαστούν σε μια ώρα ανάγκης...

## Η ΜΑΪΜΟΥ ΚΑΙ ΤΟ ΔΕΛΦΙΝΙ («Πίθηκος και δελφίς»)

Ένας ταξιδιώτης μια φορά, είχε πάει μέσα στο καΐκι που τον πήγαινε στην πατρίδα του μια μαΐμου, που την είχε για να τον διασκεδάει με τα καμώματά της.

Όταν έφτασε κοντά στο Σούνιο, σηκώθηκε μεγάλη τρικυμία, το καΐκι έκανε νερά, κι όλοι έπεσαν στη θάλασσα πασκίζοντας να γλυτώσουν με το κολύμπι. Η μαΐμου έκανε κι' εκείνη ότι μπορούσε για να κρατηθεί στην επιφάνεια και να μην πνιγεί. Την είδε τότε ένα δελφίνι, και παίρνοντάς την για άνθρωπο, την πήρε στη ράχη του και την πήγαινε στη στεριά. Καθώς κολυπούσε ρώτησε το δελφίνι τη μαΐμου αν ήταν από την Αθήνα, κι' αν ήξερε πολλούς Αθηναίους.

— Βέβαια, παινεύτηκε στα ψέμματα η μαΐμου, είμαι Αθηναία, πρωτεύουσιάνα, και μάλιστα από μεγάλο σόι! Αμ τί θαρρείς!

Θαύμασε το Δελφίνι τότε, και την ρώτησε αν ξέρη τον Πειραιά.

Η μαΐμου νόμισε πως ο Πειραιάς είναι άνθρωπος, και μάλιστα άρχοντας τρανός, γι' αυτό εξακολούθησε τις ψευτιές της:

— Τον Πειραιά ρωτάς αν ξέρω! παινεύτηκε. Μα οι πατεράδες μας ήταν φίλοι άχώριστοι, και γά όταν είμαι στην Αθήνα όλη την ημέρα μαζί του τρώω και πίνω!

Κατάλαβε τότε το δελφίνι ότι κομβαλούσε στη ράχη του ένα άνοητο ξιπασμένο πλάσμα που του έλεγε ψέμματα άράδα. Θύμωσε, βούτηξε στο νερό και την έπνιξε.

Έτσι την παθαίνουν όσοι κάνουν τον πολύ έξυπνο στους άλλους!



## ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ ΟΙ ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ

Οι αναγνώστες μας συνεχίζουν τις προαιρετικές εισφορές. Υπενθυμίζουμε τους εύπορους φίλους μας, ότι τα έκδοτα έξοδα έχουν αύξησει υπερμέτρως και συνεπεία επιβάλλεται όπως στις προαιτικές εισφορές τους να φανούν κατά τον νατόν γενναιότεροι.

Λίτσα Χριστοφορίδου	10.0
Βενετία Γοργία	10.0
Νίκος Καβερνός	5.0
Ίωάννης Παπαδογιαννάκης	5.0
Αθανάσιος Νικολόπουλος	2.0
Καντάς Δ. Καντάς	2.0
Κων. Πανταζόπουλος	2.0
Αμαρυλλίς	7.0
Ντίνα Χύμη	5.0
Μιχ. Γεωργόπουλος	5.0
Γεώργ. Σ. Καμπούρης	1.0
Νικ. Μουνδριανάκης	2.0
Γεώργ. Χατζηγεωργίου	3.0

## ΕΓΚΡΙΣΗ ΨΕΥΔΩΝΥΜΩΝ

Έγκρίνονται τα ψευδώνυμα:

Μαντώ Μαυρογένους, Κάπταιν Μπλούντ, Αέτιδης, Αθητικό Διαβολάκι, Κάρολος Μαρτέλ, Αμαρυλλίς, Ίδανικός Πρωτοπόρος, Μαύρος Ίπποτης, Ευστάθιος Δαφνομήλης, Μικρός Αθητής, Άγγελος Φωτός, Ματίας, Τζένου, ο Μυστήριος, Κορίτσι Ναύλον, Λοεγκρίν, Στρατιώτης του Χριστού, Δικηγόρος της Νεολαίας, Αταλάντη, Ροδαγάπη, Μέλισσα, Έρωτά, Ολυμπιονίκης, Πικασώ, Ανδρέας Μουράτης, Μωραΐτης, Ολίβερσόν, Δόν Κιχάτης, Φλοΐσδος, Αρτανιάν, Νίκος Φωτεινός, Φαέθων, Τολμυρό, Έλληνόπουλο, Έρμπερτ, Ντολорές, Άννίβας, Χαρούμενο Προσκοπάκι.



# Γύρω 'απ' τόν 'Αθλητισμό

3' ΙΤΑΛΙΑ — ΕΛΛΑΣ 3-0

Στις 8 'Απριλίου, συναντήθηκαν στο Παλέρμο της Σικελίας, οι ποδοσφαιρικές ομάδες 'Ελλάδας — Β' 'Ιταλίας. Ο αγώνας, που ήταν για το Μεσογειακό Κύπελλο Φιλίας, λήξε με νίκη των 'Ιταλών παιτών, που πέτυχαν τρία τέρματα, χωρίς η ελληνική ομάδα να πετύχει κανένα.

Η 'Ελληνική ομάδα αγωνίστηκε με την εξής σύνθεση: Πεντζαρόπουλος — Ρωσσίδης, Λουράτης — Πούλης, Λινοξυάκης, Κοτρίδης — Χατζηνιολάου (Δαρίδας), Ι. Παπαν-



να στιγμιότυπο από τον αγώνα των στρατιωτικών ομάδων Τουρκίας — 'Ελλάδας, που είχε διεξαχθεί στην 'Αγκυρα με νίκη των Τούρκων.

νίου, Παπαγεωργίου, Μπέμης, Φυλακτός. Διακρίθηκαν ιδιαίτερα οι Πούλης, Λινοξυάκης και Πεντζαρόπουλος.

Υστερα από το άνωτέρω αποτέλεσμα η βαθμολογία του μεσογειακού Κυπέλλου έχει ως εξής:

1) Αίγυπτος: 'Αγώνες 3, τέρματα 2, ήττα 1, τέρματα 6-3, θμολ. 7. 2) Τουρκία: 'Αγώνες 2, νίκη 1, ήττα 1, τέρματα 3-4, βαθμοί 4. 4) 'Ιταλία: αγών 1, νίκη 1, τέρματα 3-βαθμοί 3. 4) 'Ελλάδα: 'Αγώνες 2, ήττες 2, τέρματα 0-βαθμοί 2.

## ΤΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΕΛΛΑΔΑΣ

Στο πρωτάθλημα 'Ελλάδας, έχουν οι πρωταθλήτριες ομάδες 'Αθηνών (Πανιώνιος), Θεσσαλονίκης ('Ηρακλής) και Ραιώδης ('Ολυμπιακός). Μέσטיγμής έχουν γίνει οι συνθήσεις 'Ολυμπιακού - Πανιώνιου 1-0 ('Αθήνα) και 'Ηλλή — Πανιώνιου 2-0 (Θεσσαλονίκης), και απομένουν οι επαναληπτικοί αγώνες, ως και δύο συναντήσεις 'Ολυμπιακού — 'Ηρακλή. Όπως φαίνεται, την κα-

τάκτηση του τίτλου της υπ' αριθμόν 1 ελληνικής ομάδας, θα διεκδικήσουν ο 'Ολυμπιακός και ο 'Ηρακλής, αφού ο Πανιώνιος έχασε τους δύο πρώτους του αγώνες.

## ΤΟ ΚΥΠΕΛΛΟ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ

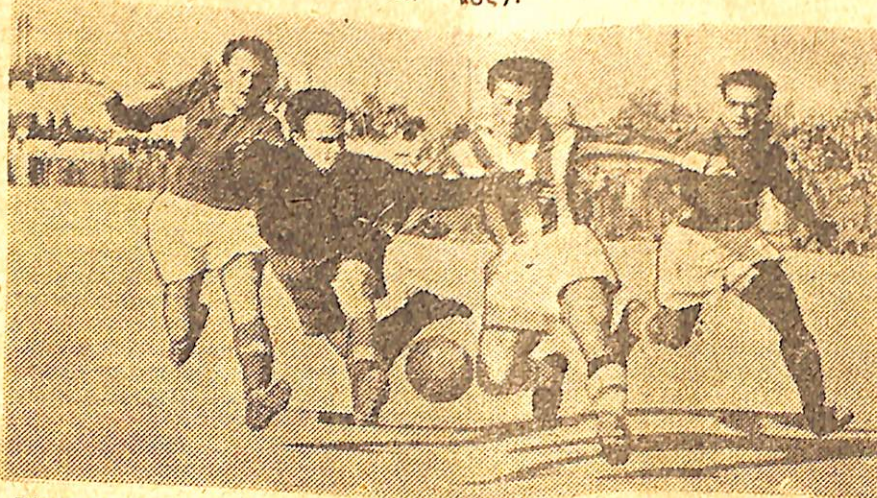
Στο ετήσιο ποδοσφαιρικό κύπελλο των μεγάλων συλλόγων, θα μετράσουν κι' εφέτος οι ομάδες του 'Ολυμπιακού, του Παναθηναϊκού και της Α.Ε.Κ. Όλες οι συναντήσεις, θα γίνουν στο γήπεδο του Παναθηναϊκού.

## Ο ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ ΣΤΗΝ ΑΙΘΙΟΠΙΑ

Η πρωταθλήτρια ομάδα της πρώτης πόλεως της 'Ελλάδας, προσεκλήθη να δώσει πέντε ποδοσφαιρικούς αγώνες στην Αιθιοπία. Κατόπιν τούτου, ο Πανιώνιος αναχωρεί στις αρχές Μαΐου για τη χώρα του Χαϊλέ Σελασιέ, όπου στις 5 του ιδίου μηνός θα αγωνισθώ στην 'Αντίς 'Αμπέμπα. Στην αθηναϊκή ομάδα, θα πάρουν μέρος έκτος από τους γνωστούς ποδοσφαιριστές του, και οι παίκτες του 'Εθνικού, Μανταλόζης, Συμεωνίδης και 'Ιωάννου.

## Η «BIENNA» ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ

Την ίδια εποχή, το φημισμένο ποδοσφαιρικό συγκρότημα της Αυστρίας, «Βιέννα» θα επισκεφθώ την 'Αθήνα, όπου θα



Τέσσερις ποδοσφαιριστάι διεκδικούν την μπάλλα, κατά τόν αγώνα του Κυπέλλου 'Ελλάδος, μεταξύ 'Ολυμπιακού - Μακεδονικού (6-2). Στο μέσον διακρίνονται οι Δρόσος ('Ολ.) και Σακελλαρίου (Μακ.).

αγωνισθώ με τόν Παναθηναϊκό, την Α.Ε.Κ. και τόν 'Ολυμπιακό.

## ΑΓΩΝΕΣ ΣΤΙΒΟΥ

Κατά τους πρώτους εφετεινούς αγώνες στίβου, οι 'Ελληνες αθληταί εσημείωσαν ικανοποιητικά ρεκόρ. Ο Καμπανδής διέτρεξε τα 100 μ. μετ' εμποδίων σε 15", ο Εύσταθιάδης πήδησε 3.85 μ. στο επί κοντώ, ο Καλλιμάνης πλη-

σίασε τα 58 μ. στόν άκοντισμό και ο Σύλλας τα 45 μ. στη δισκοβολία.

## Ο ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΠΡΩΤΑΘΛΗΤΗΣ

Η ομάδα μπάσκετ - μπώλ του «Πανελληνίου», ανεδείχθη πρωταθλήτρια 'Αθηνών - Πειραιώς. Επιδελθείσα στόν τελευταίο αγώνα του «Παναθηναϊκού» με 34-33. Ο αγώνας αυτός ήταν ο πιο συναρπαστικός της περιόδου. Την νίκη στόν «Πανελλήνιο», έδωσε ο Α. Ρουμπάνης, στο 3ο δευτερόλεπτο προ του τέλους της συναντήσεως, εκτύπησε εύστοχα φάουλ.

Η τελική κατάταξη του πρωταθλήματος, έχει ως εξής:

Πρωταθλητής: Πανελλήνιος. 2) Παναθηναϊκός. 3) 'Ολυμπιακός. 4) Σπόρτιγκ. 5) Τρίτων. 6) Πειραικός.

## Η ΕΘΝΙΚΗ ΜΠΑΣΚΕΤ

Τόν προσεχή μήνα θα μετασχη στο Πανευρωπαϊκό Πρωτάθλημα μπάσκετ - μπώλ, που θα τελεσθώ στη Γαλλία, και η 'Ελληνική ομάδα. Θα την απαρτίσουν οι εξής παίκτες:

Στεφανίδης, Α. Ρουμπάνης, Χολέβας, Παπαδήμας και Μανιάς (Πανελληνίου). Λάμπρου, Ματθαίου, Μήλας και 'Ασβανίτης (Παναθηναϊκού). Α. και Ι. Σπανουδάκης ('Ολυμπιακού). Ταλλιαδούρος (ΧΑΝ Θεσσαλονίκης). Α. 'Αποστολίδης (Σπόρτιγκ). Ρωσσόπουλος (Τρίτωνος).

Γαλλίας — έχει σημειώσει 28 τέρματα.

## Η ΜΑΝΙΑ ΤΩΝ ΑΓΓΛΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ

Στην πόλη του Κάρντιφ, μακριά βέβαια από το κέντρον, εκεί όπου υπάρχουν τα μεγάλα άνθρακωρυχεία, έγινε πριν από λίγο καιρό ένας μικρός σεισμός με αποτέλεσμα να πάθω καθίζηση το έδαφος και να σκεπαστούν με χώματα πολλά πηγάδια του άνθρακωρυχείου. Σ' ένα από αυτά δούλευαν τρεις άγγλοι άνθρακωρύχοι που με την καθίζηση του εδάφους



Η περίοδος του κλασσικού αθλητισμού άρχισε. Τα νειάτα ξαναγέμισαν τα στάδια. Ανετέρω, μία θεαματική προσπάθεια αθλητή στο Παναθηναϊκό μας Στάδιο.

Βρέθηκαν απομονωμένοι από τόν επάνω κόσμο μέσα σε μία στοά. Έτρεξε άμέσως η πυροσβεστική υπηρεσία, οι πρόσκοποι, τα συνεργεία πρώτων βοηθειών και άρχισαν τις προσπάθειες για να σώσουν τους τρεις αυτούς άτυχους άνθρακωρύχους. Τό πηγάδι όμως ήταν πολύ βαθύ και χρειάσθηκαν προσπάθειες 52 ολοκληρών ώρων (δύο μέρες δηλαδή και κάτι) για να μπορέσουν τα συνεργεία να τώ ξεσκεπάσουν και να σώσουν έτσι τούς άνθρακωρύχους. Όλοι ήταν απελπισμένοι. Περίμεναν πώς οι άτυχοι αυτοί εργάτες θα είχαν πεθάνει από την αγωνία και τώ φόβο.

Τί παράδοξο όμως! Μόλις τώ συνεργεία κατάρθρωσαν τελικά να ανοίξουν τώ πηγάδι και να τούς ανεβάσουν επάνω στην επιφάνεια της γής, οι τρεις άνθρακωρύχοι ήταν κεφατοί και ζωντοί.

Πραγματικά έκπληκτοι οι δημοσιογράφοι που περίμεναν, τούς ρώτησαν πώς κατάρθρωσαν να μη φοβηθούν. Να ή απάντηση των άνθρακωρύχων:

«Συζητούσαμε γύρω από τώ πιθανό αποτέλεσμα του αγώνος «'Αρσενάλ — Μάντσεστερ, Γιουνάιτεντ. 'Αλήθεια πόσα πόσα τέλειωσε τώ μάτς».

## ΟΙ ΕΥΡΩΠΑΙΟΙ «ΣΚΟΡΕΡΣ»

Κατά την εφετεινή ποδοσφαιρική περίοδο, οι μεγάλοι έκπορθηταί των αντιπάλων τερμάτων (σκορέρς) είναι: Στη Γαλλία τα 18 τέρματα έχουν ξεπεράσει ο Μπαγιώ (Μπορντώ), Γκρυμελόν (Ρένν), Πιακόν (Νανσύ) και Σωνιέ (Λε 'Αβρ), ο δε γνωστός μας Κουρτώ της Νις — που αγωνίσθηκε στην 'Αθήνα με την Β'



# ΓΙΑ ΤΗ ΜΙΚΡΗ ΝΟΙΚΟΚΥΡΑ



## ΠΩΣ ΝΑ ΨΩΝΙΖΕΤΕ ΒΩΔΙΝΟ "Η ΜΟΣΧΑΡΑΚΙ

Στο τραπέζι κορίτσια, μαζεύεται δυο φορές την ημέρα ολόκληρη η οικογένεια... Και τί χαρά νιώθουν όλοι όταν είναι καλομαγειρεμένο το φαί και νόστιμο!

Το καλομαγειρεμένο φαί, δεν είναι μοναχά εύκολο στη γεύση. 'Απ' αυτό εξαρτάται κατά ένα μεγάλο μέρος η υγεία όλων. Και δεν είναι διόλου ανάγκη να είναι πλούσιο, να είναι πάντα κρέας.

Όσο το κρέας που είναι από τα φαγητά τα πιο θρεπτικά που έχει ο άνθρωπος ανάγκη για να τραφή καλά, πρέπει ν' αγοράζεται με προσοχή, και να μαγειρεύεται με τέχνη. Αυτό θέλω να σας εισηγήσω σήμερα, για να ξέρετε τί ψωνίζετε, και να μη βασίζεστε μονάχα από το κεφί ή την πονηριά του κρεοπωλή. Και να σας πω μάλιστα και κάτι: η καλή νοικοκυρά ψωνίζει πάντα το κρέας της μονάχα, μαθαίνει από μικρή να ξεχωρίζει τα κομμάτια, και να κανονίζει το μαγειρείο της από το είδος του κρέατος που αγοράζει. Έτσι πιάνει τόπο το φαί, κι έτσι δεν πετιούνται τα χρήματα χωρίς σκέψη. Κεταλάβετε; Δεν ξέρετε τί ντροπή νιώθω να βλέπω μεγάλα κορίτσια που δεν ξέρουν να ξεχωρίσουν σ' ένα σφαχτό παρα το μπούτι και το κεφάλι.

Κοιτάξτε στο σχέδιο αυτό το βώδι. "Ετσι το κομματιάζει ο χασάπης. Κι' όταν θα πάτε να ψωνίσετε, ανάλογα με το φαί που σκοπεύετε να φτιάσετε, θα του ζητήσετε αυτό ή εκείνο το μέρος. "Αν μάλιστα είστε από τις νοικοκυρές που ξέρουν να φροντίζουν από πριν ότι χρειάζονται, θα πάτε από την παραμονή να του ζητήσετε αυτό που θέλετε. Γιατί ποιος ψωνίζει κρέας την τελευταία στιγμή, κινδυνεύει να πάρει ότι του δώσει ο χασάπης, ότι περισσέψει, κι' ότι δεν θέλησαν οι άλλοι...

Το κόθε φαί για να πετύχει, νοσιάζεται το δικό του μέρος, αλλοιωτικά δεν γίνεται καλά. Έτσι για τα ψητά, θα πάρετε φιλέτα, κόντρα φιλέτα και μπριζόλες.

Για τα βραστά την έκτη του κιλότου, το κιλότο, την ούρα, το άσπικ, βραστό γίνεται επίσης μόνο, το στήθος, ή σβέρκος, οι μύς, κι' ότι δεν κάνει για άλλο φαί. Αυτά τα μέρη δεν είναι από τα καλύτερα του βωδινού, αλλά κάνουν περιποιημένο ζουμί, όπως κι' όλα τα περιττά κομμάτια που δεν μαγειρεύονται αλλοιώς.

Για τις εντόμαδες (τα μαγειρεμένα δηλαδή φαγάκια με σάλτσα, πατάτες ή χορταρικά (την σπάλα και την άκρη της, τα πλευρά κλπ.

Για κιμά το κιλότο και την κοιλιά. Στα έσοχόμενα θα σας μιλήσω για το χοιρινό και το αρνάκι.

## ΟΙ ΚΙΜΑΔΕΣ

Στην Ελλάδα φτιάχνουμε πολλά φαγητά με κιμά. Και συνθηίζουμε ν' αγοράζουμε κιμά από βωδινό μονάχα, και να τον αλέθουμε ή να τον αφήνουμε να μάρσ τον αλέσουμε με όλα τα νεύρα, την επιδερμίδα κλπ.

Αυτό είναι μεγάλο λάθος. "Ο κιμάς πρέπει να καθαρίζεται προσεκτικά από τα νεύρα και τις πέτσες, και να περνά από τη μηχανή δυο και τρεις φορές.

Πρέπει να προσέχουμε ώστε το πάχος να μην είναι παραπάνω από το ένα τρίτο του κρέατος στο βωδινό (για τους κεφτέδες μάλιστα το ένα τέταρτο). Το υπόλοιπο λίπος, μπορούμε να το φυλάξουμε και να το χρησιμοποιήσουμε αλλού, όπως σας έχω πη άλλωστε τόσες φορές...

Για τον κιμά από κρέας πρόβιο, μόνο τα μπούτια πρέπει να χρησιμοποιούμε, και να μη βάζουμε μέσα και το πάχος του, γιατί έχει μια δυσάρεστη μυρουδιά. Μπορούμε να μεταχειριστούμε λίπος χοιρινό, που θα τον κάνω πολύ νόστιμο. "Αν θέλουμε να φτιάχνουμε κεφτέδες ή μουσκά, να παραγεμίσουμε ντομάτες ή να τον μαγειρέψουμε με μακαρόνια, ο βωδινός κιμάς είναι καλός, γιατί έχει τον καιρό να ψηθεί αρκετά.

Για να γεμίσουμε όμως κολοκύθια, μελιτζάνες, λάχανο, ή να φτιάσουμε γιουβαρλάκια, επιβάλλεται ο κιμάς από αρνάκι ή χοιρινό, γιατί το χόρτο και το ρύζι ψήνεται σε μισή ώρα, κι' ο κιμάς αν είναι από βωδινό μένει άψητος. Και το φαί τότε γίνεται σκληρό και άνοστο σαν καουτσούκ. "Επειδή σας μίλησα αρκετά για κιμάδες, θα σας δώσω για να σας αποζημιώσω τη συνταγή από δυο φαγητά με χόρτα της εποχής.

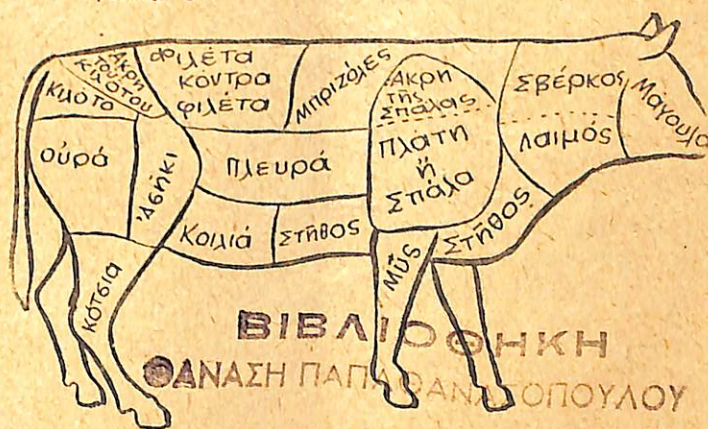
## ΓΙΑΛΑΝΤΖΗ - ΝΤΟΛΜΑΔΕΣ

Δ ό σ η	
300	δράμια κρεμμύδια
125	» ρύζι
150	» λάδι
100	» κλιματόφυλλα.

Λίγο άνιθο, μαϊντανό, χυμό από λεμόνι, αλάτι, πιπέρι, νερό κ.τ.λ.

Κόβουμε τα κρεμμύδια ψιλά - ψιλά και τα βάζουμε να καθυστερήσουν χωρίς όμως να ξανθίσουν με το λάδι. Στο μεταξύ, βάζουμε το ρύζι να μουσκέψει σε λίγο νερό, το στραγγίζουμε και το ρίχνουμε στη χύτρα με το κρεμμύδι ανακατεύοντας το καλά - καλά επί 5 λεπτά. Σιγά - σιγά προσθέτουμε λίγο νερό (ως 150 δράμια).

"Η φωτιά μας πρέπει να είναι σιγανή, και να μείνη το ρύζι ως ν' απορροφηθή όλο το νερό. Τότε ρίχνουμε τον άνιθο και τον μαϊντανό ψιλοκομμένα, καθώς και τον χυμό ένος λεμονιού. Τα βγάζουμε από τη φωτιά κι' όταν μισοκρυσώση, έχουμε τα κλιματόφυλλα έτοιμα, ζεματισμένα, κι' αφού τα



στραγγίσουμε καλά γεμίζουμε το κάθε φύλλο με κάτι περισσότερο από ένα κουτάλι του γλυκού ρυζι. Το τυλίγουμε χωρίς να το κλείνουμε έντελώς, για να φουσκώσει ελεύθερα το ρύζι, και βάζουμε τους ντολμάδες στρώματα - στρώματα στην κατσαρόλα, τους αλατίζουμε λίγο, ρίχνουμε 100 δράμια νερό, και τους σκεπάζουμε μ' ένα πιάτο για να τους συγκρατή.

Τους αφήνουμε να σιγοβράσουν ως ν' απορροφηθή όλο το νερό προσέχοντας όμως κιόλας να μην πιάσουν. Τους βγάζουμε από τη φωτιά κι' όταν μισοκρυσώσουν τους σερβίρουμε. Τρώγονται πολύ καλά και κρύοι. "Αν θέλουμε, μπορούμε και να τους αψήσουμε.

## ΑΓΚΙΝΑΡΕΣ ΜΕ ΛΑΔΙ

Καθαρίζουμε 10 - 12 άγκινάρες, δηλαδή βγάζουμε τα εξωτερικά σκληρά φύλλα, κι' εκείνα που μένουν τα κόβουμε λίγο πιο ψηλά από τη μέση.

"Αφήνουμε κοτσάνι ως δυο πόντους σε κάθε άγκινάρα, κι' εκείνα που μένουν τα καθαρίζουμε και τα ρίχνουμε μαζί. Μόλι καθαρίσουμε την κάθε άγκινάρα την τρίβουμε με λεμόνι και την ρίχνουμε σ' ένα κόδο με νερό κι' αλάτι. (Λίγο αλάτι). Κι' αυτά για να μη μαυρίσουν.

Βάζουμε μια κατσαρόλα στην φωτιά και ρίχνουμε 100 δράμια λάδι, κι' ένα κρεμμύδι, ρίχνουμε μισή κουταλιά του γλυκού άλευρι, τ' ανακατεύουμε καλά, και προσθέτουμε το νερό - ως να σκεπαστούν οι άγκινάρες που τις ρίχνουμε κι' αυτές άμειωτες. Ρίχνουμε υαλί και μια χούφτα κρεμμυδάκια μικρά ξερά (κοκάρια). Άνιθο, αλάτι, πιπέρι και τον χυμό 1 λεμονιού. Κόβουμε ένα φύλλο στρατσόχαρτο όσο είναι το φάρδος της κατσαρόλας και το βάζουμε πάνω στις άγκινάρες, στην επιφάνεια δηλαδή του νερού, για να μην ξέσχουν και μαυρίσουν.

Σκεπάζουμε την κατσαρόλα και την αφήνουμε να βράση σε καλή φωτιά ως μισή ώρα. "Αφού βράσει, την βγάζουμε από τη φωτιά και την αφήνουμε όπως είναι να κρυώσει.

"Αν το νερό έπεσε πολύ το ξανοβάζουμε στη φωτιά να τσαβήση. Γιατί πρέπει να μείνη μόνο το λάδι με το οποίο περιχύνουμε τις άγκινάρες.

"Αν τις βγάλαμε από την κατσαρόλα τις άγκινάρες όσο είναι ζεστές, θα μαυρίσουν. Αυτές είναι ο τρόπος που λέγεται «αλά πολιτά». Λάδι μπορούμε να βάλουμε περισσότερο ή λιγότερο κατά το γούστο μας.

## ΠΑΤΑΤΕΣ ΜΕ ΑΣΠΡΗ ΣΑΛΤΣΑ

"Αν μας περισσέψει ζουμί από το βωδινό - ή κι' αν φυλάξουμε, επίτηδες - μπορούμε να κάνουμε αυτό το νοστιμότατο φαί, που σας το συνιστώ για τις Δευτέρες.

Λάση για ξη άτομα.  
300 δράμια πατάτες.  
Μιά όκα γάλα.  
Μισή όκα ζουμί (άλλα και νερό).  
4 κουταλιές της σούπας βούτυρο (ή νερό).  
4 κουταλιές της σούπας άλευρι.  
"Αλάτι, πιπέρι, μοσχοκάρυδο.  
Μιά κουταλιά μαϊντανό ψιλοκομμένο.

Βράζουμε τις πατάτες με τη φλούδα τους, τις αφήνουμε να μισοκρυσώσουν, τις καθαρίζουμε και τις κόβουμε φιλέτες.

Στο μεταξύ, φτιάχνουμε τα σάλτσα έτσι:

Βάζουμε στην κατσαρόλα το βούτυρο και όταν λιώση ρίχνουμε το άλευρι ανακατεύοντας καλά με το σύρμα, με ξύλινη κουτάλα. Προσθέτουμε το γάλα ζεστό, το ζουμί ή το νερό, το αλάτι το πιπέρι κλπ.

"Εξακολουθούμε να το δουλεύουμε, κι' όταν πάρη βράση, ρίχνουμε τις πατάτες και τον μαϊντανό. Τ' ανακατεύουμε καλά και αφήνουμε σε πολύ σιγανή φωτιά να μισοπάρη βράση.

Η ΘΕΙΑ ΜΑΡΙΝΑ



# Τό πουλί μέ τήν ΚΟΡΩΝΑ



Στάθηκε πάνω ἀπό ἕνα ρυάκι καί κοίταξε μέσα στά κρυσταλένια νερά τή χρυσή του κορώνη. Πόσες φορές δέν τήν εἶχε κοιτάξει σ' ὄλο τὸ ταξίδι! Ὁπου γυάλιζε λίγο νεράκι, ὁ τσαλαπετεινὸς χαμήλωνε ἀμέσως νά καμαρώσῃ τὴν ὁμορφιά του.

— Χι! χι! χι! ἔκαμε εὐχαριστημένος. Θὰ τὰ χάσῃ ἡ κυρά τσαλαπετεινίνα ὅταν μὲ δῇ μ' ἕνα τέτοιο ὠραῖο στολίδι.

— Λιγάκι βαρειά, μουρμούρισε σὲ λίγο, μὰ δὲν μπορεῖ νὰ ναι ἀνάλαφρο, σὰ φτερό, τὸ χρυσάφι!

Ἐκαμε νὰ πετάξῃ, μὰ εἶδε γύρω του πλῆθος πουλιά πού τὸν κοίταζαν σὰ χαζά. Χαμογέλασε μὲ πολὺ καμάρι, ἔκαμε μιὰ περυνέτα στὸ ἕνα του πόδι, σὰ νάταν χορεύτρια, κι' ἀφοῦ βεβαιώθηκε πὼς τὸν εἶδαν τὰ φτερωτὰ τῆς πλαγιάς, ἀνοίξε τις φτεροῦγες του, τάχα πὼς ἤθελε νὰ πετάξῃ. Μὰ ἦταν φανερό ὅς πὼς δὲ βιαζόταν καθόλου.

— Σὲ χαιρετῶ, ἄρχοντά μου, εἶπε ἡ κίσσα πού τόσῃν ὥρᾳ κρατοῦσε μὲ δυσκολία τὴ γλῶσσα της. Δικό σου εἶναι αὐτὸ τὸ χρυσὸ καπελάκι; Μοῦ τὸ δανείζῃς γιὰ λίγο νὰ δῶ πὼς μοῦ πάει κι' ἑμένα;

Ὁ τσαλαπετεινὸς ἔσκασε στὰ γέλια.

— Δοκίμασε νὰ τὸ πάρῃς, γειτόνισσα, ἀν μπορῇς, εἶπε φουσκωμένος σὰ διάνους. Τὸ νόμισες κάτι ψεύτικο πού τὸ φόρεσα ἔτσι, γιὰ λίγο; Εἶναι δικό μου, ὀλοδικό μου, ὅπως τὰ νύχια μου, τὰ φτερά μου, τὰ μάτια μου. Νά, γιὰ δέστε; Κουνῶ τὸ κεφάλι μου ὅσο θέλω, χωρὶς ἡ κορώνη νὰ πέφτῃ. Κι' ἀν θέλετε νὰ πεισθῇτε πὼς εἶναι ἀπ' ἀτόφιο χρυσάφι, θὰ πάρω μπροστὰ σας τὸ μπάνιο μου.

Ἐνὰ «χλάπ» ἀκούστηκε κι' ὁ τσαλαπετεινὸς ἔπεσε στὸ ρυάκι μὲ τὸ κεφάλι. Ὑστερα βγῆκε σ' ἕνα βραχάκι, τίναξε τὰ πλατεῖα στρογγυλά του φτερά, πού τὰ ἄσπρα πλουμίδια τοὺς εἶχαν γίνῃ πιὸ λαμπερά, κι' ἀνοίγοντας τὸ μακρὺ καὶ καμπυλωτὸ ράμφος του, ἔσκουξε μὲ θρίαμβο:

— Δέστε τὴ χρυσή μου κορώνη πὼς λάμπει! Κανένα πουλί δὲν εἶχε ποτὲ ἕνα τέτοιο στολίδι!

Τὰ πουλιά θαμπώθηκαν ἀπ' τὴ λάμψη τῆς ὁμορφῆς κορωνίσιας.

— Σὰ νὰ τὸ ξέρω αὐτὸ τὸ στολίδι, εἶπε τὸ χελιδόνι, πού εἶχε γυρίσει κείνες τίς μέρες ἀπὸ τὰ ξένα. Ἡ κορώνη σου εἶναι ὀλοδίδιο μὲ τοῦ βασιλιά Σολομῶντα.

— Θὰ τὴν ἔχῃ κλέψῃ, εἶπε ὁ ζηλιάρης ὁ σπίνος. Ριχτήτε του... Τὰ πουλιά δὲ σηκώνουνε τέτοιες ντροπές.

— Ἡσυχία, εἶπε τ' ἄρχοντικό χελιδόνι, σαλεύοντας τὰ φτερά του, μὲ ὕφος προέδρου πού ἐπιβάλλει τὴ σιωπὴ. Ἡ κορώνη τοῦ βασιλιά Σολομῶντα δὲν εἶναι αὕτῃ. Εἶναι ἑκατὸ φορές μεγαλύτερη. Μὰ κι' ἐτούτῃ εἶναι τὸ ἴδιο χρυσή καὶ ὠραία. Ἐχεῖς τὴν καλωσύνη, καλέ μου φίλε, νὰ μᾶς πῇς ποῖς σοῦ χάρισε τὸ πολύτιμο αὐτὸ στολίδι;

— Ὁποῖος ἔχει ἀνατροφή, ἔτσι κουθενιάζει, εἶπε εὐχαριστημένος ὁ τσαλαπετεινός. Θὰ σοῦ πῶ μιὰ παράξενη ἱστορία εὐγενικό μου χελιδονάκι.

— Τσίου-τσίου, ἔκαμαν τὰ πουλιά, πού πλησίασαν γιὰ ν' ἀκούσουν.

Τὸ χελιδόνι μισάνοιξε τὴν ψαλιδωτὴ του οὐρὰ κι' ὄλα σῶπασαν μονομιάς.

Ὁ τσαλαπετεινὸς τέντωσε τὸ μακρὺ κοκκινόξανθο λαίμαρό του κι' ἡ κορωνίσια χρυσόπαυε μὲ τὸν ἥλιο.

— Τοῦτές τίς μέρες, ἄρχισε νὰ διηγίεται, γυρίζοντας στὴν πατρίδα μου, εἶπα μὲ τὸ νοῦ μου: Δὲ στέλνω μπροστὰ τὴν κυρά τσαλαπετεινίνα νὰ σιγυρίσῃ τὸ σπιτικό μας καὶ νὰ γεννήσῃ τ' αὐγά της; Κάτι τέτοια εἶναι πολὺ βαρετὰ γιὰ τοὺς ἄντρες. Καλλίτερα νὰ βρῶ ζεστὴ τὴ φωλίτσα μας στὴν κουφάλα τοῦ δέντρου. Ὡστόσο, ἐγὼ ἔχω ἄλλες ὑποχρεώσεις, πολὺ σπουδαιότερες. Ἐτσι κι' ἔκαμα. Ἐστειλά τὴ φαμίλια νὰ σιγυρίσῃ τὸ σπιτικό κι' ἐγὼ τράβηξα ἄλλο δρόμο...

— Γιὰ ποῦ; ρώτησαν τὰ πουλιά ἀνυπόμονα.

Ὁ τσαλαπετεινὸς δὲν ἀπάντησε στὴν ἐρώτηση πού τοῦ εἶχε γίνῃ. Τοῦ ἄρεσε νὰ κεντρίξῃ τὴν περιέργεια τῶν συντρόφων του.

— Εἶπα πού λέτε: Ἄν μάθῃ ὁ φίλος μου, ὁ σοφὸς Σολομώντας, πὼς πέρασα τόσο κοντὰ ἀπ' τὰ χέρια του καὶ δὲν πῆγα νὰ τὸν ἐπισκεφτῶ, θὰ θυμώσῃ καὶ μὲ τὸ δίκιο του. Ἡ εὐγένεια βλέπετε ἔχει καθήκοντα. Ὁποῖος ἔχει τόσο ἐπίσημες γνωριμίες, ὅπως ἐγώ, τὸ ξέρεי καλά.

Τὸν βρῆκα στὸ περιβόλι του, λαμπροστολισμένο μὲ τὴ χρυσή του κορώνη, κάτω ἀπ' τίς ἀνθισμένες μηλιές, νὰ κρατῇ τὸ φτερό καὶ τὸν πάπυρο καὶ νὰ γράφῃ ἕνα βιβλίο. Ἦταν ἄκουσα νὰ τὸ λέῃ ὁ ἴδιος «Σοφία τοῦ Σολομῶντα». Ἦταν τόσο ἀφωσιωμένος στὸ γράψιμό του πού δὲ μὲ κατάλαβε. Ἄς μὴν τοῦ τοιράξω τίς σκέψεις, εἶπα, θὰ περιμένω νὰ τελειώσῃ. Πέρασε κάπου μιὰ ὥρα, κι' ἐκεῖνος ἔγραφε ἀκόμα. Τάλεγε μάλιστα πότε-πότε δυνατὰ κι' ἦταν τόσο ὁμορφα κείνα πού ἔγραφε πού ξεχάστηκα κι' ἐγὼ νὰ τ' ἀκούω.

Μὰ ὁ ἥλιος πού προχωροῦσε τὸν βρῆκε σὲ λίγο, διώχνοντας τὸν ἱσκίο τῆς ἀνθισμένης μηλιάς καὶ δυὸ σταγονίτσες ἀπὸ ἰδρώτα φάνηκαν στὴν ὄψη του...

— Στάσου, εἶπα, οἱ φίλοι εἶναι γιὰ τὴν ἀνάγκη. Θὰ φτερουγίσω πολὺ χαμηλὰ νὰ τοῦ κάνω ἀέρα... Ἀνοίξα, λοιπόν, τὰ φτερά μου καὶ δρόσιζα τὸν καλὸ μου τὸ φίλο, πετώντας ἀνάλαφρα πάνω ἀπ' τὸ κεφάλι του. Ὅταν τελειώσε, γύρισε καὶ μ' εἶδε.

— Μοῦ ἔκαμες, φίλε μου, μιὰ μεγάλη ὑπηρεσία, μοῦ εἶπε. Μὲ τὴ δροσιά καὶ τὸν ἱσκίο πού μοῦ δώκες οἱ ἰδέες κατέβηκαν πιὸ σοφές καὶ τὸ ἔργο ἔγινε ὠραῖο. Τί θάθελες νὰ σοῦ δώσω γι' ἀνταμοιβή;

Φυσικὰ διαμαρτυρήθηκα, λέγοντας πὼς μιὰ πράξη φιλίας δὲν πρέπει ποτὲ νὰ πληρώνεται στὴ ζωὴ, μὰ ἐκεῖνος μοῦ τόνισε πὼς ἀν δὲν δεχόμουν νὰ μ' ἀνταμείψῃ θὰ τῷ παρνε προσβολή.

— Ζήτα μου ὅ,τι θές καὶ θὰ τῷ χεῖς ἀμέσως, μοῦ εἶπε. Πρόσεξε μόνο τί θὰ ζητήσῃς, γιατί κάθε δῶρο δὲν εἶναι κι' ὠφέλιμο... Θέλεις νὰ διαλέξω ἐγὼ γιὰ σένα;

— Ἐχω διαλέξει, τοῦ εἶπα, κοιτάζοντας πάντα τὸ στολισμένο βασιλικό του κεφάλι. Θέλω νὰ ἔχω κι' ἐγὼ μιὰ κορώνη σὰν τὴ δική σου...

— Μὰ εἶναι, βαρειά, μ' ἀποκρίθηκε, δὲν τὴ βλέπεις πὼς εἶναι χρυσή; Δὲ θὰ προτιμοῦσες νὰ σοῦ χαρίσω φτερά μεγαλύτερα νὰ πετᾷς ὡς τὰ νέφη σὰν τὸν ἀπτό;

— Ὁχι, ὄχι, δὲν θέλω κάτι πού τῷ χουν καὶ τ' ἄλλα πουλιά... Τὰ φτερά μου μὲ φτάνουν.

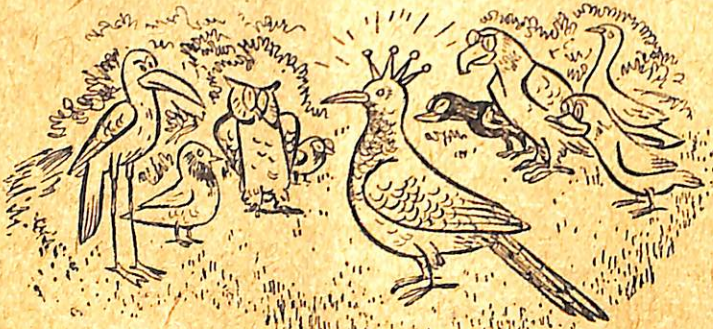
— Μπορῶ νὰ σκορπίσω τὰ χρώματα τοῦ οὐράνιου τόξου στὸ φτέρωμά σου, νὰ σοῦ χαρίσω οὐρὰ παγωνιοῦ ἢ φωνὴ ἀνθρώπινη σὰν τοῦ παπαγάλου.

— Εὐχαριστῶ, εἶπα, εἶχες τάξει, νομίζω, νὰ μοῦ χαρίσῃς αὐτὸ πού θὰ ζητάγα.

— Ἐστῶ, ἄς γίνῃ αὐτὸ πού ζητᾷς. Κι' ἀπλώνοντας τὸ χρυσὸ του ραβδί μ' ἄγγιξε τὸ κεφάλι. Κοιτάχτηκα στὴ ματιὰ του, πού ἔμοιαζε μὲ καθρέφτη, κι' ὦ, τί χαρά, εἶχα κι' ἐγὼ μιὰ χρυσή κορωνίσια ὅπως κι' ἐκεῖνος.

Τὰ πουλιά τὸν κοιτοῦσαν σιωπηλά, ὄλο θάμπος. Μόνο ἡ Κίσσα ἢ πονηρὴ τ' ἀποκρίθηκε, κολακεύοντάς τον.

— Πρέπει νὰ γίνῃς λοιπόν βασιλιάς τῶν πουλιῶν ἀφοῦ ἔχεις κορώνη!



— Θὰ τὴν ἔχει κλέψῃ, εἶπε ὁ σπίνος...



“Ένα φτερούγισμα δυνατό αντιλάλησε στον αίθερα. Ή Κίσσα δὲν τόλμησε ν’ ἀποτελειώσῃ τὴν πρότασή της. Ὁ πελώριος ἴσκιος, ποὺ ζυγιαζόταν στὰ σύννεφα, σκοτεινιάζοντας τὸ ρυάκι, ἦταν ὁ γοργόφτερος ἀετὸς ποὺ ἀνέβαινε στὴ φωλιά του στ’ ἀπάτητα κορφοβούνια.

— Γειά σας, πηγαίνω κι’ ἐγὼ στὴ φωλιά μου, εἶπε τὸ Χελιδόνι κι’ ἡ συνεδρίαση πῆρε τέλος.

\*\*\*

“Ὅταν ἔφτασε ὁ Τσαλαπετεινὸς στὴν ἄκρη τοῦ δάσους, ἐκεῖ στὴν κουφάλα τῆς καστανιάς ποῦχε ἀπὸ πέρυσι στήσει τὴ φωλιά του, στάθηκε λίγο στὴν εἰσοδοὺ νὰ ξαφνιασῇ τὴν Τσαλαπετεινίνα. Μὰ ποῦ νὰ τὸν πάρῃ χαμπάρι ἐκείνη, ποῦ ἦταν περήφανη, γιατί εἶχε γεννήσει ἑπτὰ αὐγουλάκια καὶ τώρα τὰ ζέσταινε γιὰ νὰ σκάσουν γρήγορα καὶ νὰ βγοῦν τὰ παιδάκια τῆς ἀπὸ μέσα.

— “Ε, Τσαλαπετεινίνα, τῆς εἶπε, οὔτε ἓνα «καλῶς τὰ κοπιασες» δὲν μᾶς λές;

Γύρισε τὸ κεφάλι του τὸ πουλάκι καὶ τότε ἓνα διπλό, ἄ! ἔσκισε τὸν ἄερα.

Καθένας τους εἶδε στὸ κεφάλι τοῦ ἄλλου τὴν ἴδια χρυσὴ κορώννα. Γιατί κι’ ἡ κυρὰ Τσαλαπετεινίνα εἶχε τὸ ἴδιο στολίδι. Μόνο, ποῦ καθὼς ἦταν πολὺ ἀπασχολημένη, οὔτε τὸ εἶχε προσέξει.

— Ἀλήθεια βασιλικὴ γενναιοδωρία, φώναξε ὁ τσαλαπετεινός. Ὁ βασιλιάς Σολομώντας χάρισε τὴν κορώννα του σ’ ὅλη τὴ γενιά μας! Ἐλπίζω καὶ τὰ παιδιά μας, ὅταν ξεμυτίσουν ἀπὸ τ’ αὐγὰ τους, νάχουν στὸ κεφαλάκι τους, ἓνα ὅμοιο στολίδι.

\*\*\*

“Ὁλος ὁ κόσμος τὸ ξέρεי πὼς τὰ πουλιά εἶναι φλύαρα καὶ πὼς παίρνουν τ’ ἀνθρώπου τ’ αὐτιά, κεληδώνοντας, ἀπ’ τὸ πρωὶ ὥς τὸ βράδυ, γιὰ τὴ δροσοῦλα τοῦ δάσους, τὸ βελουδένιο χορτάρι τοῦ λειβαδιοῦ, τὰ λουλούδια τῆς γῆς. Ἀκόμα καὶ τὶς νύχτες ξελαρρυγίζονται μερικά ἀπ’ αὐτά, πότε πένθιμα, πότε πονεμένα, πότε χαρούμενα. Καὶ τ’ ἀηδόνι, κοιτάζοντας τὸ φεγγάρι νὰ κἀνῃ στὸν οὐρανὸ τὸν περίπατό του, τὸ συνοδεύει μ’ ἀτέλειωτες τρύλλιες. “Αν πῆς κείνος ὁ ξενύχτης ὁ κορυδαλός, τρέχει πρὶο μπροστὰ κι’ ἀπ’ τὸν ἥλιο νὰ χαιρετήσῃ τὴ νέα αὐγὴ καὶ νὰ στείλῃ τὸ ἐγερτήριο σάλπισμα σ’ ὅλη τὴν πλάση.

Φαντάζεστε τώρα τί φλυαρία θὰ τάτιασε κείνες τὶς μέρες, ποῦ εἶδαν αὐτὸ τὸ στολίδι τὸ θαυμαστό, στὸ κεφάλι ἑνὸς πουλιοῦ.

Γρήγορα γέμισαν οἱ πλαγιές κι’ οἱ χαράδρες τοῦ δάσους ἀπὸ τὴν εἰδηση. Ἀπ’ τὸ δάσος τόμαθε τὸ λειβάδι τὸ διπλανό, ὕστερα οἱ κῆποι τῆς πολιτείας, κι’ ἓνας σπουργίτης πῆγε τὰ νέα στὸν παπαγάλο ποῦ ἦταν φυλακισμένος σ’ ἓνα κλουβί.

Αὐτὸς, ποῦξερε τὴ μιλιὰ τ’ ἀνθρώπου, τότε στ’ ἀφεντικό του καὶ σ’ ἓνα δυὸ μέρες τόξερε ὀλάκαιρη ἡ πόλη.

Μὰ μιὰς παράτησαν ὅλοι οἱ ἄνθρωποι τὶς δουλειές τους καὶ ἔγιναν κυνηγοί. Πῆραν φαρέτρες καὶ τόξα, κι’ ὅσοι δὲν εἶχαν, πῆραν σφεντόνες κι’ ἀρχίσανε τὸ κυνήγι. Μὰ δὲν κυνηγούσανε πιά τὰ κοτσίφια, τὶς πέρδικες, τὰ ὀρτύκια καὶ τὰ τρυγόνια, γυρεύανε τσαλαπετεινοὺς, ὅχι βέβαια γιὰ τὸ νόστιμο κρέας τους, παρὰ γιὰ τὰ στέμματα τὰ χρυσὰ ποῦχαν στὸ κεφάλι.

Τὰ κακόμοιρα τὰ πουλιά μὲ τὶς κορωνίσσες δὲ μποροῦσαν πιά νὰ σταθοῦν σὲ χλωρὸ κλαδί. Τὰ παιδιά μὲ σπαθόβεργες τὰ ξεφώλιαζαν ἀπ’ τὰ δέντρα κι’ οἱ κυνηγοὶ τάπαιρναν ξωπίσω μὲ τὶς σαῖτες καὶ τὶς σφεντόνες.

— Καταραμένο στολίδι, ἔλεγε, ἡ δύστυχη τσαλαπετεινίνα, νάχα τὴ δύναμη νὰ σὲ ξερριζώσω ἀπ’ τὸ κεφάλι μου. Νὰ μποροῦσα νὰ σ’ ἀφήκω ἐδῶ στὴ φωλιά, καὶ νὰ πάω νὰ βρῶ σκουληκάκια γιὰ τὰ παιδάκια μου ποῦ πεθαίνουν τῆς πείνας!

Καὶ δὲν ἦταν μόνο μιὰ τσαλαπετεινίνα ποῦ τόλεγε αὐτό. Ἡ γενιά εἶχε μεγαλώσει κι’ ἀπὸ χρονιά σὲ χρονιά, τὰ πουλιά μὲ τὶς κορωνίσσες πλήθαιναν σὰν τὰ χόρτα τῆς γῆς καὶ τὰ δέντρα τοῦ δάσους.

Μόνο, ποῦ κανεὶς δὲν τὰ ζήλευε πιά γιὰ τὸ δῶρο τοῦ Σολομώντα. Μὰ καὶ τὰ ἴδια, ἀντὶ νὰ τὸ δείχνουν περήφανα, προστίς φωλιές τους καὶ νὰ μακραίνουν, χαμοπετώντας στὰ βοσκοκοπριές.

Κάθε τόσο κλαίγανε κι’ ἓνα νεκρό. “Αν πῆγαινε ἔτσι τὸ γένος τους θὰ χανόταν ἀπὸ τὸν κόσμο τῶν φτερωτῶν.

\*\*\*

Σούρουπο ἦταν κι’ ὁ βασιλιάς Σολομώντας καθόταν καὶ πάλι στὸν κῆπο τοῦ καὶ, κοιτάζοντας τ’ ἀνθισμένα του δέντρα, ἔφτιαχνε στίχους. “Αξαφνα εἶδε νὰ ξεπετιέται μέσα ἀπὸ τὰ

κλαδιά ἑνὸς κέδρου ἓνα κακόμοιρο, γερασμένο πουλί, κατασκόνιστο, μαδημένο κι’ ἀξιολύπητο. Ἀπ’ τὴν χρυσὴ του κορώννα τὸ γνώρισε. Ἦταν ὁ τσαλαπετεινός.

— Πὼς ἔγινες ἔτσι; τοῦ εἶπε. Μὲ κόπο σὲ γνώρισα.

— Βασιλιά μου, ἔλεος, εἶπε τὸ πουλί. Πάρε πίσω τὸ δῶρο ποῦ μούχεις δώσει. Ἦμουν ἀνόητος νὰ ζητήσω κάτι ποῦ δὲν ταίριαζε στὴ δική μου τὴ φύση.

— Ἀλήθεια ἦσουν ἀνόητος καὶ πολὺ πεισματάρης, γι’ αὐτὸ τιμωρήθηκες, εἶπε ὁ Σολομώντας. Σὲ λυτᾶμαι μὰ τί νὰ σοῦ κάμω. Τὸ δῶρο πο σοῦδωκα δὲν παίρνεται πίσω πιά.

— Σπλαχνίσου με, βασιλιά μου, τὸν ἔκοψε ἀπελπισμένος ὁ τσαλαπετεινός. Δὲν εἶναι ζωὴ αὐτὴ ποῦ περνοῦμε. Κατάντησε πρὶο φριχτὴ κι’ ἀπ’ τὴν κόλαση. Κοντεύουμε νὰ ξεχάσουμε τὸν ἥλιο. “Ὅπου τρῦπα τῆς γῆς, σπηλιὰ ἢ κουφάλα, χωνόμαστε νὰ γλυτώσουμε ἀπ’ τοὺς ἀνθρώπους. Μονάχα κατὰ τὸ σούρουπο βγαίνουμε σκυφτοὶ καὶ χαμοπετώντας γυρεύουμε τὴν τροφὴ μας. Μὰ καὶ τότε παραμονεύουν οἱ κυνηγοὶ καὶ μᾶς ρίχνουν, γιὰ νὰ πλουτήσουν ἀπ’ τὸ χρυσάφι μας. Κοίτα τὰ φτερά μου πὼς μάδησαν, τὸ κορμί μου πὼς πλήγιασε ἀπ’ τὶς πετρίδες κι’ ἀπὸ τὶς σαῖτες ποῦ δέχτηκα, ὥσπου νάρθω ἐδῶ νὰ ζητήσω τὴ χάρι σου. Ἦνας σοφὸς Σολομώντας, δὲ γίνεται νὰ μὴ βρῇ γιατροειὰ καὶ γιὰ μᾶς.

Ὁ Σολομώντας τὸν κοίταξε λίγο σιωπηλὸς κι’ ἡ ματιὰ του ἦταν γεμάτη ἀπὸ συμπόνια.

— Μικρὸ ἀνόητο πλάσμα, εἶπε, ποῦ νόμισες πὼς ἦσουν σοφώτερο κι’ ἀπ’ τὸ βασιλιά Σολομῶντα.

Σήκωσε τὸ χρυσὸ του ραβδί κι’ ἄγγιξε τὸ κεφάλι τοῦ τσαλαπετεινοῦ.

— Τὴν κορώννα μου, εἶπε θὰ τὴν κρατήσης. Μὰ θάναι ἀπὸ φτερά κι’ ὄχι ἀπὸ χρυσάφι.

Ὁ τσαλαπετεινὸς ἔνωσε τότε μιὰ νέα δύναμη, μέσα του. Τὸ κεφάλι του δὲν τὸν βάραινε πιά. Κι’ ὅταν, ἀφοῦ εὐχαρίστησε τὸ σωτήρα του, πῆγε νὰ καθρεπτιστῇ στὴ λιμνούλα τοῦ κήπου, εἶδε ἓνα ὠραῖο λοφίο ἀπὸ φτερά — φουντωτὸ μὲ τὶς



Ἦταν τόσο ἀφωσιωμένος στὸ γράψιμό του ποῦ δὲ μὲ κατάλαβε.

ἄκρες ὀλόμαυρες — νὰ τοῦ στεφανώνῃ τὸ κεφάλι.

Μὰ τὴν ἀλήθεια, αὐτὸ εἶναι στολίδι γιὰ ἓνα πουλί, φώναξε ἐνθουσιασμένος καὶ κίνησε βιαστικὸς γιὰ νὰ πάῃ στοὺς ἀπογόνους του τὸ καινούργιο δῶρο.

Καθὼς πετοῦσε κάμαρωτὸς μέσα ἀπὸ λαγκάδια καὶ δάση, βουναὶ καὶ λειβάδια, τὰ φτερωτὰ τὸν κοιτοῦσαν μὲ θαυμασμό.

— Ὁραῖο πουλί, ἔλεγαν οἱ ἄνθρωποι καὶ σὲ μερικὲς χώρες ἔκαμε τόση ἐντύπωση τὸ βασιλικὸ του λοφίο, ποῦ τ’ ἀλλάξανε τ’ ὄνομα στὸ καλύτερο καὶ τὸν ἔλεγαν πιά κουκλοπετεινό.

ΚΛΕΙΩ ΝΟΤΑΡΑ





ΚΟΥΒΕΝΤΟΥΛΕΣ ΜΕ ΤΗ ΓΙΑΓΙΑ

## Πού ήταν το περιοδικό της Σοφίτσας

‘Αγαπητά μου παιδιά,

Τώρα με τις ανοιξιάτικες λιακάδες που με χάνετε που με βρίσκετε, στην μικρή ταρατσίτσα, που πέφτει στον κήπο μας, κάθομαι και πλέκω. Έτσι, παρακολουθώ και τ’ αγγόνια μου, με τους φίλους και τους συμμαθητές τους, που παίζουν στο περιβόλι. Θέλω δε θέλω λοιπόν, άκουω την κάθε κουβέντα τους, μα και συχνά τρέχουν κοντά μου, πότε ο ένας πότε η άλλη, μ’ ένα παράπονο, με μία μαρτυρία. Κάποτε έρχονται όλα μαζί, να τους κάμω το δικαστή, όταν τσακωθούνε για κάτι. Και μη νομίζετε πως είναι εύκολο! Άκουστε μία ιστορία να κρίνετε.

Χτες τ’ απόγεμα ήταν στο περιβόλι η Βούλα, με δυο φιλενάδες της, τη Σοφίτσα και τη Λουκία. Είχαν μάλιστα φέρι και τα βιβλία τους και διαβάζανε τα μυστήματα για την άλλη μέρα... Πάνε κι’ οί τρεις στη Δευτέρα Τάξη... Μαζί τους ήταν κι’ ο Δημητρός που τους έδειχνε τάχα τα

προβλήματα, μα θαρρώ πως τις μπερδεύε πιο πολύ...

Σάν τελειώσαν τα γραψίματα, άρχιζαν το παιχνίδι... “Άσφανα, άκουσα κλάμα. Ήταν η Σοφίτσα που είχε χάσει το περιοδικό της, «Το σπίτι του παιδιού» φυσικά.

— Γιαγιά Καντιανή, ήρθε κλαίγοντας, μίληστε της Βούλας, μου πήρε το περιοδικό μου!...

— Ψέματα, διαμαρτυρήθηκε η Βούλα, εγώ έχω δική μου «Παιδόπολη».

— Μάλιστα, είπε τρέχοντας πρόθυμη κι’ η Λουκία, να πή το λογάκι της. Την είδα κι’ εγώ τη Βούλα που πήρε το περιοδικό της Σοφίτσας. Την άκουσα μάλιστα που της το ζητούσε, «Δός μου, της λέει, το περιοδικό σου να το διαβάσω».

— “Οχι, όχι, δε μου το ζήτησε, φώναξε η Σοφίτσα, μου τ’ άρπαξε από το χέρι.

— Κι’ εγώ την είδα που της τ’ άρπαξε, είπε κι’ ο Δημητρός.

— Ναι, ναι, μπήκε η Λουκία πάλι στη μέση, λέγοντας τώρα τ’ αντίθετα, την είδα που άρπαξε της Σοφίτσας το περιοδικό και το πέταξε φύλλα φύλλα στον κήπο.

Τότε πια διαμαρτυρήθηκε για τις τόσες υπερβολές η Σοφίτσα ή ίδια.

— “Ε, όχι δά, τα παραλένε, γιαγιά Καντιανή. Η Βούλα μου πήρε το περιοδικό,

μα δεν τόσκισε, κάθισε μόνο εκεί στο παγκάκι να το διαβάση.

— Σας λέω πως η «Παιδόπολη» — η Βούλα δεν μπορεί να συνηθίση το νέο τίτλο — είναι δική μου. Κοίτα γιαγιά πούχω γράψει και τ’ όνομά μου.

Έλατε τώρα έσείς, παιδιά μου, να βρήτε την άκρη.

— Φέρε εδώ, Σοφίτσα, την τσάντα σου, είπα.

Πήρα την τσάντα της Σοφίτσας και βρήκα μέσα το περιοδικό που κλαιγόταν πως είχε χάσει.

Τί συμπέρασμα θέλετε να βγάλουμε τώρα; Από το φόβο της η Σοφίτσα μη χάση τ’ αγαπημένο της περιοδικό είπε ένα λογάκι. Από το φόβο τους να μην ύστερήσουν κι’ οί άλλοι σε φαντασία, προσθέσανε το δικό τους λογάκι και τάκαμαν ρόιδο.

Μη βιαζόσαστε λοιπόν παιδιά μου να μπήτε σε μία κουβέντα. Μετράτε τα λόγια σας, πριν τα ξεστομίσετε, και μη λέτε τίποτε, αν δεν είστε βέβαιοι γι’ αυτό... Ένας επιπόλαιος λόγος μπορεί να φέρη πολλά κακά. Για σκεφθήτε να πιστεύα και να τιμωρούσα την καυμένη τη Βούλα!

Λοιπόν προσοχή στα λογάκια σας να μην παίρνετε στο λαϊμό σας άθώους.

Με αγάπη

Η ΓΙΑΓΙΑ ΚΑΝΤΙΑΝΗ

## ΤΟ ΠΑΡΑΜΥΘΑΚΙ ΜΑΣ



ΚΟΥΤΟ-ΓΙΑΝΝΗΣ

Μία φορά κι’ ένα καιρό ήταν ένα παιδί που το έλεγαν Γιάννη. Μα όλοι το φώναζαν «Κουτο-Γιάννη».

Ο Κουτογιάννης ζούσε με την μητέρα του στο μικρό τους σπίτι. Και επειδή ήταν πολύ φτωχός η γρηά μητέρα ξενόπλενε για να βγάλη το ψωμί το δικό της και του παιδιού της. Γιατί ο Γιάννης ήταν τόσο κουτός που ήταν ανίκανος για κάθε δουλειά. Κι’ έτσι δεν έκανε τίποτα άλλο, παρά να είναι όλημερίς ξαπλωμένος στον ήλιο, το καλοκαίρι και κοντά στη φωτιά τον χειμώνα. “Αλλά ο Γιάννης δεν ήταν τεμπέλης. Άγαπούσε την δουλειά και ήθελε να βοηθήση την φτωχή του μάνα. Κι’ έτσι ένα πρωί εκείνη άκουσε τα παρακάλια του και τον άφησε να πάη να βρή δουλειά. Ο Κουτογιάννης ξεκίνησε απ’ το σπίτι του και σε λίγο έπιασε δουλειά στο κτήμα ενός γεωργού. Εκεί δούλεψε όλη την ημέρα με μεγάλη προκοπή και το θράδυ πήρε για πληρωμή του λίγα χρήματα και γύρισε καμαρωτός στο σπίτι.

Μα σάν έφτασε εκεί, τί συμφορά! Είχε χάσει τα χρήματα στο δρόμο.

— “Ηλίθιε! του είπε η μητέρα του, έπρεπε να έβαζες τα χρήματα στη τσέπη σου για να μη τα χάσης.

— “Ετσι θα κάμω άλλη φορά, είπε κι’ ο Κουτο-Γιάννης με κατεβασμένο το κεφάλι.

Την άλλη μέρα ο Γιάννης βόηκε δουλειά σε ένα αγρόκτημα κι’ αφού εργάστηκε ολόκληρη την ημέρα, πήρε για πληρωμή του ένα κάδο με γάλα.

— Θα φυλάξω το γάλα στη τσέπη μου, σκέφθηκε τότε, για να μην το χάσω.

Και μία και δυο άδειάζει το γάλα στη τσέπη του. Το τί έπαθε το καταλαβαίνετε.

— “Ανόητε, του είπε η μητέρα του, όταν τον είδε να γυρνά μουςκαμένος, έπρεπε να το κουβαλήσης επάνω στο κεφάλι σου.

— “Ετσι θα κάμω άλλη φορά, είπε ο Κουτο-Γιάννης.

Την άλλη μέρα τ’ άφεντικό του του έδωσε για πληρωμή ένα μεγάλο κομμάτι βούτυρο. Ο Κουτο-Γιάννης τόβαλε στο κεφάλι του και ξεκίνησε για το σπίτι. Μα στο δρόμο το βούτυρο έλυσσε και ο Κουτο-Γιάννης λερώθηκε, ολόκληρος με βούτυρο.

— Είσαι πια ανυπόφορος, του είπε η μητέρα του, σάν τον είδε σ’ ούτα τα χάλια. “Επρεπε να το φέρης με προσοχή στα χέρια σου.

— “Ετσι θα κάμω άλλη φορά, είπε τότε ο Γιάννης.

Την άλλη μέρα ο Κουτο-Γιάννης δούλεψε σ’ ένα φούρνο κι’ ο φούρναρης του έδωσε για τον κόπο του μία γάτα, που ο Κουτο-Γιάννης την κουβάλησε ως το σπίτι στα χέρια του. Μα στο δρόμο η γάτα άγριεψε και τον ξέσχισε ολόκληρο.

— Είσαι πάρα πολύ κουτός, του

είπε η μητέρα του σάν τον είδε μέσα στα αίματα.

— “Επρεπε να την δέσης μ’ ένα σχοινάκι και να την σύρης από πίσω σου.

— Καλά, έτσι θα κάμω άλλη φορά, είπε κι’ ο Κουτο-Γιάννης.

Την άλλη μέρα έπιασε δουλειά σ’ ένα χασάπικο κι’ ο χασάπης του έδωσε για τον κόπο του ένα ωραίο αρνίσιο μπουτάκι. Ο καλός μας ο Γιάννης το δένει τότε μ’ ένα σπάνγιο και το σέρνει ως το σπίτι. Σάν έφτασε εκεί το κρέας είχε τόσο βρωμίσει που δεν τρωγόταν πιά.

— Τι θα γίνω, εγώ με σένα φώναξε σάν το είδε, θυμωμένη η μητέρα του.

(Συνέχεια στη σελίδα 217)







## ΤΙ ΛΙΠΑΣΜΑ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ Η ΠΑΤΑΤΑ

Οί λαχανόκηποι και η πατάτα, έχουν ανάγκη από διπλό λίπασμα. Από κοπριά δηλαδή και χημικά λιπάσματα μαζί.

Βέβαια, κάποτε συμβαίνει τα χημικά λιπάσματα να μας δίνουν και μόνα τους καλές σοδειές, προπαντός όταν το χώμα του λαχανόκηπου είναι από μονάχο του πλούσιο σε οργανικά λιπάσματα. "Αν όμως εξακολουθήσουμε έτσι για πολύ, τότε το χώμα θα φτωχύνει και η σοδειά μας θα αρχίσει να πέφτει γρήγορα.

Γι' αυτό βάση της λίπανσής μας πρέπει να είναι πρώτα πρώτα κάθε χρόνο η καλοχωνεμένη κοπριά. Γι' αυτό άλλωστε συμφέρει να συνδυάζει κανείς την αελαδοτροφία με την λαχανοκομία. Έκτος που η κοπριά είναι απαραίτητη για τα τζάκια ή ακόμη για την παραγωγή προίμων λαχανικών και λουλουδιών.

Η πατάτα ιδιαίτερα μεγαλώνει πολύ με το άζωτο κι' έχει ανάγκη από κάλι και λίγο φωσφορικό.

Χρειάζεται κανονικά στο στρέμμα:  
 Κοπριά ..... 1500 ως 2000 δόκες  
 Νίτρο ..... 15 »  
 Υπερφωσφορικό 30 »  
 Θειικό κάλι .. 15 »

Φυσικά όταν το χώμα είναι πλούσιο σε κάλι, είναι περιττό να δώσουμε κι' άλλο με το λίπασμα. Στα ποτιστικά χωράφια πάλι, θα διπλάσιάζουμε την ποσότητα του λιπάσματος.

Η πατάτα όταν καλλιεργείται καλά, φτάνει να δώσει 2500 - 3000 δόκες το στρέμμα. Την κοπριά την σκορπίζουμε νωρίς τον χειμώνα και την παραχώνουμε καλά με τ' όργωμα. "Αν η κοπριά είναι από πρόβατα, κατσίκες ή άλλα τότε συμπληρωματικά πρέπει να ρίξουμε και 50 - 80 δόκες 0 - 12 - 6, για να την ενισχύσουμε με άζωτο. "Αν πάλι η κοπριά είναι φτωχή ή ξεθυμασμένη, τότε πρέπει απαραίτητως να χρησιμοποιήσουμε το πλήρες λίπασμα 6 - 8 - 8. Στο στρέμμα 80 ή 100 δόκες ανάλογα με το νερό. (Στα ποτιστικά, το διπλάσιο).

Το 6 - 8 - 8 σκορπίζεται και παραχώνεται στη σπορά. Πολλοί πατατοκαλλιεργητές, σκορπίζουν το 6 - 8 - 8 σε δυο δόσεις. Δηλαδή σκορπίζουν το μισό στη σπορά και το άλλο μισό στα σκαλίσματα. "Αλλοι πάλι σκορπίζουν την κοπριά στην ανοιξιάτικη καλλιεργασία της πατάτας, και το 6 - 8 - 8 στη φθινοπωρινή.

Όσοι τα πειράματα έδειξαν πως το καλύτερο είναι να ρίχνουμε την κοπριά και το 6 - 8 - 8 στην ανοιξιάτικη σπορά, και στην φθινοπωρινή αν δεν παρουσιάζει ζωηρότητα το χώμα, να το δυνάμυνουμε με 10 - 15 δόκες στο στρέμμα Νίτρο ή 7 - 7 - 3.

"Όταν σκορπίζουμε την κοπριά μέσα στην αυλάκι που θα φυτευτεί η πατάτα, πρέπει να φροντίσουμε να είναι καλά χωνεμένη για να μην καή ο σπόρος.

"Όταν δεν έχουμε κοπριά ή είναι ακριβή, πολύ καλά αποτελέσματα δίνει η χλωρή λίπανση, μαζί με φωσφορικό λίπασμα 0 - 12 - 6.

"Όταν λιπάνουμε την πατάτα με κοπριά

και 6 - 8 - 8 και τα φυτά δεν παρουσιάζουν ωστόσο καλή ανάπτυξη, τότε καλό είναι να προσθέσουμε λίγο νίτρο ή 7 - 8 - 3. Πατατοκαλλιεργητές που εκτός από το 6 - 8 - 8 σκορπίζουν και 30 δόκες νίτρο στο στρέμμα, έχουν σοδειά ως 3000 δόκες.

## ΠΩΣ ΠΟΛΕΜΟΥΜΕ ΤΑ ΖΙΖΑΝΙΑ

Η σπορά κατά γραμμές είναι απαραίτητη για τα χωράφια που βγάζουν πολύ χορτάρι γιατί μας επιτρέπει να κάνουμε την ανοιξη σκαλίσματα ανάμεσα στις γραμμές όπου έχουμε σπείρει δημητριακά και να καταστρέψουμε έτσι τα ζιζάνια που δεν έχουν καταστραφή με τα όργωματα.

Όσοι με δλη την ευκολία που θα έχουμε με τα σκαλίσματα, πρέπει να προσέξουμε ωρισμένα πράγματα στα χωράφια που βγάζουν πολύ χορτάρι.

Πρώτο. Να μη σπέρνουμε ποτέ ένα τέτοιο χωράφι αν δεν κάνουμε πριν ένα όργωμα που θα καταστρέψει τα ζιζάνια που φύτρωσαν με την πρώτη φθινοπωρινή βροχή.

Δεύτερο. Στο τέτοιο χωράφι να μη διαζόμεστε να σπείρουμε. Ν' αφήνουμε καλύτερα να φυτρώσουν πρώτα τα ζιζάνια με τα πρωτοβρόχια, κι' ύστερα αφού όργωσουμε να σπείρουμε, ένα πρώιμο σιτάρι (Μεντάνα ή Καμπέρα) ανάλογα με το χωράφι (Μεντάνα σε βαρικό ή Καμπέρα σε έλαφρό).

Τρίτο. Όλοι ξέρουμε πως στα βρώμικα χωράφια πρέπει να σπέρνουμε πιο πυκνά για να φυτρώει δασιά το σιτάρι και να πνίγει το χόρτο. Όμως προσοχή! Αυτό το μέσο έχει επιτυχία μονάχα όταν το σιτάρι φυτρώσει άμέσως από την αρχή κανονικά. Γιατί στα φυτά, συμβαίνει ότι και με τους ανθρώπους: όποιος πρόλαβε και πήρε την καλύτερη θέση, την κρατάει!

Στο έρχόμενο θα σας μιλήσω για τα χημικά μέσα.

## ΔΟΥΛΕΙΕΣ ΤΟΥ ΜΗΝΑ

Δουλειές πολλές έχει ο αγρότης τον 'Απρίλη.

Στα χωράφια. Αρχίζουμε και βοτανίζουμε τα σπαρτά μας για τ' αγριόχορτα και τα ζιζάνια. Σπέρνουμε τριφύλλι, προπαντός ποτιστικό. Ποτίζουμε τα λειβάδια, πάντα όμως το βράδυ. Φυτεύουμε τα καπνά και σκαλίζουμε όσα είχαν φυτευθεί. Καταδιώκουμε τις ακρίδες και τους άρουραίους.

Στο λαχανόκηπο. Κορφολογούμε τα κουκιά. Φυτεύουμε ντομάτες, μελιτζάνες, πιπεριές, κρεμμύδια και σπέρνουμε κολοκύθια, πεπόνια, μπάμιες, φασόλια. Σκαλίζουμε τα πρώιμα και θειαφίζουμε. Πολεμούμε τον περονόσπορο στην πατάτα με περονόσπορική και τη μελίγκρα με μελιγκορίνη.

Στα δέντρα. Εξακολουθούμε να φυτεύουμε τα άειθαλή, και να βγάζουμε τα περιττά βλαστάρια. Παρακολουθούμε τα κεντράδια, λύνουμε τα σκουινιά και κόβουμε όσα βλαστάρια φύτρωσαν κάτω από το μπόλι. Κάτω από τα νεοφυτευμένα δέντρα βάζουμε γόρτα για να διατρωείται η ύγρασία.

Στην έληα κάνουμε ένα δεύτερο ψεκασμό με νικωτίνη, για να πέσει ο μαύρος. Επίσης ραντίζουμε το κάθε δέντρο με άρσενικό για να πέσει ο πυρηνωτρίτης. Όταν

στα όπωροφόρα αρχίζουν να πέφτουν τα πέταλα του άνθου, ραντίζουμε το δέντρο μια πρώτη φορά με άρσενικό για το σκουλήκι. (Η δεύτερη θα γίνει όταν θα δέση ο καρπός).

Στο άμπέλι. Αρχίζουμε να κροφολογούμε τα κλήματα μόλις δέση το άνθος 4 - 5 κόμπους κάτω από το τσαμπί. Για τον περονόσπορο κάνουμε θειαφίσματα και προληπτικά ραντίσματα. Για να μη σπά-

νουν τα νέα βλαστάρια, τα δένουμε πάνω σε πασσάλους. Όταν τα κλήματα ρίχνουν τον άνθο κάνουμε το χάραγμα. Όλον αυτόν τον καιρό, καταστρέφουμε συστηματικά τα ζιζάνια.

Στο κοτέτσι. Αυτών το μήνα οι κότες κάνουν άφθονα αυγά, γιχτι σκολοι-θούν τον ρυθμό της βλάστησης. Τώρα δεν πρέπει να τους αλλάξουμε το κοτέτσι.

Αρχίζουμε να ψεκάσουμε με ντί - ντί - τί. Είναι απαραίτητο ν' αλλάζουμε συχνά το χώμα για το σκονόλουτρο που τώρα οι κότες το κάνουν πολύ συχνά.

Από το φαί τους δεν πρέπει να λείπει το χλωρό χόρτο, το κοκκάλευρο και το στρειδάλευρο. Περίφημο είναι το ευλοκάδουνο, σε ποσότητα 1 - 2 %. Βοηθάει τις κότες να παχαίνουν.

Επειδή τώρα βάζουν αυγά στις κλωσσες για να τα κλωσθήσουν, θα σας πω λίγα λόγια για τ' αυγά.

Αυγά κατάλληλα είναι: 1) Όσα γεννήθηκαν από διαλεχτούς γα-νεϊς (κότα 2 χρονών ως 4, και πετεινός από δώδεκα μηνών ως 3 χρόνων).

2) Όσα δεν έχουν λεκέδες στο τσόφλι τους.



Αλέτρι τρίνο για τρακτέρ

3) Όσα είναι 4 - 5 ημερών το πολύ το καλοκαίρι, και 10 - 12 τον χειμώνα.

Αυγά που δεν κάνουν για κλώσσημα:

- 1) Τα δίκورκα.
- 2) Τα ραγισμένα, τα λεκιασμένα, με χοντρό ή κακοφτιαγμένο τσόφλι.
- 3) Τα αυγά από πουλάδες στον πρώτο χρόνο που γεννάνε.
- 4) Όσα είναι πολλών ημερών.
- 5) Τα αυγά που κουνήθηκαν ή έμειναν ακίνητα πολλές μέρες

Ο ΜΠΑΡΜΠΑ ΜΗΤΡΟΣ

★

## ΝΟΙΚΟΚΥΡΟΥΛΑ

Τί γλυκειά, γλυκειά ζωούλα που περνάμε στο χωριό μας; Είμαι μέσ' στο φτωχικό μας μια μικρή βασιλοπούλα.

Σιγουρίζω. Τη μητέρα στο μαγέρεμα βοηθάω, και πολύ τον αγαπάω τον καλό μου τον πατέρα.

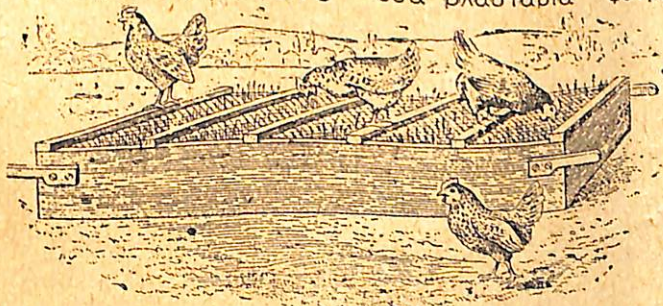
Τον πατέρα που δουλεύει το ψωμί μας για να βγάλει. Όταν έρθει, στο κεφάλι, στα μαλλιά μου με χαϊδεύει.

Με χαϊδεύει και ρωτάει αν έστρώθη το τραπέζι, κέγώ τρέχω, κι αυτός παίζει, με τη βιάση μου γελάει.

Είμαι μέσ' στο φτωχικό μας μια μικρή βασιλοπούλα.

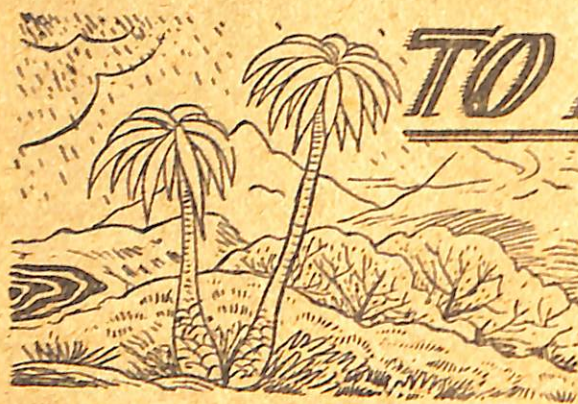
Τί γλυκειά, γλυκειά ζωούλα που περνάμε στο χωριό μας.

Κ. Γ. ΚΑΡΥΩΤΑΚΗΣ



Κασόνι για να χουν οι κότες χλωρό χορτάρι.





# ΤΟ ΝΗΣΙ ΤΟΥ ΜΥΣΤΗΡΙΟΥ

(Συνέχεια από το προηγούμενο)

Οι δύο τους μαζί, έκαναν έξοχη δουλειά.

Κατά το φθινόπωρο, πέρασαν μερικές μέρες ανησυχίας: το ήφαιστειο που το θαρρούσαν σβυσμένο, είχε αρχίσει να βογγά υπόκωφα, και να ξαμολάει λάβα που εύτυχώς εύρισκε το δρόμο της από την άλλη μεριά του νησιού.

Ο Κύρος Σμίθ ήταν πολύ πιο ανήσυχος απ' ό,τι έδειχνε στους άλλους, αλλά εύτυχώς ύστερ' από λίγες μέρες σταμάτησε το κακό, και το νησί ξαναβρήκε τη γαλήνη του.

Έτσι πέρασε το φθινόπωρο και ήρθε ο χειμώνας. Ένας χειμώνας πιο βαρύς απ' όλες τις άλλες φορές, αλλά αυτό το χρόνο, τον τέταρτο που περνούσαν στο νησί, ήταν καλύτερα εφοδιασμένοι από κάθε άλλη φορά, κι έτσι δεν υπόφεραν καθόλου.

Με την ελπίδα του ταξιδιού που ετοίμαζαν, και με την ευχάριστη συντροφιά, ο χειμώνας εκείνος πέρασε πολύ ήσυχα και καλά.

Όταν ξαναήρθαν οι καλοκαιριές, ξαναγύρισαν να πιάσουν δουλειά στο ναύσταθμο.

Ο "Αύρτον ήταν ένας ανεκτίμητος εργάτης. Δεν έμενε πια μόνος του στη στάνη, έμενε με τους άποικους στο Γρανίτινο Παλάτι, αλλά ήταν πάντα σιωπηλός και μελανοχολός.

Και η ναυπήγηση του καραβιού προχωρούσε χωρίς εμπόδια...

## ΕΝΑ ΜΥΣΤΗΡΙΩΔΕΣ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ

Κατά το τέλος του Σεπτέμβρη, το ήφαιστειο είχε αρχίσει πάλι να κάνη τὰ δικά του...

Όλο το νησί αντηχούσε με τον υπόκωφο βόγγο του, κι οι λάβες άρχισαν και πάλι να ξεχύνονται προς τον κόλπο του Σκυλόφαρου.

Ο Κύρος Σμίθ τους εξήγησε πώς το Γρανίτινο Παλάτι για την ώρα δεν είχε φόβο.

"Αν όμως γινόταν ένας σεισμός — πράγμα που παρατηρείται συχνά στις περιοχές που βρίσκονται ήφαιστεια σε δράση, — τότε κανείς δε θα μπορούσε να πη τί θα μπορούσε να γίνει...

Γι' αυτό τους εξόρκισε να δουλέψουν με μεγαλύτερο ζήλο στο καράβι.

Έπρεπε να έχουν στη διάθεσή τους ένα πλεούμενο, για να μπορέσουν ν' άπομακρυνθούν γρήγορα από το νησί αν τόφερνε ή ανάγκη.

Έτσι στις αρχές του 'Οχτώβρη, το καράβι, που θα ήταν γολέττα, είχε αρχίσει να παίρνη πια μορφή.

Εύτυχώς είχαν έτοιμα όλα τα σιδερένια μέρη του καραβιού, που τὰ είχαν περισώσει από το κουρσάρικο, κι αυτό εύκόλυσε πολύ τη δουλειά τους.

Όστόσο ο Πένκροφ έλεγε και ξανάλεγε πώς θα ξαναγύριζε στο νησί Λίγκολν, για να μείνι όλη του τη ζωή.

Στις δεκαπέντε του 'Οχτώβρη, συνέβηκε ένα έντελως εξαιρετικό γεγονός:

Η ώρα ήταν έννιά το βράδυ, και οι ά-

ποικοι ότι είχαν αποφάσει, γιατί δειπνούσαν άργά, όταν ξαφνικά αντήχησε το κουδούνι του τηλεγράφου.

Οι άποικοι είχαν ξαναφτιάσει τον τηλεγράφο που επικοινωνούσε με τη στάνη, αλλά ήταν όλοι στο Γρανίτινο Παλάτι. Ποιος μπορούσε να τους καλή τέτοιαν ώρα;

Μήπως χάλασε το τηλέφωνο; είπε ο "Ερμπερτ. Ο καιρός είναι βροχερός, και ο ήλεκτρισμός ίσως της ατμοσφαιρας...

Ο μηχανικός όμως έκανε «όχι» με το κεφάλι. Η εξέγηση του "Ερμπερτ δεν ήταν ή σωστή...

— "Ας περιμένουμε! είπε ο Γεδεών Σπίλετ. "Αν είναι σινιάλο, το κουδούνι θα ξαναχτύπησ. Αυτός που θέλει να επικοινωνήσ μαζί μας...

— Όστε νομίζετε και σεις πως κάποιος θέλει να επικοινωνήσ μαζί μας; ρώτησε ζωηρά ο Πένκροφ.

Ο Γεδεών δεν πρόφτασε να του άπαντήσ και το κουδούνι ξαναχτύπησε.

Ο Κύρος Σμίθ πήγε τότε στο μηχανήμα, κι έστειλε αυτό το τηλεγράφημα:

— Τί θέλετε;

Πέρασαν λίγα δευτερόλεπτα... "Υστερα ή βελόνα που άρχισε να γυρίζη με μεγάλη ταχύτητα πάνω στον άλφαθητικό δίσκο, σχημάτισε γρήγορα αυτή τη φράση.

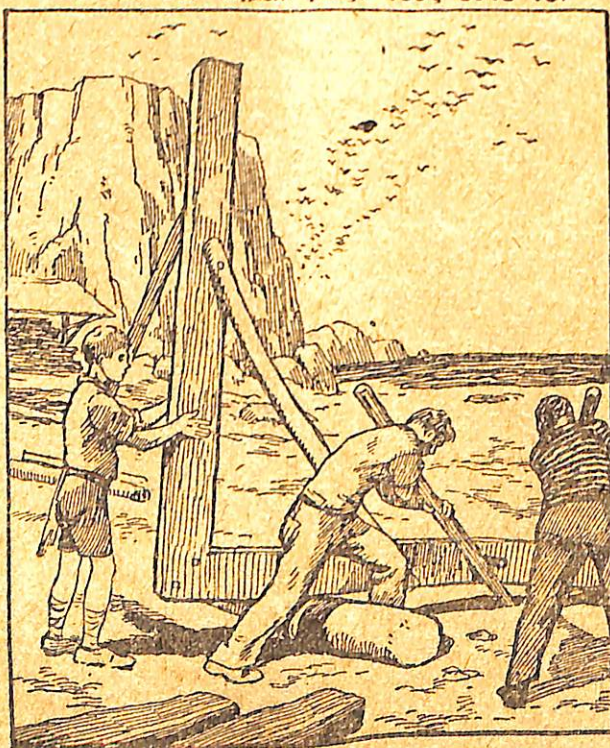
— Ελάτε το γρηγορώτερο στη στάνη!

— Έπιτέλους! φώναξε ο Κύρος Σμίθ. Έπιτέλους, ναι!

Οι άποικοι ήταν πια βέβαιοι πως το άγνωπτο πνεύμα του νησιού, ο άγνωστος προστάτης τους που ήταν πανταχού παρών άόρατος και παντοδύναμος, θα φανερωνόταν έπιτέλους στα μάτια τους. Το νησί του μυστηρίου θα έπαβε να είναι μυστηριώδες! Θα μάθαιναν έπιτέλους το μυστικό του...

Οι άποικοι έχασαν μονομιάς την κούρασή τους. Έτρεξαν όλοι στον άναβατήρα, γιατί τώρα ένοιωθαν μιά μεγάλη και διαβολεμένη βία να φτάσουν όσο το δυνατό πιο γρηγορώτερα στη στάνη.

Όστόσο δεν πήραν μαζί τους ούτε τον



Η ναυπήγηση του καραβιού προχωρούσε χωρίς εμπόδια...

Τζάπ ούτε τον Τόπ. Τα ζωά έμειναν να φύλανε το Γρανίτινο Παλάτι...

Η νύχτα ήταν σκοτεινή. Το νέο φεγγάρι είχε κρυφτή πίσω από κάτι σύγνεφα... Η ατμόσφαιρα ήταν βαρειά, γεμάτη ήλεκτρισμό. Σε λίγο θα ξέσπαγε ή θύελλα...

Οι άποικοι όμως που ήξεραν περίφημα το δρόμο της στάνης, δεν είχαν ανάγκη από φώς για να προχωρούν. Περπατούσαν με δημα ταχύ, και τόσο συγκινημένοι και άναστατωμένοι, που δεν είχαν το κουράγιο μήτε να μιλήσουν.

Ναι, δεν υπήρχε πια καμμία άμφιβολία. Σε λίγο θα μάθαιναν το όνομα του πιο μυστηριώδους πλάσματος του κόσμου. Σε λίγο θα μπορούσαν να εύχαριστήσουν αυτόν που τόσο γεναιόδωρα είχε άνοκατευτή στη ζωή τους, που ήταν δυνατό και παντογνώστης, και που του χρωστούσαν τόσα πολλά, και τη ζωή τους άκόμη...

Μέσα στην άπόλυτη σιωπή της νύχτας, δεν άντηχούσε παρά το δημα των άποίκων που καθώς πλησίαζαν στη στάνη γινόταν όλοένα και πιο γρήγορο...

— Έπρεπε να πάρουμε μαζί μας ένα φανάρι, είπε ο μηχανικός.

— Θα δρούμε στη στάνη! έκανε ο "Αύρτον.

Όταν έμπαιναν στη στάνη, ή ώρα ήταν δέκα ακριβώς. Εκείνη τη στιγμή ξέσπασε ή μπόρα. Στον ούρανό άρχισαν να γράφουν τὰ πύρινα ζικζάκ τους οι άστραπές, ενώ οι βροντές έκαναν τον άέρα να δονείται.

Διέσχισαν σχεδόν τρέχοντας την άποσταση από την πόρτα του φράχτη ως το σπιτάκι της στάνης, κι άνέβηκαν τη σκάλα ο ένας πίσω από τον άλλον.

Όστόσο δεν έβλεπαν κανένα φώς εκεί.

Ο μηχανικός χτύπησε την πόρτα. Καμμία άπάντηση.

Ξαναχτύπησε.

Τίποτε... Τότε άνοιξε την πόρτα κι οι άποικοι μπήκαν στο μοναδικό δωμάτιο.

Ήταν σκοτάδι. Ο Νάβ χτύπησε το τσακμάκι του κι άναψε τη λάμπα.

Το δωμάτιο ήταν άδειο. "Όλα ήταν όπως τὰ είχαν άφήσει...

Όστόσο το τηλεγράφημα ήταν ρητό: «Ελάτε στη στάνη». Ήταν δυνατόν να είχαν γελαστή, ήταν δυνατόν να τους είχαν γελάσει;

Όχι, αυτό δεν ήταν δυνατόν...

— Ποιος ήρθε εδώ την τελευταία φορά; ρώτησε ο μηχανικός.

— Εγώ κύριε Σμίθ! είπε ο "Αύρτον.

— Είναι καιρός;

— Τέσσερις μέρες...

— Α! "Ενα σημείωμα! φώναξε ξαφνικά ο "Ερμπερτ τρέχοντας προς το τραπέζι.

"Όλοι πλησίασαν, και είδαν πράγματι ένα κομμάτι γραμμένο χαρτί.

Ο μηχανικός το πήρε και διάβασε δυνατά:

— Ακολουθήστε το καινούργιο σύρμα!

— Έμπρός! φώναξε ο μηχανικός που τώρα είχε καταλάβει πως ο "Άγνωστος δεν τους είχε τηλεφωνήσει από τη στάνη, αλλά από το μυστικό του καταφύγιο με το όποιο είχε συνδέσει το τηλεγραφικό σύρμα της στάνης.

Ο Κύρος Σμίθ είχε σωστά μαντέψει. Όταν έφτασαν στον πρώτο τηλεγραφικό στόλο, είδαν ένα σύρμα που δεν τὸ είχαν συνδέσει αυτοί, να ξεκινά από εκεί, και να χάνεται έπειτα μέσα στα χαμολόδα.

Κατά τὰ φαινόμενα, τραβούσε δυτικά...



— "Ας τ' ακολουθήσουμε! είπε ο Κύρος Σμίθ.

Είχαν τώρα μαζί τους ένα φανάρι, και δεν ήταν δύσκολο να παρακολουθούν το σύρμα.

Ο Κύρος Σμίθ κι' οι σύντροφοί του, πέρασαν πρώτα την περιοχή ανάμεσα στη στήλη και στον ποταμό του Καταράχτη, που τον διάβηκαν αρκετά εύκολα.

Το τηλεγραφικό σύρμα, τότε σερνόταν χαμώ, τότε ήταν περασμένο στα χαμόκλαδα. Εύτυχώς η βροχή είχε σταματήσει, και οι άποικοι μπορούσαν να περπατούν χωρίς να μουσκεύονται.

Από τον ποταμό του Καταράχτη, τράβηξαν νοτιοδυτικά, και πέρασαν τους λόφους από ξερή λάβα που ήταν εκεί...

Όσο κατά τα φαινόμενα, το σύρμα τραβούσε προς τη θάλασσα από την άλλη μεριά του νησιού...

Κατά τις δεκάμιση, οι άποικοι άκουσαν να δογγούν τα κύματα του κοντινού ωκεανού. Τώρα το σύρμα, προχωρούσε ανάμεσα στα θεόρατα βράχια της ακρογιαλιάς, και οι άποικοι το ακολουθούσαν με δυσκολία. Σε λίγο, στα ίχνη του πάντα, άρχισαν να κατεβαίνουν την απότομη ακτή, ακολουθώντας κάτι πρωτόγονα σκαλοπάτια σχεδόν κατακόρυφα.

Μα οι άποικοι ήταν τόσο ταραγμένοι, που δεν συλλογιζόνταν κίνδυνο. Βιάζονταν μονάχα να φτάσουν όσο το δυνατόν πιο γρήγορα στο τέρμα του δρόμου τους όπου τους περίμενε η λύση του μυστηρίου.

Ο Κύρος Σμίθ πήγαινε μπροστά, κι' ο Αύρτον ήταν τελευταίος.

Στο τέλος, το σύρμα ύστερ' από μια απότομη στροφή, ακολουθούσε την παραλία παράλληλα προς τη θάλασσα. Σε λίγο, κατέβηκαν σχεδόν ως τα κύματα...

Ο μηχανικός έπιασε το σύρμα, και με μεγάλη έκπληξη βεβαιώθηκε πως βυθιζόταν στα νερά!

Τί έπρεπε λοιπόν να κάνουν;

Να πέσουν στη θάλασσα προσπαθώντας να ανακαλύψουν κανένα θαλάσσιο σπήλαιο; Στην κατάσταση που βρισκόταν, δεν θα δίσταζαν να το κάνουν κι' αυτό...

Ο Κύρος Σμίθ ωστόσο συλλογιζόταν. Η παραλία ήταν εξαιρετικά γεμάτη βράχους και θαλασσόπετρες.

— "Ας περιμένουμε! είπε. Τώρα είναι φουσκονεριά. Στη λειψονεριά ίσως να μπορέσουμε να περάσουμε...

— Μα τί σάς κάνει να νομίζετε... άρχισε ο Πένκροφ.

— Αγαπητέ μου φίλε, τον έκοψε ο μηχανικός, αν δεν ήταν τρόπος να φτάσουμε ως αυτόν δεν θα μάς καλούσε...

Ο Κύρος Σμίθ είχε μιλήσει με τόση πεποίθηση που όλοι συμφώνησαν μαζί του.

— "Ας περιμένουμε είπαν κι' οι άλλοι. Ήταν άλλωστε το μόνο λογικό που μπορούσαν να κάνουν...

Βρήκαν ένα είδος σπηλιάς που ήταν προφυλαγμένη από τα κύματα και τη δροσιά της νύχτας και πήγαν εκεί και ξάπλωσαν πάνω στα ξερά φύκια...

Κατά τη μία μετά τα μεσάνυχτα, ο μηχανικός πήρε το φανάρι και κατέβηκε ως την ακροθαλασσιά. Η λειψονεριά είχε αρχίσει από τις έντεκα, κι' η θάλασσα είχε τραβηχτεί αρκετά.

Δεν είχε γελαστή...

Στους βράχους που έβγαιναν από το νερό, άρχισε να διακρίνεται ένα τεράστιο μαύρο άνοιγμα...

Εκεί μέσα χανόταν τώρα το σύρμα...

Ο Κύρος Σμίθ είπε στους συντρόφους του :

— "Υστερ' από μια ώρα, θα μπορέσουμε χωρίς κίνδυνο να μπούμε από εκεί!

— Όστε υπάρχει τρόπος ν' ακολουθήσουμε το σύρμα! έκανε με θαυμασμό ο ναυτικός.

— Πώς ήταν δυνατό να άμφιβάλης; ρώτησε ο Κύρος Σμίθ.

— Μα αν αυτό το άνοιγμα βγάζει σε κάποιο υπόγειο σπήλαιο, θα είναι γεμάτο νερό! είπε ο Έρμπερτ.

— Μπορείς νάσαι βέβαιος και θα υπάρ-

χει τρόπος να προχωρήσουμε! είπε ο Κύρος Σμίθ.

Έτσι πέρασε μια ώρα ακόμη. Όλοι κατέβηκαν ως την επιφάνεια της θάλασσας. Το άνοιγμα, έμοιαζε με την καμάρα μιας πέτρινης γέφυρας που κάτω περνούσε νερό.

Σκύβοντας ο μηχανικός, διέκρινε τότε κάτι μαυριδερό που έπλεε.

Το τράβηξε.

Ήταν μια μικρή βάρκα με κουπιά, που ήταν δεμένη από ένα σιδερένιο κρίκο, στερεωμένο στην πέτρα της καμάρας.

— "Ας μπούμε! είπε ο μηχανικός.

Έλυσαν τη βάρκα, μπήκαν μέσα, και πήραν τα κουπιά...

Έπλεαν τώρα μέσα στην καμάρα.

Ο Νάβ κι' ο Αύρτον τραβούσαν κουπιά, ο Πένκροφ καθόταν στο τιμόνι, κι' ο Κύρος Σμίθ με το φανάρι, είχε πάρει θέση μπροστά, στην πλώρη...

Η βάρκα πέρασε πρώτα έναν χαμηλό πέτρινο θόλο — την καμάρα και σε λίγο, ακολουθώντας το σύρμα που φαινόταν στην επιφάνεια του νερού, βρέθηκε ξαφνικά σ' ένα άπεραντο υπόγειο σπήλαιο, γεμάτο νερό...

Το φανάρι τους δεν έριχνε αρκετό φώς για να μπορέσουν να διακρίνουν πόσο μεγάλο ήταν.

Βαθύ κι' άπόλυτο σκοτάδι άπλωνόταν...

Και δεν άκουγες τίποτε άλλο, από τον ήχο των κουπιών που χτυπούσαν στο νερό.

Δεν είναι σπάνια τα τέτοια υπόγεια σπήλαια που τάχουν άνοιξει μέσα στα σπλάχνα της γης οι κοσμογονικές αναταραχές των πρώτων ήμερών του κόσμου... Μερικά είναι γεμάτα θαλασσινό νερό. Άλλα έχουν μέσα τους όλόκληρες λίμνες. Τέτοιο είναι το σπήλαιο Ρίνγκαλ στο νησί Στάφφα, που είναι μια από τις Έβριδες, το σπήλαιο Μοργκόν στην Βρετάνη, το σπήλαιο Μπονιφάτιο στην Κορσική και το άπεραντο σπήλαιο του Μαμμούθ στο Κεντάκι της Αμερικής που είναι ψηλό διακόσια μέτρα κι' έχει περιφέρειά πάνω από πέντε ναυτικά μίλια!

Αυτή η υπόγεια σπηλιά που εξερευνούσαν τώρα οι άποικοι, να έφτανε άρχαυ ως την καρδιά του νησιού;

Για ένα τέταρτο της ώρας, η βαρκούλα προχωρούσε ακολουθώντας πάντα το σύρμα που τότε έβγαινε και τότε χανόταν μέσα στα νερά.

Ο μηχανικός το ακολουθούσε με το βλέμμα, κι' έδινε στον τιμονιέρη οδηγίες.

— Δεξιότερα! φώναξε ξαφνικά.

Η βαρκούλα έστριψε σύμφωνα με τις οδηγίες του.

Προχώρησαν έτσι σιωπηλά ως ένα τέταρτο ακόμα της ώρας...

Θα βρισκόταν τώρα ίσως στο κέντρο αυτής της μεγάλης υπόγειας λίμνης...

Ξαφνικά οι άποικοι έμπηξαν όλοι μαζί μια φωνή :

Το σπήλαιο ξαφνικά φωτίστηκε όλόκληρο από άπλετο ηλεκτρικό φώς!

Είναι αδύνατο να περιγράψω κανείς την άγρια μεγαλοπρέπεια του θεάματος που αντίκρυσαν τότε οι άποικοι...

Οι γρανίτινοι τοίχοι και η σκεπή εκείνου του άπεραντου σπηλαίου, έφεγγαν με μύρια χρώματα, και οι σταλαχτίτες άκτινοβολούσαν. Και καθώς το φώς άντικαθρεφτιζόταν στα νερά, έφεγγε και το νερό της υπόγειας άλμυρης λίμνης σά νάταν άναμμένο...

Οι άποικοι είχαν την έντύπωση, πως έπλεαν, πως λούζονταν στο φώς!

Και ποια ήταν η πηγή αυτής της μαγικής φωτοχυσίας;

Στο κέντρο της λίμνης ξεχώριζε ένας τεράστιος μαυριδερός όγκος στο σχήμα του πούρου ή του ζέπελιν. Στο πάνω μέρος του που έβγαίνει από το νερό, έχασκαν σαν δυο στόμια ενός γιγάντιου άναμμένου φούρνου, δυο μεγάλα άνοίγματα.

Από κεί ξεχύνονταν το φώς!

Βρισκόταν μπροστά σ' ένα μεγάλο υποδρύχιο, το πιο μεγάλο του κόσμου! \* Η βαρκούλα έβαλε άμέσως πλώρη κατά κεί...

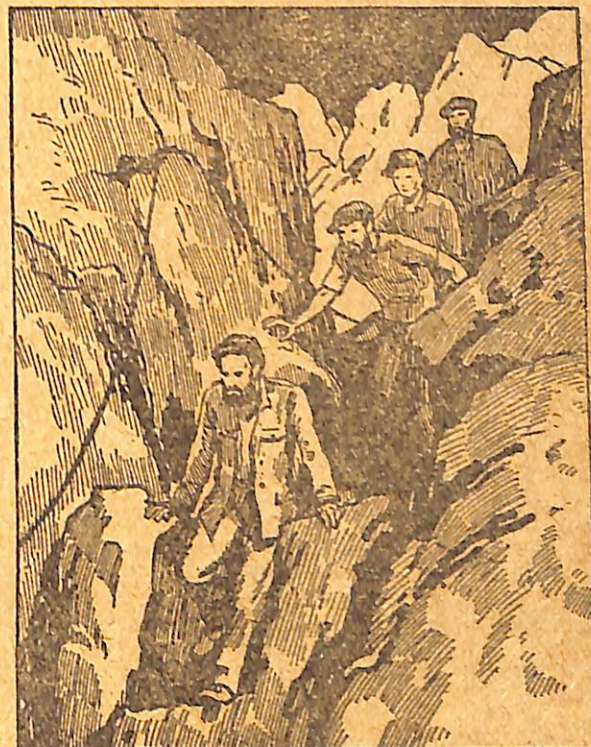
Ο Κύρος Σμίθ στεκόταν τώρα όρθιος στην πλώρη. Η συγκίνηση είχε χλωμιάσει την όψη του. Υστερα ξαφνικά πιάνοντας το μπράτσο του Γεδεών Σπίλετ που καθόταν πλάι του, ψιθύρισε στο αυτί του.

— Μα είναι Αύτός! Δεν μπορεί παρά να είναι Αύτός!

Και ψιθύρισε ένα όνομα που μόνο ο Γεδεών το άκουσε.

Ο δημοσιογράφος ήξερε φαίνεται αυτό το όνομα, γιατί τινάχτηκε.

— Έχεις δίκιο Κύρο, ψιθύρισε. Αυτός είναι!



\* Άρχισαν να κατεβαίνουν την απότομη ακτή...

— Ένας άνθρωπος εκτός νόμου...

— Αυτός...

Η βαρκούλα άκοστέρισε σε μια πλευρά του υποδρύχιου.

Ένα άνοιγμα έχασκε μπροστά τους, γιατί είχαν σκιάσει την χαλύβδινη καπότο που το έκλεινε. Μια σιδερένια σκαλίτσα έφτανε ως το νερό. Άνέβηκαν, άφου έδεσαν τη βάρκα σ' ένα σκαλοπάτι.

Μια άλλη σκαλίτσα έβγαζε στο έσωτερικό του υποδρύχιου.

Μπροστά τους συνάντησαν μια πόρτα που ο μηχανικός την άνοιξε.

Ένα θέαμα μαγευτικό παρουσιάστηκε μπροστά στα μάτια τους... Αντίκρυσαν μια αίθουσα ήλεκτροφωτισμένη, μεγάλη, έπιπλωμένη με άφάνταστη μεγαλοπρέπεια.

Ήταν όμως άδειανη κι' αυτή.

Στο βάθος ήταν μια άλλη πόρτα, που την άνοιξαν κι' αυτή.

Τώρα βρέθηκαν σε μια δεύτερη αίθουσα ακόμη πιο μεγάλη από την πρώτη, που έπλεε κι' αυτή στο φώς...

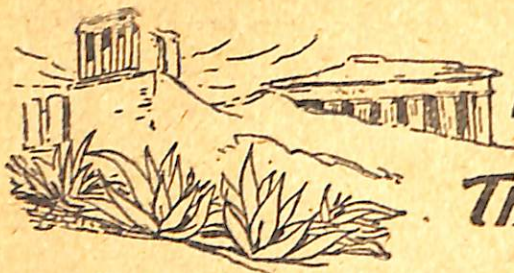
Ήταν ένα είδος μουσείου, όπου ήταν συγκεντρωμένοι θησαυροί άμύθητοι.

Οι άποικοι δεν ήξεραν τί να πρωτοθαυμάσουν : τις διτρίνες με τα χρυσάφια και τα σπάνια κομφοτεχνήματα, τους ζωγραφικούς πίνακες, τα πανόμορφα άγάλματα, τα βερνέα άνατολίτικα χαλιά, τα κρύσταλλα, τους πολυελαίους, τις βαρείες μεταξωτές κουρτίνες...

(Συνέχεια στο άλλο φύλλο)

\* Την εποχή που ο Ιούλιος Βέρν έγραφε το «Νησί του Μυστηρίου» δεν είχε ακόμη έφευρεθεί το υποδρύχιο... Με την φαντασία του ο μεγάλος συγγραφέας είχε προφητέψει τον έρχομό του...





# Τά νά γνωρίσωμε τὴν ΕΛΛΑΔΑ

## Τὸ δῶρο τῆς Ἀθῆνας

Στεκόμαστε τώρα στὸν πρόναο τοῦ Ἐρέχθειου καὶ κοιτάζομε τὶς ὥραιες τοῦ ἔξω ἰωνικὲς κολώνες.

— Τί ἀλλιώτικος ποὺ φαντάζει αὐτὸς ὁ ναὸς ἀπ' τὸν Παρθενῶνα, εἶπε ἡ Μυρτώ. Ὅσο ἐκεῖνος εἶναι ἐπίσημος, θεϊκός, μεγαλόπρεπος, τόσο ἐτούτος εἶναι κομψός, πιό κοντὰ θέλγες στὴ γῆ, μ' ὅλο που οἱ λεπτεπίλετες καὶ ψηλὲς τοῦ κολώνες πετιούνται σὰ λιγερόκορμες φοινικιὲς πρὸς τὸν οὐρανὸ. Ἐχει ἐναν αέρα ποὺ ξεκουράζει τὸ μάτι. Καὶ τί στολίδια; Γιρλάντες, πλεξούδες, κομπολογάκια, λουλούδια, λογιῆς - λογιῆς, ὅπου νὰ γυρίσης. Λές καὶ τὸν ἔστησαν ἐπίτηδες ἀντίκρου στὸν Παρθενῶνα γιὰ ποικιλία.

— Αὐτὸ ἀκριβὲς ἔκαμαν, Μυρτούλα. Οἱ δυὸ αὐτοὶ ναοὶ — ὁ καθένας μὲ τὴν χάρι του καὶ τὴν ὁμορφιά του — εἶναι δυὸ ἐκδηλώσεις, τὸ ἴδιο ἀληθινὲς τῆς ἐλληνικῆς ψυχῆς. Ἐκεῖ, εἶναι ἡ ἐπίσημη, καὶ γεματὴ εὐθύνη, ὁρμηκὴ σκέψη, αὐτὴ ποὺ ὀργάνωσε μεγάλα «αὐτὰς», τὶς πολιτείες, καὶ γέννησε ἕναν Πίνδαρο γιὰ νὰ ἐξυμνήσῃ τοὺς θεοὺς τῆς.

Ἐδῶ, στὸ Ἐρέχθειο, ἔχουμε τὸν πρόσχαρο Ἴωνα, ἡ τὴν κομψὴ καὶ χαριτωμένη κοπέλλα, ποὺ ρίχνει τὸν πέπλο ἀναέρα πάνω στους ὤμους τοὺς λιγερούς, καὶ τὸν ποιητὴ ποὺ τραγούδησε τὰ ἀνδραγαθήματα τῶν ἀνθρώπων, καὶ τὰ αἰσθήματα τῆς καρδιάς. Τὸν Ὀμηρὸ, τὸ Σαπφὴ ἡ τὴν Ἀσπασίαν τὴν ἴδια, τὴ γυναῖκα τοῦ Περικλέ, ποὺ τὸ ἰωνικὸ γούστο τῆς ἔχει βάλει ἐξάπαντος τὴ σφραγίδα του, στὸν ὥραιο αὐτὸ ναὸ. Μά, ἂς δοῦμε ποιὲς εἶναι οἱ διαφορὲς τους;

— Ἐγὼ τίς ἔχω προσέξει, βιάστηκε ν' ἀπαντήσῃ ὁ Φάνης.

— Πές τες λοιπόν, τοῦ ἔδωσε τὴν ἄδεια ὁ μηχανικός μας... Πρόσεξε μόνον νὰ μὴν ξεχάσης καμμιὰ, γιὰτί, κοιτὰ ἐδῶ, ὅλες τὶς ἔχω σ' αὐτὸ τὸ χαρτί καταγράψει.

— Πρῶτα - πρῶτα, οἱ ἰωνικὲς κολώνες ἔχουν βάση, ἐνῶ οἱ Δωρικὲς πατοῦν ἐπάνω σ' ἑνὶ μάρμαρα καὶ εὐθείαν. Ὑστερα, τὰ κεφαλοκόλωνα, ἐδῶ στὸ Ἐρέχθειο, ἔχουν ἑλικτικὲς ποὺ τὰ κάνουν πιὸ στολισμένα καὶ πιὸ κομψά; ἐνῶ τοῦ Παρθενῶνα τὰ κιονόκρανα εἶναι ἀπλά, μὲ μιὰ ἴσια πλάκα ἐπάνω.

— Σωστά ὡς ἐδῶ, εἶπε ὁ Λεωνίδας. Μέρησες ὅμως τ' αὐλάκια ποὺ ἔχει στὸ μέγιστος τῆς κάθε κολώνας; Εἶναι 18 τῆς Δωρικῆς κι' εἴκοσι μὲ εἰκοσιτέσσερα τῆς ἰωνικῆς. Κι' οἱ ἀκμὲς εἶναι μυτερὲς στὴν πρώτη, ἐπίπεδες στὴ δεύτερη.

— Ψύλλους σ' ἄχυρα, εἶπε ὁ θεῖος Βρασίδας. Αὐτὸ ποὺ εἶπε ἡ θεὰ σας φτάνει. Ἐδῶ ἔχουμε ἕναν ἄνθρωπο ποὺ γελᾷ, μιὰ κοπέλλα καλύτερα ποὺ πάει στὴν ἐκκλησία στολισμένη, κι' ἐκεῖ, ἕνα δημογέροντα ποὺ τέκεται μὲ πλατὺ στήθος κι' ὀλόρθο κεφάλι κάτω ἀπ' τὸν οὐρανὸ καὶ μιλεῖ μὲ τὸν ἀλάστη του. Ἐγὼ ἔτσι τὰ νοιώθω.

Γελᾶσαμε μὲ τὶς γραφικὲς καὶ τόσο σωτὲς εἰκόνες τοῦ θεῖου Βρασίδα καὶ δὲν εἴχαμε φυσικὰ τίποτε ἄλλο γιὰ τὶς διαφορὲς τῶν ρυθμῶν.

— Ἀς ἤξερα τί ψάχνεις τόση ὥρα πατέρα, εἶπε ὁ Λεωνίδας σὲ μιὰ στιγμή. Κοιτάξεις ἀριστερά, δεξιά, σκύβεις μέσα στὸ Ἐρέχθειο, πᾶς ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριά, λές καὶ κάποιον γυρεύεις.

— Καὶ βέβαια, κάτι γυρεύω, καλὰ ποὺ

τὸ μάντεψες, ἀποκρίθηκε ὁ θεῖος Βρασίδας. Δὲ μοῦ λές, ξαδέρφε, ὄνειρο τὸ εἶδα, ἡ εἶχε ἐδῶ στὸ Ἐρέχθειο μιὰ ἑλιά; Τί ἔγινε τώρα; Τόσους αἰῶνες ἦταν ἐκεῖ, καὶ τὴν ξερίζωσαν οἱ ἀλιτῆριοι...

— Τόσους αἰῶνες; ρώτησα ξαφνιασμένη, τί θέλεις νὰ πῆς;

— Πρῶτα, πές μου τοῦτο: ἦταν ἡ δὲν ἦταν ἐδῶ μιὰ ἑλιά;

— Ἦταν.

— Λοιπόν; Πόσα χρόνια ἔχουν περάσει ἀπ' τὸν καιρὸ ποὺ καυγάδισε ἡ Ἀθηνᾶ μὲ τὸν Ποσειδῶνα σ' ἐτοῦτο τὸ λόφο;

— Μὰ... ἔξέρω κι' ἐγώ; Πάνω κάτω, τρεῖς τέσσερις χιλιάδες.

— Ἐ λοιπόν, δὲν ἦταν παλιὰ ἡ ἑλιά ποὺ ξερίζωσαν. Δὲν ἦταν τὸ δῶρο τῆς Ἀθηνᾶς στὴν Ἀθῆνα; Ἐγὼ θυμοῦμαι τότε ποὺ πρωτανέβηκα μαθητὴς στὴν Ἀκρόπολη, πῶς ἐδῶ στὴ μέση τοῦ Ἐρέχθειου ἦταν μιὰ ἑλίτσα, ὀλόδροση, φουντωτὴ, φουντωτὴ, εἶχε μάλιστα καὶ ἀνθούς. Ὁ γυμνασιάρχης λοιπὸν μᾶς εἶπε πῶς ἡ ἑλίτσα ἐκεῖνη ἦταν τὸ δῶρο τῆς Ἀθηνᾶς στὴν Ἀθῆνα...

— Ὅλοι τώρα ξεσπάσαμε σὲ καλόκαρδα γέλια.

— Μὲ τὰ σωστά σου ἀλήθεια, ξαδέρφε, εἶπα, τὸ πιστεύεις πῶς κείνη ἡ ἑλίτσα ποὺ εἶδες, ἦταν ἡ πρώτη ἑλιά ποὺ ἡ Ἀθηνᾶ χάρισε στὴν πόλιν τῆς; Δὲ θὰ μεγάλωνε; Δὲ θὰ γέραζε; Δὲ θὰ γέμιζε ὁ τόπος παρακλάδια; Αὐτὲς τὶς ἑλίτσες τίς φύτευαν οἱ ἀρχαῖοι Ἀθηναῖοι ὀλόγυρα στὸ ναὸ, γιὰ ἀνάμνηση κεινῆς τῆς πρώτης ἑλίας, καὶ τὸ λαοὶ τους, μέσα σὲ ὥραια βάζα, τὸ χάριζαν στους νικητὲς τῶν ἀγωνίων, στὰ Παναθηναῖα, γιὰ ν' ἀλείφουν μὲ αὐτὰ τὰ κορμιά τους... Γι' ἀνάμνηση ὅλων αὐτῶν, φύτευαν τὰ περασμένα χρόνια κι' οἱ ἀρχαιολόγοι, ἑλίτσες, σ' ἐτοῦτο τὸ χῶρο. Ἰώρα, κατὰ σύμπτωση, δὲν ἔχουν φυτρεῖ, ἀπλουστατά.

— Θὰ μᾶς μιλήσης πιά θεῖα γι' αὐτὸ τὸν καυγά; εἶπε ὁ Φάνης. Βαρεθῆκα ν' σ' ἀκουῶ νὰ τον ἀναφέρῃς κι' ὅλο ν' ἀναβάλλῃς τὴν οἰγήρησή σου.

— Σύμφωνοι, εἶπα. Πάμε λοιπὸν στὴ μεγάλη Στῶα ὅπου ἔγινε ὁ καυγᾶς. Στάση! κάμε στὸν ἄλλο ἐξώστη, ἀκριβῶς πίσω ἀπ' τὶς Καρυάτιδες, ἀπ' τὴν ἄλλη μεριά, κι' εἰδόμε τὴν εἰσοδὸ τοῦ ναοῦ.

— Ἡ πόρτα αὐτὴ ποὺ βλέπετε, τοὺς εἶπα, εἶναι ἡ ὥραιότερη εἰσοδὸς ἀρχαίου ναοῦ ποὺ μᾶς ἔχει σωθῇ. Κοιτάξετε πόση ποικιλία στὸ στολισμὸ τῆς. Μαργαρίτες, σκαλιστὲς, πλεξουδιτσες, ἀστράγαλοι — αὐτὰ ποὺ ὁ Φάνης μᾶς λέει κομπολογία — κυμάτια καὶ λογιῆς ἀνθέμια. Δέστε καὶ τὴν ὀροφὴ τοῦ ἐξώστη. Ἦταν ἐλαφρά γαλάζια τὰ μάρμαρα, κι' εἶχαν στὴ μέση χρυσοὺς ἀστερίσκους. Ἐτσι, ὅταν σήκωνες πάνω τὴ ματιά σου, νόμιζες πῶς ἔβλεπες ἀστροφῶτιστο οὐρανὸ.

— Παιδιά πάει νὰ σὰς φάῃ πάλι τὸν καυγά, φώναξε ὁ θεῖος Βρασίδας. Ἐλάτε θὰ σὰς τὸν πῶ ἐγὼ γιὰ νὰ τελειώνουμε.

— Ὁχι, ὄχι, φώναξαν ἡ Μυρτώ κι' ὁ Λεωνίδας. Θέλουμε τὴ θεῖα!

— Κάμε παιδιά νὰ δῆς προκοπὴ, εἶπε γελώντας ἐκεῖνος.

Τότε πιά τοὺς κάλεσα νὰ καθίσουν, ἀντίκρου, στὸν ἥλιο, σ' ἕνα παγκάκι, κι' ἀρχίσαμε τὴ διήγησή.

ἘΉταν τότε ἀνώνυμη ἡ πολιτεία ποὺ ἔκτισε πάνω σὲ τοῦτο τὸ λόφο κι' ὀλόγυρα ὁ σοφὸς βασιλιάς τῆς, ὁ Κέκροπας. Οἱ δημογέροντες μαζεμένοι, σ' ἐτοῦτο τὸν τόπο, συζητοῦσαν τί ὄνομα ἔπρεπε νὰ τῆς δώσουν. Ἀξάφνα, βλέπουν μπροστά τους, τὴν Ἀθηνᾶ καὶ τὸν Ποσειδῶνα. Ἦταν κι' οἱ δυὸ μεγαλόπρεποι κι' ἐπιδηλτικοί, ἐκεῖνος μὲ τὴν τριαιὶνὰ του καὶ τ' ἀναστατωμένα μαλλιά του σὰν πόντος τρικυμισμένος. Ἡ Ἀθηνᾶ πάνοπλη, μὲ τὴν ἀστράπη στὰ γλαυκὰ τῆς μάτια. Στάθηκαν ἀντίκρου καὶ κοιτάζαν ὁ ἕνας τὸν ἄλλο προκλητικά. Πίσω ἀπ' τὸν Ποσειδῶνα ἦταν ἡ Ἀμφιτρίτη, ποὺ κυβερνοῦσε τὸ ἄρμα του, καὶ σείρα οἱ Νεραΐδες, οἱ Τρίτωνες κι' οἱ Σειρήνες. Ὅλο τὸ «κόμμα» νὰ ποῦμε τοῦ κοσμοκράτη θεοῦ. Πίσω πάλι ἀπ' τὴν Παλλάδα, οἱ Νύμφες κι' οἱ Χάριτες, κι' ἄλλοι θεοὶ οἰκτικοὶ ποὺ τὴν ἀκολουθοῦσαν... Ἀνίσχυροὶ οἱ θνητοί, κοιτάζαν τὴ θεῖα ἐκεῖνη μεγαλοπρέπεια, καὶ περίμεναν.

Τότε μίλησε πρῶτος ὁ Ποσειδῶνας.

— Θέλω νὰ δώσετε τ' ὄνομά μου στὴν πόλιν σας, εἶπε. Τὴ δύναμή μου τὴν ἔχετε ὅλοι. Θὰ σὰς χαρίσω τὰ πλοῦτῃ τῆς γῆς καὶ τὸ κράτος τῆς θαλάσσης... Ἡ πόλιν σας θάνα ἑλαιοκρατεῖρα ἰσχυρὴ καὶ μεγάλη καὶ θαλασσινὴ τὴ νίκη σὲ θαλάσσια καὶ στεριά. Γι' ἀποδείξῃ νὰ τὰ δῶρα μου.

Χτύπησε μὲ τὴν τριαιὶνὰ του τὸ βράχο — νὰ εἰδῇ βλέπετε ἀκόμα τὰ σημάδια τῆς — κι' ἀμέσως ἐνα καταλευκὸ ἀλόγο πῆλσε, μέσα ἀπ' τὴ σχισμὴ, φρουμαζοντας πολεμοχαρὰ... Ὑστερα, ἀπ' τὴν ἴδια τρύπα, ἀναβρῦσε ἕνας ὀλοδρόσερος πίδακας νεροῦ.

— Ἦ ἀλόγο συμβολίζει τὴ νίκη σας στὴ στεριά, εἶπε ὁ Ποσειδῶνας καὶ τοῦτῃ τὴν γῆν ποὺ σὰς χάρισα, τὴν κυριαρχία σας στὴ θαλάσσια.

Ἐκαμὲ λίγο πέρα, βέβαιος γιὰ τὸ θρίαμβό του, κι' ἡ Ἀθῆνα πῆρε τὴ θέση του στὸ ῥημα.

— Θέλω κι' ἐγὼ νὰ δώσετε τ' ὄνομά μου στὴν πόλιν σας, εἶπε ἡρεμὰ καὶ γλυκὰ, μὰ οὐκ ἔχω τόσο πολυτίμητα ὥρα νὰ σὰς χάρισω.

Ἐμπῆξε τὸ κοντάρι τῆς στὸ λίγο χῶμα ποὺ βρεσηκε ἀναμεσα στα βράχια, καὶ μιὰ ἐλαφά φουντωτὴ - φουντωτὴ προβαλε ἀπ' τὴ σχισμαδὰ ἐκεῖνη τῆς γῆς.

— Ὁ θεῖός μου, ὁ Ποσειδῶνας, σὰς δίνει τὴ νίκη στὸν πόλεμο, εἶπε, ἐγὼ σὰς χαρίζω τὴν εἰρήνην. Το σὺμβολό τῆς εἶναι αὐτὴ ἡ ἑλιά. Μὲ τὸν καρπὸ τῆς θὰ τρέφεστε, μὲ τὴν λαοὶ τῆς θὰ φωτίζεστε τὴ νυχτὰ. Μὲ τ' ἀσημένια κλαοῖα τῆς θὰ στεφανώνετε τὰ κεφάλια σας στὶς γιορτὲς... Κάτω ἀπὸ τὸν ἱστικὸ τῆς ἑλίας μου — ποὺ μόνον μὲ τὴν εἰρήνην φουντώνει — θὰ κυλᾷ ἡ ζωὴ σας, εὐτυχισμένη καὶ πλοῦσια, καὶ τὸ πνεῦμα σας θ' ἀνυψώνεται ὀλοένα πρὸς τὰ οὐράνια... Αὐτὸ ναι τὸ δῶρο μου... Μὲ ἕνα «ναί» τόχετε δικό σας.

— Θέλουμε τὴν εἰρήνην, θέλουμε τὴν ἑλιά, εἶπε ὁ Κέκροπας μὲ τοὺς ἄλλους. Κι' ἀπὸ τότε ἡ πόλιν τοὺς ὀνομάστηκε Ἀθῆνα.

Μὰ κι' ὁ Ποσειδῶνας δὲν πῆρε πίσω τὰ δῶρα του, γιὰτί ὁ Δίας συμφώνησε μὲ τὴν Ἀθηνᾶ πῶς τὸ καλὸ δῶρο γιὰ τοὺς ἀνθρώπους εἶναι ἡ εἰρήνη. Καὶ βέβαια δὲν μπροῦσε νὰ ρθῇ σὲ ἀντίθεση μὲ τὸν Δία καίνεας Θεός.

Ἐτσι ἡ πόλιν πῆρε τὸ ὄνομα τῆς θεᾶς Ἀθηνᾶς καὶ δοξάστηκε καὶ στὸν πόλεμο καὶ στὴν εἰρήνη. Μὰ προπαντὸς στὴν εἰρήνην. Γιατί καμμιὰ πελτεία δὲ δημιούργησε Παρθενῶνες καὶ Ἐρέχθια καὶ χρυσοὺς αἰῶνες.

Ὁ Κέκροπας ἦταν ἀλήθεια σοφός, εἶπε ὁ θεῖος Βρασίδας. Νάταν νὰ χάριζε καὶ σήμερὰ ὁ Θεὸς ἕνα τέτοιο δῶρο στὴν ἀνθρωπότητα, γιὰ νὰ βροῦνε καιρὸ νὰ ξαναφουντώσουν οἱ ξεριζωμένες ἑλίτσες καὶ νὰ χτιστοῦν τὰ ἐρείπια τοῦ σώριασαν οἱ μακρόχρονοι πόλεμοι πάνω στὴ γῆ.

ΕΛΕΝΗ ΠΑΡΗ



(Συνέχεια από τη σελίδα 204)

δα τους σταμάτησε:

«Αγνοείτε», τους είπε, «ὦ ξένοι, Βρασιδᾶς γὰρ ἦν μὲν ἀνὴρ ἀγαθός, πολλούς δ' ἐκείνου κρείσσονας ἔχει ἡ Σπάρτη». Δηλαδή:

— Απατάστε ὦ ξένοι: Ὁ Βρασιδᾶς ἦταν πραγματικά γενναῖο παλληκάρι, ἀλλὰ ἡ Σπάρτη ἔχει πολλούς καλλιτέρους ἀπὸ ἐκείνον».

7) «Οἱ γὰρ πρὸς χάριν ὁμιλοῦντες βλαπτουσιν οὐχ οἱ μετ' ἀπεχθειας».

Δηλαδή: Διότι βλάπτουν ἐκεῖνοι οἱ ὅποιοι ὁμιλοῦν γιὰ νὰ κολακεύουν καὶ ὄχι ἐκεῖνοι πού σου φερντοῖ με ἀυστηροτητα.

Ἡ φράση αὐτή, εἶπε ὁ Δημάρατος, ὁ βασιλεὺς τῆς Σπάρτης, πού διώχτηκε ἀπὸ τὴν πατρίδα του, εἰτα ἀπὸ τὶς ραδιουργίες τοῦ συναρχόντου τοῦ Κλεομένη. Καταφυγε τότε στὴν αὐλὴ τοῦ βασιλῆα τῶν Περσῶν Δαρείου τοῦ Ὑστάτου.

Ἐνας ἀπὸ τοὺς στρατηγούς τοῦ Δαρείου, ὁ Ὀρόντας, φερθηκε κάπως ἀσχημα στὸ Δημάρατο· τοῦ μίλησε μὲ ἀρκετὴ ἀυστηροτητα.

Τότε καποῖος τοῦ εἶπε:

Πολὺ σκληρὰ σοῦ φέρθηκε ὁ Ὀρόντας, Δημάρατε.

Μὰ αὐτὸς φιλοσοφικὰ τοῦ ἀπάντησε: «Οὐδὲν ἡμάρτεν πρὸς ἐμέ! Οἱ γὰρ πρὸς χάριν ὁμιλοῦντες βλαπτουσιν οὐχ οἱ μετ' ἀπεχθειας».

— Δὲν μὲ πείραξε. Γιατί βλάπτουν ἐκεῖνοι πού προσπαθοῦν νὰ σὲ κολακεύουν καὶ ὄχι ἐκεῖνοι πού σου φερντοῖ με ἀυστηροτητα.

8) Ἀλλ' ὁ γε μωρὸς οὐκ ἂν δύναίτο σιγαλν.

Δηλαδή: Ἀλλὰ ὁ μωρὸς βέβαια δὲν θὰ μπορούσε νὰ σωπάσει.

Καὶ τὴ φράση αὐτὴ τὴν εἶπε ὁ Δημάρατος ὅταν σὲ καποῖο συνέδριο ἐρωτήθηκε γιὰ τὴν Σπάρτη: Ἀπὸ μωρία ἢ διότι δὲν εὗρισκε τὰ κατάλληλα λόγια.

Μὰ, ἀπάντησε, σ' ἕνα παλαῖο θὰ ἦταν δυνατό νὰ σωπάσει;

## Ο ΚΟΥΤΟΓΙΑΝΝΗΣ

(Συνέχεια ἀπὸ τὴ σελίδα 212)

— Ἐπρεπε νὰ τὸ κουβαλήσεις στὴν πλάτη σου, κουτέ.

— Ἐτσι θὰ κάνω ἄλλη φορὰ εἶπε τότε ὁ Κουτο-Γιάννης.

Ἐπειτα ἀπὸ λίγες μέρες ὁ Γιάννης δούλεψε σ' ἕνα μυλωνά. Κι' ὁ μυλωνάς πού εὐχαριστηθηκε πολὺ ἀπ' τὴ δουλειὰ τοῦ Γιάννη τοῦ χάρισε ἕνα γαϊδουράκι. Γεμάτος χαρὰ ὁ Κουτο-Γιάννης τὸ φορτώθηκε στὴν πλάτη του καὶ ξεκίνησε γιὰ τὸ σπίτι.

Ἐτσι βαρυανασάινοντας καὶ καταϊδρωμένος ὁ Κουτο-Γιάννης πέρασε κι' ἀπ' τὸ σπίτι μιᾶς ἀρχοντοπούλας πού βρισκόταν στὸ δρόμο. Ἡ ἀρχοντοπούλα αὐτὴ ἦταν καλὴ καὶ ὁμορφὴ μὰ ἦταν κουφὴ καὶ βουβή. Κι' ὅλοι οἱ σοφοὶ πού εἶχαν ἔρθει νὰ τὴ δοῦν εἶχαν πῆ πὼς τότε μόνον θὰ ξαναβρῇ τὴ μιλιὰ της, σὰν μπορέσει νὰ γελάσει.

Γιατί ἡ ὁμορφὴ ἀρχοντοπούλα δὲν γελοῦσε μὲ τίποτα. Μὰ τὴν ὥρα πού περνοῦσε κάτω ἀπ' τὸ παράθυρό της ὁ Γιάννης ἀμέσως ἔβαλε τὰ γέλια. Κι' εὐθὺς ἀρχισε ν' ἀκούη καὶ νὰ μιλά. Κι' ὁ πατέρας της ὁ ἀρχοντας τόσο χάρηκε πού φώναξε ἀμέσως τὸν Γιάννη καὶ τὸν πάντρεψε μὲ τὴν κόρη του.

Ἡ ΑΝΕΜΗ

# Τὰ παιχνίδια πού παίζουν τὰ ἑλληνόπαιδα

## Ο ΛΥΚΟΣ

Στὸ παιγνίδι αὐτὸ «ὁ Λύκος» παίρνουν μέρος 12-24 παίκτες. Καθε παίκτης πρέπει νὰ κρατᾷ ἀπὸ ἕνα μαντηλι. Πιαιζεται σὲ αὐλὴ ἢ σὲ γηπεδο.

Χαραζοῦμε στὴν αὐλὴ ἢ στὸ γηπεδο ἕνα μεγάλο τετράγωνο μὲ πλευρὰ 15 ἕως τὸ πολὺ 30 μέτρα καὶ σὲ μιὰ ἀκρὴν χαραζοῦμε ἕνα μικρὸ κυκλὸ τὴ «φωλιά τοῦ λύκου». Ὁ πρῶτος λύκος ὀρίζεται μὲ κληρο. Μπαίνει τότε στὴ φωλιά τοῦ ἐνὸς οἱ ἄλλοι παίκτες σκορπίζονται σὲ διάφορα μέρη, παντὰ βέβαια μέσα στὸ τετράγωνο. Καθενας ἀπὸ τοὺς παίκτες καὶ ὁ λύκος κρατοῦν στὰ χερὰ τοὺς ἕνα μαντηλι πού ἔχει ἕνα κομπο στὴν ἀκρὴν.

Τότε ὁ λύκος βγαίνει ἀπὸ τὴ φωλιά του, χωρὶς νὰ ἔχη τὸ δικαίωμα νὰ βροῖ με τὰ δύο ποδία, ἀλλὰ εἶναι ὑποχρεωμένος νὰ κυνηγᾷ μὲ τὸ ἕνα ποδι πηρώντας.

Σκοπὸς τοῦ εἶναι νὰ κτυπήσῃ τοὺς παίκτες μὲ τὸν κόμπο τοῦ μαντηλιοῦ του.

Κανόνες τοῦ παιγνιδιοῦ:

α) Ὅταν βγῇ ἀπὸ τὴ φωλιά τοῦ ὁ λύκος ὀφείλει νὰ φωνάξῃ δυνατὰ: «Προσοχὴ! Ὁ λύκος βγαίνει ἀπὸ τὴ φωλιά του».

Ἐὰν ξεχάσῃ νὰ τοὺς εἰδοποιήσῃ, τότε οἱ ἄλλοι παίκτες τὸν κυνηγοῦν καὶ, χτυπώντας τον μὲ τὰ μαντηλία, τὸν ἀναγκάζουν νὰ μῇ παλὶ στὴ φωλιά του. Τὸ ἴδιο θὰ γίνῃ καὶ ὅταν ὁ λύκος θὰ βγῇ ἀπὸ τὴ φωλιά τοῦ πατώντας καὶ τὰ δύο τοῦ ποδία.

β) Ὅταν ὁ λύκος ἀποκάμῃ πηδώντας μὲ τὸ ἴδιο ποδι, ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἀλλάξῃ ποδι, ἀλλὰ εἶναι ὑποχρεωμένος πρὸ τοῦ κάνει τὴν ἀλλαγὴ νὰ φωνάξῃ: «Ὁ λύκος ἀλλάζει ποδι». Ἀν καμὴ τὴν ἀλλαγὴ χωρὶς νὰ φωνάξῃ τὴ φρασὴ κυνηγιοῖται ἀπὸ τοὺς παίκτες καὶ ὑποχρεώνεται νὰ ξαναγυρίσῃ στὴ φωλιά του.

γ) Ἀν ὁ λύκος παρατεῖνῃ τὴν παραμονὴν του στὴ φωλιά του χωρὶς νὰ βγαίνῃ γιὰ τὸ κυνηγί του τότε ὅλοι οἱ παίκτες θὰ πλησιάσουν τὴ φωλιά του καὶ θὰ τὸν προκαλέσουν φωνάζοντας: «Λύκε ἔδρα ἀπ' τὴ φωλιά σου!».

Ἐὰν καὶ παλὶ δὲν βγῇ ὁ λύκος τότε τὸν ἀρπάζουν καὶ τὸν βγάζουν μὲ τὸ ζόρι ἀπὸ τὴ φωλιά του.

δ) Ἐὰν κανένας ἀπὸ τοὺς παίκτες πιαστῇ ἀπὸ τὸν λύκο ὀφείλει νὰ τρέξῃ γρήγορα - γρήγορα στὴ φωλιά τοῦ λύκου γιὰτὶ στὸ μεταξὺ ὅλοι οἱ ἄλλοι παίκτες τὸν κυνηγοῦν καὶ τὸν κτυποῦν μὲ τὸν κόμπο τοῦ μαντηλιοῦ τους. Μόνο ὅταν καταφέρῃ νὰ φτάσῃ στὴ φωλιά κανένας δὲν ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ τὸν πειράξῃ. Ἀπὸ τὴ στιγμὴ πού θὰ μῇ στὴ φωλιά παίζει πιά τὸ ρόλο τοῦ λύκου. Ὁ ἄλλος λύκος, ὁ προηγούμενος, παίζει μὲ τοὺς ἄλλους παίκτες, ἀλλὰ κανένας δὲν ἔχει, ὥσπου νὰ τελειώσῃ τὸ παιγνίδι, τὸ δικαίωμα νὰ τὸν πιάσῃ.

ε) Ὅποιος ἀπὸ τοὺς παίκτες βγῇ ἀπὸ τὸ τετράγωνο καὶ ὅποιος ἤθελε πατήσῃ τὸ ποδι τοῦ στὴ φωλιά τοῦ λύκου, θεωρεῖται ὅτι πιάστηκε ἀπὸ τὸν λύκο, καὶ εἶναι ὑποχρεωμένος νὰ τὸν ἀντικαταστήσῃ. Λύκος γίνεται ἀκόμα καὶ ἐκεῖνος πού θὰ κτυπήσῃ τὸν λύκο πρὸ τοῦ πατήσῃ καὶ τὰ δύο τοῦ ποδία (ἔξω ἀπὸ τὴ φωλιά, βέβαια) ἢ πού θὰ σταματήσῃ ἢ θὰ τοῦ κλείσῃ τὸ δρόμο κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ στὴ φωλιά.

## ΑΛΟΓΑ ΚΑΙ ΚΑΒΑΛΛΑΡΗΔΕΣ

Τὸ παιγνίδι αὐτὸ παίζεται σὲ αὐλὴ, παίρνουν δὲ μέρος δύο ὁμάδες ἀπὸ 6-7 παιδιὰ ἢ καθε μιὰ. Χρειάζεται ἀπαραίτητα ἕνα τόπι.

Οἱ ὁμάδες σχηματίζουν δύο ὁμόκεντρος κυκλους. Στὸν ἐσωτερικὸ κυκλὸ μπαίνουν οἱ παίκτες (ἀλογα) καὶ στὸν ἐξωτερικὸ οἱ παίκτες (καβαλλάρηδες).

Ἡ θέσῃ τῶν ὁμάδων (ἐσωτερικὸ ἢ ἐξωτερικὸ κυκλὸ) ὀρίζεται μὲ κληρο.

Μόλις δοθῇ τὸ σύνθημα γιὰ τὴν ἐναρξὴν τοῦ παιγνιδιοῦ οἱ καβαλλάρηδες (ὁπλοῦν οἱ τοῦ ἐξωτερικοῦ κυκλὸ) ἀνεοραιοῦν στὶς πλατέες τῶν αλογῶν (τῶν παικτῶν τοῦ ἐσωτερικοῦ κυκλὸ).

Ἐνας ἀπὸ τοὺς καβαλλάρηδες κρατᾷ τὸ τόπι καὶ τὸ πεταεῖ οπου θέλει μέσα στὸν κυκλὸ, πρὸς τοὺς καβαλλάρηδες. Μπορεῖ ὁπλοῦν νὰ τὸ πεταξῇ δεξιά ἢ ἀριστερά ἢ ἀπεναντί. Ἰσὸ τόπι πρέπει νὰ πιαστῇ ἀπὸ καποῖο καβαλλάρη καὶ νὰ ριχτῇ ἀμέσως σὲ ἄλλο ὥστε τὸ τόπι νὰ παίζεται συνεχεῖα μεταξὺ τῶν καβαλλάρηδων. Ἐὰν ἕνας ἀπὸ αὐτοὺς δὲν καταφέρῃ νὰ πιάσῃ τὸ τόπι κι' αὐτὸ πέσῃ χαμῶ, τότε ὅλοι οἱ καβαλλάρηδες κατεβαίνουν γρήγορα ἀπὸ τὰ «ἀλογα» καὶ τρέχουν νὰ ἀπομακρυνθοῦν ἀπὸ τὸ μέρος πού βρίσκονται. Τὰ ἀλογα πρέπει νὰ τρέχουν νὰ πιάσουν τὸ τόπι. Ὅποιος τὸ πιάσῃ φωνάζει: Σταματήστε. Ὅλοι οἱ καβαλλάρηδες ὀφείλουν νὰ σταματήσουν ὅπου δρεθῇκαν μὲ τὸ ἀκουσμα τῆς λέξης «Σταματήστε». Ὁ παίκτης (ἀλογα) πού κρατᾷ τὸ τόπι θὰ τὸ ριξῇ τότε τὸ τόπι τοῦ σ' ἕνα ἀπὸ τοὺς καβαλλάρηδες μὲ σκοπὸ νὰ τὸν κτυπήσῃ μ' αὐτό. Ὁ καβαλλάρης γιὰ νὰ ἀποφύγῃ τὸ κτύπημα, μπορεῖ νὰ σκυψῇ καὶ νὰ πηδήσῃ.

Ἐὰν τὸ τόπι κτυπήσῃ ἕνα καβαλλάρη τότε ξαναρχίζει τὸ παιγνίδι. Τὰ ἀλογα γίνονται καβαλλάρηδες καὶ οἱ καβαλλάρηδες ἀλογα. Ἐὰν τὸ τόπι δὲν ἐπιτύχει τὸν καβαλλάρη, τὸ παιγνίδι ἐπαναλαμβάνεται, ἀλλὰ οἱ καβαλλάρηδες μένουν καβαλλάρηδες καὶ τὰ ἀλογα, ἀλογα.

Ἀπαραίτητοι ὅροι τοῦ παιγνιδιοῦ εἶναι: α) Δὲν ἔχουν τὸ δικαίωμα οἱ καβαλλάρηδες νὰ σηκώσουν τὸ τόπι ἀπὸ τὸ ἔδαφος. β) Δὲν ἐπιτρέπεται στὰ ἀλογα νὰ ἐμποδίσουν τὸν καβαλλάρη τοῦ νὰ φύγῃ ὅταν τὸ τόπι πέσῃ χαμῶ. γ) Οἱ καβαλλάρηδες πρέπει νὰ σταθοῦν στὴ θέσῃ πού βρίσκονταν ὅταν ἀκουσαν τὴ λέξη «Σταματήστε».





# Τα παιδιά γράφουν

## ΣΚΛΑΒΩΜΕΝΑ ΑΔΕΛΦΙΑ ΜΑΣ

Δύστυχο πλάσματάκι. Μικρό, μέσα απ' την άγκαλιά της μάνας σου, σ' άρπαξαν δυο άσπλαχνα χέρια, και σ' έκλεισαν στο χρυσό κλουβί, καταδικασμένο, να κλεισθείς, τον μαύρο πόνο σου και να ευχαριστηθείς ψυχές, που δεν γνώρισαν την αξία της λευτεριάς. Δεν νοιώθουν ότι εσύ δεν πλάστηκες για τ' άδελφάκια σου. "Αν μπορούσαν να καταλάβουν, τον πόνο της ψυχούλας σου, που μαρτυρεί το τραγούδι σου, ίσως να σ' άφηναν ελεύθερο."

Αυτά σκεπτόμουν, βλέποντας μπρός μου, ένα σκλαβωμένο πουλάκι, που χτυπιόταν, ιδώ κι' εκεί, αφήνοντας το όμορφο λυπημένο τραγούδι του να χύνεται γύρω...

Και ή φαντασία γοργότερη πέταξε!... "Ένα άλλο λυπημένο τραγούδι ή μάλλον ένα σπαραχτικό κλάμα, άθωας ελληνικής ψυχούλας και τ' όσ' ανήκει ή αύρα από μακρινά μέρη χάνοντάς το με πόνο, γύρω, με κρυφή λαχτάρα... Μικρά Έλληνόπουλα, άθωα κι' αυτά πουλάκια, κλειμένα, απ' τις ζεστές άγκαλιές της μάνας τους σπαράζουν, χτυπιούνται, στο σκοτεινό κλουβί τους λαχταρώντας να αντικρίσουν τ' μικρό τους χωριουδάκι, τ' ορφανό τους σπίτι, τ' αγαπημένα τους άδελφάκια και την γλυκειά τους μανούλα και να σβύσουν τον πόνο τους με ένα δόλωρο φίλι της, με ένα γλυκό χέρι της... Κι' όλο έλπιζουν... Μά ή ποθητή μέρα δεν έρχεται... Η ψυχή μας πονεί μαζί με την ψυχή τους, θέλουμε να τ' ελευθερώσουμε άλλα νοιώθουμε την δύναμή μας μικρή..."

Δεν χάνουμε όμως τ' όνειρό μας... Χιλιάδες μάτια ύψωνονται στον ούρανο ενώ ή ψυχή ψιθυρίζει την μυστική θερμή προσευχή της, προς τόν Δίκαιο Δημιουργό. Και με τ' όφ' της φαντασίας φθάνουμε κοντά τους! Νοιώθουμε τ' οφ' της φαντασίας τους, τ' όνειρό τους, ενώ ό νοός μας βυθίζεται σε συλλογισμούς... "Άραγε τ' άσπασμένα άδελφάκια μας ως πότε θ' άντέχουν μες στην σκοτεινή φυλακή τους; Πώς θα περνούν πεινασμένα, πληγωμένα τις άχαρες μέρες τους μακριά απ' την μανούλα τους; Ως πότε θα άντέχουν τ' όφοβερό μαρτύριο της μαύρης σκλαβιάς; Και ή φωνή της ψυχής μας ύψωνεται όλο και πιό δυνατή!... «Βοηθήστε έσείς μεγάλοι της γής να ελευθερώσουμε τ' άδελφάκια μας που κινδυνεύουν να σβύσουν μες στην σκοτεινή φυλακή τους, κρίνοι μαρμαρεμένοι π' έχασαν τ' όφ' του ήλιου, κρίνοι που έπαψαν να δροσοποτίζουνται απ' τ' όροσερό νερό της λευτεριάς..."

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ  
(Μαθητής Δ' τάξεως Γυμν. Νάξου)

## ΧΕΙΜΩΝΑΣ ΣΤΟ ΧΩΡΙΟ

Είχε διώξει πιά ό ήλιος τούς γκριζόμαυρους πλοκάμους της νύχτας, όταν ό ούρανος μαύρος βαρύς, σκοτεινός έμοιαζε σαν ένα πένθιμο σημάδι. Άστραπές ή μιά έπειτα από την άλλη διασχίζουν φειδωλά τόν σκοτεινό ούρανο, ενώ ακούγονται μακρινά μπουμπουνητά λές κι' άρχισε καμιά μάχη.

Οί άνθρωποι κλείνονται στα σπίτια των, τ' αουλιό φοβισμένα πετούν στα κοιλώματα τών δένδρων σαν να προαισθάνονται την μεγάλη καταιγίδα που θα έεστούσε.

Τ' αουλιό, σαν ζητιάνοι, χτυπούν με τ' όρ' τους των στα τζάμια τών παραθύρων, ζητώντας λίγη ζεστασία στη θαλπωρή τού τζακιού.

Στην πνοή τού άνεμοστρόβιλου τ' άδελφάκια ρίχνουν και τ' τελευταία λείψανα τού φθινοπώρου και γυμνά, όλόγυμνα χτυπιούνται άκατάπαυστα από τόν άσπ' άσπ' βορριά. Οί πρώτες στάλες άρχίζουν και σιγά - σιγά πολλές πλάσιάζονται. Τ' ό νερό πέφτει τώρα γρήγορο και χοντρό κι' άνοιξαν τ' ούράνια ποτάμια. Τίποτα δεν ακούγεται, μόνον οί άστραπές και τ' αουλιό μπουμπουνητά έχουν κυριεύσει τ' ό πάντα. Τ' άδελφάκια πλημύρισαν και οί χείμαρροι παρασύρουν ό τι βρουν στο διάβα τους. Ό αέρας σφυρίζει έξω με έναν παρόξενό ήχο τραγουδώντας με τ' ή γλώσσα του, τ' ό τραγούδι τού

τρόπου. "Η βροχή ως έκ θαύματος μεταβάλλεται σιγά - σιγά σε άσπρες άνοιξιακές πεταλούδες, οί όποιες σκεπάζουν σπιτία, σκεπάζουν δένδρα, σκεπάζουν κάθε τι, που βρίσκεται στη γή. Και δεν έργησε να σκεπαστεί όλόκληρη ή γή από έναν βαμβάκερό τάπητα. Στη θέση τού φόβου έρχεται τώρα ή χαρά. Πόσο χαρούμενα είναι τ' αουλιό σαν βλέπουν να πέφτει τ' ό χιόνι μαλακό - μαλακό, σαν μπαμπάκι και να φωτίσει όλη τ' ή φύση."

Άρχίζει πιά ή φύση να ζωντανέει και κάθε σπιτί άνοίγει διάπλατα τις πόρτες της φιλοξενίας και μπαινεί κάθε καθυστέρημένος στρατοκόπος. "Η νύχτα κάνει πιό σκληρό, πιό τραχύ τόν χειμώνα στο χωριό απλώνοντας τ' ατάμια σκιαχτερά φτερά της σ' όλη τ' ή φύση. Ό αέρας φυσά λυσσασμένα, άγρια γύρω από τ' ό σπιτί, ενώ μαζεύονται όλοι γύρω στη θαλπωρή τού τζακιού, για ν' ακούσουν τις παλιές ιστορίες τού παππού."

ΜΑΞΙΜΟ (ΘΑΛΕΙΑ Π. ΠΑΝΟΠΟΥΛΟΥ)  
Στ' τάξη Γυμν. Θηλ. Άγρινίου

## ΠΙΝΔΟΚΟΡΦΕΣ

Για χαμηλώσετε βουνά  
και σεις Πινδοκορφές  
για να σ' άσ' στεφανώσουμε  
με δόξα και τιμές.

Σε σ' άξίζει ή λευτεριά  
γιατί στα χρώματά σας  
βρίσκοντ' ελληνικά κορμιά  
κι' ύμνουν τ' άνάστημά σας.

Της Πίνδου τ' αψηλά βουνά  
τ' ό έθνος καμαρώνει.  
Και κάθε δόξα ελληνική  
αυτά θα μεγαλώνει...

ΝΙΚΟΛΑΚΗΣ ΔΗΜ. ΧΡΗΣΤΟΥ  
Μαθητής Ε' τάξ. Γυμν. Άρ. Άρτης

## ΠΩΣ ΣΕ ΜΙΣΩ!

Πώς σε μισώ βουνό, πώς σε μισώ  
που δώ στα ξένα σε θωρώ μπροστά μου  
αν ήσωνα στο ύψος τ' ό μισό  
να άφηνες να πέρναι ή ματιά μου...

Να περναγε θωρώντας μακρινά  
χωρίς κι' ατή να θέλη ν' αντικρύψει  
όλόχρυσά παλάτια φωτεινά  
κι' όσα θα δ' ή με πόθο να ζητήση.

Ν' αντικρύψει στο βάθος τ' ό χωριό,  
και μόνον ένα σπιτί να καπνίζει,  
και τ' ό ψηλό, ψηλό καμπαριό,  
με τ' ό σταυρό του στην κορφή π' άσπρίζει...

Πώς σε μισώ βουνό, πώς σε μισώ  
που κρύβεις τ' ό χωριό μου βουνάκι  
λουσμένο μες στα δειλινά χρυσά  
και στολισμένο με παρεκκλησάκι...

ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΑΡΑΒΙΔΑΣ

## ΘΑ ΦΤΑΣΗΣ...

Στην ποθητή θα φτάσης κάποια μέρα την  
"Ισως να φτάσης σήμερα... Μά κι' αύριο μπο-  
(κορφή!)

Σήκωσα τ' ό κεφάλι σου. "Άφ' ό μ' έπες μες στο  
(στρατί...)

Τ' ό δόξα τ' ό θωρείς; Έσ' όσα στη χαρά σου καρ-  
(τερει)

Περπάτα δίχως διακοπή Διόλου να μ' ή σταθής  
τ' ό άγιο τ' ό τέρμα αν ποθής, αν θές να πλη-  
(σιάζης,

πίστεψε είναι δύσκολο πολύ να σηκωθείς  
και σ' ένα βράχο γέρινο δειλά να έσποτά-  
(σης...)

Τράβα τ' ό δρόμο που στολίζει ή τιμή  
χωρίς ζερβόδεξα ποτέ σου να κοιτάξης...  
Μπροστά σου τράβα, στην ιδέα τ' ό άγνη  
και με την πίστη στην ψυχή σου θα ν' αφτά-  
(σης!)

ΗΛΙΟΓΕΝΗΤΗ

## ΑΝΟΙΞΗ

Τ' άδελφάκια άνθίζουν...

Τ' αουλιό, ξανάρχονται, πάλι πίσω  
και ξανακτίζουν τις φωλιές τους...

"Η γή, χάνει τ' ό μουντό χρώμα τού  
χειμώνα και γίνεται ένα πράσινο ατέ-  
λειωτο χαλί... Τ' αουλιό, βγάδουν α-  
πό πάνω τους, τόν άσπ' μανδύα, που  
τούς είχε φορέσει ό γέρω - χειμώνας..."

"Η φύση, όλόκληρη, γεμίζει από με-  
θυστικές ευωδιές..."

"Η ύψη άνοιξη έρχεται... Έρχε-  
ται... Κάθε μέρα που περνά, μάς έρ-  
χεται όλο και πιό κοντά μας... Μας  
φέρνει τ' ό χαρά, τ' ό κέφι... Όλοι και  
όλα χαίρονται... Μόνον ό γέρω - χει-  
μώνας, είναι κατσοφιασμένος και φεύ-  
γει... όλο φεύγει... Παραχωρεί τ' ό  
θέση του στην άνοιξη... Στην πανέ-  
μορφη, ατή κόρη τ' ό ντυμένη στα πρά-  
σινα..."

ΤΑΚΗΣ ΑΘΗΝΑΙΟΣ

## ΤΟ ΠΑΤΡΙΚΟ ΜΟΥ ΣΠΙΤΙ

Πατρικό μου σπιτί  
σπιτί άερινό,  
παιδική μου κοίτη  
δ' σε λησμονώ.

Μέσ' στην άγκαλιά σου  
είδα τ' ό ζωή  
στη θερμή φωλιά σου  
έλαβα πνοή.

Μ' όνειρα γεμάτα  
παιδικής χαράς,  
σπιτί λουλουδάτο  
να με καρτεράς.

"Άραγε θα ρθώ με  
πάλι κάτω κεί,  
ή όλο θα ζούμε  
πάντα χωριστοί;

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

## ΕΚΣΤΑΣΗ...

Τρελλοαρμενίζει ή Σελήνη  
μέσα σ' ό νύχτας τ' ό μαγεία  
κ' άσημολούζει τ' ό Γαλήνη  
στη μυστική της μελωδία...

Γύρω ό μπάτης με πνοές  
δειλά τοξεύει τόν αϊθέρα,  
σκέψεις αγλύκαντες άχνες  
που σιγοπαλλούν τόν άγέρα...

Πλανιέται ό πόθος με φτερά  
ζητώντας τ' ό άγνη άλήθεια,  
ζητώντας μιά τρελλή χαρά  
μέσ' τ' ό φρυγμένα μου τ' ό στήθια...

ΧΡΙΣΤΟΣ ΜΑΡΚΟΥΛΗΣ

## ΠΡΟΣ ΤΟ ΘΕΟ

Σε νοιώθω σ' ό ζωής τ' ό κάθε βήμα,  
στην άνθοστόλιστη τού Άπρίλη γή,  
μέσ' σ' ό άφρογάλανο τ' ό κύμα,  
μέσ' σ' ό ροδόπλαστη τρελλή αύγή.

Σε νοιώθω σ' ός νυκτερινές μου ώρες,  
όταν τών άστρων τ' ό μυστήρια μελετώ,  
κι' όταν στού ούρανού τις ώριες χώρες,  
τ' ό φωτεινό Σου θρόνο άναζητώ.

Σε κάθ' έπίσημη στο σπιτί μας ήμέρα  
ή σε γιορτές, ή σε χαρές,  
ή σε σκηνές τού πένθους θλιβερές.  
Σε νοιώθουμε κοντά μας Σε Πατέρα.

ΒΕΑΤΡΙΚΗ ΝΙΚ. ΡΕΝΤΖΕΡΗ





# Πεννομαχίες

(Δικαίωμα καταθέσεως ψευδωνύμου: δραχμές 2.000. Δημοσιεύσεως ἀγγελιῶν μέχρι 30 λέξεων : 100 δραχμές ἢ λέξη. Γιά κάθε λέξη πέραν ἀπὸ τίς 30 : 500 δραχμές).

210) Μπαίνω στὴν κίνηση καὶ ζητῶ ἀλληλογραφία μέσω περιοδικοῦ.

Μαντῶ Μαυρογένους

211) Κύρο Σμιθ ἢ ὅπως θὰ κάνης τὸ ψευδώνυμό σου Κάπτειν Μπλουντ. Σὲ γνωρίζω εἶσαι ὁ Μπούλῃς. Γεῖά σου.

Μαντῶ Μαυρογένους

212) Μήπως μπαίνοντας σὲ σύλλογο Φτερά Δόξης χάνεις τὴν ἐλευθερία σου; Κάθε ἄλλο. Ἐστὶ ἐμπρετὰ νὰ γίνῃ Ρεθυμνιώτῃ (96-30). Ἄγνὸ Χριστιανόπουλο γειὰ χαρά. Τί πομπώδη λόγια Βάρων Πομερσὺ! (116-30). Προσοχὴ παιδί μου. Ἴκαρε μ' ἀρέσεις. Γεῖά σου. Στὸς ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΥΣ φίλοι. Ὅλοι σ' αὐτοῦς.

Γαλάζιος Ἀγγελος (Ἀνεξάρτητῃ)

213) Ὅχι Σαῖςπηρ διότι ἀνήκω εἰς ἄλλο σύλλογο.

Κάπτειν Μπλουντ

214) Γάτε, πρόσχε γιατί σου ἔφυγαν τὰ ποντίκια.

Κάπτειν Μπλουντ (Πρωτοπόρων)

215) Ἄσσε Σπαθί, Κάπτειν Μπλουντ = ἐκύλησε ὁ τέντζερης καὶ βρῆκε τὸ καπάκι.

Κάπτειν Μπλουντ (Πρωτοπόρων)

216) Χαιρετῶ: Πιτσιρδόνι, Ζιζάνιο, Ζωγράφου Ρενουάρ, Βόρειο Ἀνεμο, Ἀεκτῆ, Δένις Μόργκαν, Λογιώτατο Σαῖςπηρ - Ἀρίωνα. ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΙ, ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΙ.

Γαλάζιος Ἀγγελος

217) Κάπτειν Μπλουντ ἀλληλογραφοῦμε; Βάρων Πομερσὺ τρέμε. ΑΕΚ.

Ἀετιδεὺς

218) Μπαίνοντας στὴν κίνηση τῶν πεννομάχων ἀλληλογραφῶ μὲ ὄλους - ες.

Ἀετιδεὺς

219) Δὲ μού λὲς Κεφαλλονήτικο Διαβολάκι: «Τί κοστίζει κρείττον; Κεφαλλονήτικο Διαβολάκι ἢ Βηλαράς;».

Βόρειος Ἀνεμος

220) Ἀντιχαιρετῶ ὄλους - ες καὶ ἰδιαιτέρως Ἀετὸν τοῦ Βάλτου, Φάρων Ἀρετῆς καὶ Τιτάνιο χέρι. Δὲν τὸλπιζα ἀπὸ σένα νὰ πέσης σὲ τέτοια παγίδα νὰ νομίσης ὅτι τὸ Κεφαλλονήτικο Διαβολάκι εἶναι κορίτσι. Εἶναι παιδί τὸ Κεφαλλονήτικο Διαβολάκι καὶ μάλιστα συμμαθητὴς μου.

Βόρειος Ἀνεμος

221) Σαῖςπηρ, Τέλλε Ἄγγρα ἀπομακρύνομαι ἀπὸ τὸν σύλλογόν σας καὶ σὰς εὐχομαι καλὴν πρόοδο. Μένω ἀνεξάρτητος.

Γάτος τῆς Ἀγκυρας (Ἀνεξάρτητος)

222) Κεφαλλονήτικο Διαβολάκι ἔχει ἄλλο παιδί τόσο ἔξυπνο ἢ μαμάκα σου ἐκτός ἀπὸ τὸ μακαρίτικο ποὺ πάτησε ἢ κλώσσα; Βάρωνε, μπεμπέκο - Πομερσὺ τί γίνεται ἢ τιτίκα μας; Μπουκάλα;

Τζιτζιφρίκος

223) Θεάματα: Φαροφύλαξ = ἀπόκληρος τῆς ζωῆς. Ἴκαρος, Θρύλος, Φιλέας Φόγκ, Τ. Ἀτίμητος, Ὑμνος τῆς Ἐλευθερίας = οἱ τρόφιμοι τοῦ νηπιαγωγείου ἐν δράσει.

Τζιτζιφρίκος

224) Φίλε Ἰππότη τοῦ Αἰθέρος γειά, (54-29). Δέχομαι, γράψε σχετικὰ μέσω περιοδικοῦ. Τὸς-τὸ

πολὺ ἔξυπνο τὸ ψευδώνυμό σου σὰν νεροκολόκυθο, μήπως τοῦ μοιάζει καὶ ἡ μπομπίνα σου; Ριχάρδος Λεοντόκαρδος

225) Χαιρετῶ ὄλους - ες τοὺς πεννομάχους. Ἀθλητικὸ Διαβολάκι

226) «Μοσχονά Γρηγόριε» μαθητὴ Πατριάδος πάρε ψευδώνυμο καὶ ἀλληλογραφοῦμε μέσω τοῦ περιοδικοῦ.

Ἀθλητικὸ Διαβολάκι

227) Ἡρωϊκὸ Ἑλληνοπούλο πρόσχε. Θὰ νικηθῇ ὁ «Παναθηναϊκὸς» ξανά. Ζήτω ὁ «Ὀλυμπιακὸς» ὁ πρωταθλητὴς Ἑλλάδος!

Ἀθλητικὸ Διαβολάκι

228) Ζητῶ νὰ βρῶ περιοδικὸ (ἢ ξένο ἢ... ἑλληνικὸ!...) ποὺ νὰ μὴν ἔχει μέσα στὴν κίνησή του, τὸν Τὸς - τὸ πούναι παιδί πολὺ πιστό(!!) μὰ... ποὺ δὲν ἔχει μπέσα!

Ἀλκης Ροδόπουλος

229) Γλωσσοκοπάνα, Τ. Χέρι, Τ. Γιούλη, Ν. Ἀττικέ, γειὰ χαρά. Ἀντιχαιρετῶ Χόλλυγουντ (Ἐγραφα). Τ. Ἀτίμητε γειά.

Θρύλος

230) Ἀρχικαλλικάτχε μὴν ὑπερφηανεύεσαι τόσο (56)!! Κ. Διαβολάκι εἶσαι... τρομερὴ (31).

Θρύλος

231) Ἐνα καρδιόδαλτο γειὰ χαρὰ στοὺς: Β. Πομερσὺ, Ζιζάνιο, Γ. Ἀγγελο (ἀντιχαιρετῶ).

Θρύλος

232) Τζιτζιφρίκο μάθε πῶς: «Ζῶ καὶ βασιλεύω καὶ τὸν κόσμον κυριεύω (142)»!!! Λοιπὸν... Στρίδε. Δὲν γεννιῶνται τ' ἀστέρια Σαῖςπηρ.

Θρύλος (Κιτρινομαυροκιτρινόμαυρος)

233) Παρακαλῶ «Ἀναγέννηση» νὰ ἀπαντήσῃ σὲ γράμμα μου ἀποστελλόμενον πρὸς Τὸς - τό. Ἐνεργήσατε σύντομα.

Θρύλος

234) Μὴν παρακορδύνεσαι Β. Πομερσὺ καὶ σπάσει ἡ μεσοῦλα σου μωρούλη μας!! Γεῖά σου βραχυκέφαλε Γουλιέλμο Τέλλο. Τὸ παρουσιαστικὸ σου φοβίζει καί... κόνικλο;; Χά, χά, χά. Στ' ἀχνάρια τοῦ Β. Ἀνέμου πατάς πολυθρύλητε... Ἴκαρε! Πού τάκλεψες τὰ στιχάκια; Ρουκέττα μάζεψ τὴ γλώσσα σου. Δὲν ξέρεις τί λαλεῖς (128).

Τρεῖς στρακαστρούκες

235) Ἄν καὶ μπαίνω λίγο ἀργὰ στὴν κίνηση ὑπόσχομαι μεγάλη δράση καὶ χαιρετῶ ὄλους - ες.

Ὀλιβερ Τονίστ

236) Ζήτω ὁ σύλλογός μας «Πρωτοπόροι». Φάρε Ἀρετῆς ἑλᾶδες; Γράψε.

Ὀλιβερ Τονίστ

237) Μάθετέ το ὅλοι μιὰ γιὰ πάντα: Εἴμαστε οἱ Σατράπαι καὶ οἱ Κυρίαρχοι τῶν «Πεννομαχιῶν».

Τρεῖς Στρακαστρούκες (Κυρίαρχοι τοῦ σύμπαντος)

238) Β. Πομερσὺ = μεταχειρισμένη παντόφλα.

Ὑμνος Ἐλευθερίας

239) Β. Πομερσὺ = ξεχαρβαλωμένος ντενεκές.

Ὑμνος Ἐλευθερίας

240) Β. Πομερσὺ τάθελες καὶ τάπαθες πουλάκι μου.

Ὑμνος Ἐλευθερίας (Μπαρουτοκαπνισμένος)

241) Παραδρομὴ τῆς χειρὸς ἀγαπητῇ Ρουκέττα (138).

Γλωσσοκοπάνα

242) Γάτε Ἀγκύρας ἀφοῦ εἶσαι γάτος δὲν πᾶς νὰ κυνηγήσης κανένα ποντικὸ καὶ νὰ ἀφίσης τίς ἔξυπνάδες;

Γλωσσοκοπάνα

243) Γουλιέλμο Τ. πασάλεψε τὴν πέννα σου μὲ

ὀδοντόκρεμα γιὰ νὰ διαλευκανθῇ τὸ πνεῦμα σου γιατί ἂν οἱ δικές σου ἀγγελίες εἶναι ἀνοστες, τὰ πληρώνουν ἄλλοι τὰ σπασμένα...

Γλωσσοκοπάνα

244) Ἀγαπητὲ Θρύλο ἔμαθα ὅτι πέθανες καὶ κλαίω ὅλη μέρα. Εἴν' ἀλήθεια; Γράψε μου γιατί ἀνησυχῶ. Τὰ δάκρυά μου στέρεψαν.

Γλωσσοκοπάνα

245) Φάρε Ἀρετῆς (94-30). Ἀργότερα. Γλωσσοκοπάνα ὅχι τόσο φλύαρη. Ρεθυμνιώτῃ Τὸς - τὸ σὰς χαιρετῶ.

Αὐγερινὸς

246) Ἄγνὸ Χριστιανόπουλο, Ταπεινέ, Ὑμνε Ἐλευθερίας δεχθῆτε ἕναν θερμὸ χαιρετισμό.

Αὐγερινὸς

247) Γαλάζια Ραψωδία ἂν εἶσαι ἡ μετάφραση τῆς 1ης ραψωδίας πὲς μου, διότι μοῦ χρειάζεται καθε Τρίτῃ καὶ Παρασκευῇ ποὺ ἔχω Ὀμηρο! Κάρολος Μαρτέλ

248) Ἀναλαμβάνω τὴν ἀντιπροσωπεῖα τῶν «Πρωτοπόρων» στὸ Χαλάνδρι. Ἄσσε Σπαθί σὲ ἀντιχαιρετῶ.

ΑΡΙΩΝ

(Ἀντιπρόσωπος «Πρωτοπόρων» στὸ Χαλάνδρι)

249) «Πυραυλοκίνητοι» ἀποστείλατε ἐφημερίδούλα σας «ΒΟΛΙΔΑ» μέσω περιοδικοῦ.

ΑΡΙΩΝ («Πρωτοπόρων»)

250) Πρωτομπαίνοντας στὴν κίνηση χαιρετῶ ὄλους - ες καὶ ἰδιαιτέρως Γενναῖο Ρουμелиωτόπουλο.

Ἐλᾶτος

251) Μπαίνοντας στὴν κίνηση χαιρετῶ ὄλους - ες. Λευκὲ Καβαλάρη γειὰ σου. Τὴν Γιούλη συγχαρητήρια γιὰ τὴν δράση σου.

Ἀμαρρული

252) Φαροφύλακα. Τώρα πλέον δὲν εἶστε μόνον δύο εἶμαι κι' ἐγὼ τρίτος. Ντένις Μόργκαν γειὰ χαρά.

Ἰδανικὸς Πρωτοπόρος

253) Πρωτομπαίνοντας σὲ κίνηση χαιρετῶ ὄλους - ες καὶ δέχομαι ἀλληλογραφία.

Εὐστ. Δαφνομήλη

254) Ἀντιχαιρετῶ Θρύλο, Φάρε Ἀρετῆς ἔγραφα.

Ἴκαρος

255) Πιτσιρδόνι = μπεμπεδίστικος χαλδᾶς. Ζήτω ὁ Παναθηναϊκός.

Ἴκαρος (Παναθηναϊκός)

256) Τ. Γιούλη, Μ. Ἀμάρωντε εὐχαριστῶ ἀλλὰ ἀδυνατῶ. Ἀντιχαιρετῶ Δροσοταλῖδα, Χόλλυγουντ. Φ. Ἀρετῆς εὐχαρίστω. Ὁ Δ. Ἀκοῖτα εἶναι ἀδελφός μου. Ἐλᾶβε — ἀπάντησε. Ἐνθὺ εἰσασμένοι ἀπὸ τὸ καταστατικὸ σας. Περιμένετε γράμμα μας. Φ. Δόξης ἄφησε ἥσυχο Διγενή.

Μαξιμ

257) Καλοῦμε στὸν σύλλογόν μας ὄλους καὶ διαίτερα τοὺς Ι. Ψαρράν, Σ. Δόγγλην, Χ. Τσικα, Ε. Μισιρην καὶ Α. Κοτσμπιρόπουλον. Λάτε!... «Γιὰ καινούργιο κόσμον πάμε» κρατώντας τοῦ φωτὸς τίς ἀγίες

ΔΑΔΕ

258) Οἱ «δικαιτητικές δεσμεύσεις», οἱ «ἀποστρεψ» νὰ μᾶς τὰ κάνουν λιανώτερα!...

Ταπεινὸς (Πρόεδρος ΔΑΔΕ)

259) Περιμένετε σύντομα λαμπρὴ ὁτομικὴ κ συλλογικὴ δράση.

Ρεμῆς (ΔΑΔΕ)

260) Πρωτομπαίνοντας στὴν «πεννομαχικὴ» στήλη ἀπευθύνω τρανὸ χαιρετισμό. Προσχωρῶ στὸν ὑπερσύλλογον ΔΑΔΕΣ! Ὅλοι κοντά μας!

Ματτίας (ΔΑΔΕ)

261) Προσχωρῶ στὸν ὑπερσύλλογον ΔΑΔΕΣ. Ἀδαμόπουλε προσχώρησε!

Ἀγγελος Φωτὸς (ΔΑΔΕ)

262) Πρωτομπαίνοντας στὴς πεννομαχίες καὶ τὸ ὄλους - ες καὶ ἰδιαιτέρως τὸν Τζιτζιφρίκον γολάδον κηδεῖαν.

Ὁ Μυστήρ

263) Λευκὴ Κόμησσα. Προσοχὴ στὸ λευκὸ φόρεμα μὴ τὸ σκονίσῃς.

Ὁ Μυστήρ



264) 'Εκπλήξεις! 'Εκπλήξεις! 'Εκπλήξεις!  
Νίκος Σαλονικιός

265) 'Εκπλήξεις! 'Εκπλήξεις! Σύντομα!  
Νίκος Σαλονικιός

266) Κι' εσύ φορούσες (36-18), έναν τρύπιο  
γκαστενεκέ, Γαλάζια Ραφωδία! "Οκεύ!  
Νίκος Σαλονικιός

267) Σάν... άτομική βόμβα μπαίνω στις «Πεν-  
νομαχίες». Τζιτζιφρίκο με... θάμπωσε ή... χει-  
μαρρώδης δράση σου! Με μεγάλη υπεδηφάνεια ά-  
ναγγέλλω την εφεύρεση ενός νέου... βοτάνου για  
τις κούφες εξυπνάδες μερικών. Είμαι σπουδαία.  
Κορίτσι Ναύλον

268) Φάρε 'Αρετής (94). Μην πειράζεσαι καυ-  
μένε τόσο! Δεν σε είπαμε και καμπούρη. Ναί, ναι  
Ρεθυμνιώτη (96). Φαροφύλακα ξέρεις καλά να ύ-  
περασπίζεσαι τον σύλλογό σου. Μπράβο, παιδί  
μου. Τα συγχαρητήριά μου!  
Κεφαλλονήτικο Διαβολάκι

269) Γιάννη 'Αγιάννη! Τί ώραία που τὰ γρά-  
φεις (193). 'Επί πλέον έβαλες τὰ γυαλιά σ' όλους  
τους διπλωμάτες. Μά τί μου λες βρε Σκαλιστήρι  
(170). Θα μου κόψεις την ούρά! "Αν ποτέ τὸ κα-  
γορθώσης θα σε στεφανώσω μ' ένα δάφνινο στε-  
ράνι. (Παραγγελία απ' τὰ Φτερά Δόξης).  
Κεφαλλονήτικο Διαβολάκι

270) "Αστ' αὐτὰ Βόρειε "Ανεμε. Δεν ξέρεις τί  
α πής για να δικαιολογηθής. Σάν εξυπνο λοιπόν  
εσύ είμαι σου συνιστώ να,  
κάτσης στ' αὐγά σου  
γιατί θα βρής τὸν μπαλά σου!  
Κεφαλλονήτικο Διαβολάκι

271) "Εννοια σου Γλωσσασκοπάννα, έχω λάβει τὰ  
έτρα μου! "Η προειδοποίησή σου για να πιάση  
ὅπο έπρεπε να γίνη εγκαίρως. Πάντως οί εξυπνοί  
ἐν τὴν παθαίνουν!... "Εκείνοι που τὴν παθαίνουν εἶ-  
ναι ὅσοι νομίζουν τὸς εαυτὸς τους εξυπνους. "Ο-  
πως παραδείγματος χάριν ὅλοι οί πεννομάχοι ἐκ-  
τός ἀπό... μένα που είμαι!...  
Κεφαλλονήτικο Διαβολάκι

272) «ΠΥΡΑΥΛΟΚΙΝΗΤΟ!» περιμένω ἀπάντη-  
τη. Θρύλε γιὰ χαρά.  
Κόμης Βερνόν

273) ΛΕΥΚΑΔΙΤΕΣ ἰδρύομε σύλλογο; Περιμένω  
ἀπάντησιν.  
Λόεγκριν

274) Κεφαλλονήτικο Διαβολάκι πρόσεξε! "Αλ-  
ξε το ψευδώνυμό σου γιατί θα σε στείλω στὴν  
έλαση. Συμφωνήτε πεννομάχοι;  
Στρατιώτης τοῦ Χριστοῦ

275) Τὸς - τὸ γιατί μ' εὐχαριστεῖς, Δεν σε κα-  
λαθαίνω! Μήπως θέλεις να με καλοπιάσης; Μὰ  
ὡ φυτρώων παντού και πρό παντὸς ἐκεῖ που δεν  
σπέρνουν. Πρόσεχε, λοιπόν, μὴ φυτρώσω στὴν  
"Αναγέννηση» και σου πάρω τὴν προεδρία.  
Ζιζάνιο

276) Που βρίσκεσαι 'Ηρωϊκό 'Ελληνόπουλο; Πολύ  
κρια φαίνεται. "Εγὼ νομίζω, Φτερά τῆς Δόξης,  
ἔππει να συνεργαστοῦμε. "Αν ὄχι γράψε μου.  
"Αγνὸ 'Ελληνόπουλο

277) Τὰ σέβη μου κύριοι πρόεδροι Φάρε 'Αρε-  
ς και Σαΐξπηρ.  
"Αγνὸ 'Ελληνόπουλο

278) Χαιρετῶ ὅλους τοὺς πεννομάχους και ἰδιαί-  
τως: "Αγνὸ Χριστιανόπουλο, Φτερά τῆς Δόξης,  
ἐλάζιο "Αγγελο, Μ. Φυλακτὸ και Θρύλο  
"Αγνὸ 'Ελληνόπουλο

279) "Ικαρε, Νίκο Σαλονικιέ, Τζιτζιφρίκο προ-  
χετε. "Ενὼ κουτοὶ δεν εἴσθε λέτε πολλὰς κουτα-  
ρες. Μήπως καμουφλάρετε τὴν εξυπνάδα σας;  
Ζωγράφος Ρενουάρ

280) Γειά - χαρὰ πεννομάχοι. Μαζί σας κι' ἐγὼ,  
χαιρετῶ ἰδιαίτερως: Γαλάζιο "Αγγελο (ἀλληλο-  
αφοῦμε;), Κεφαλλονήτικο Διαβολάκι, "Ηλιογέν-  
τη, Δροσοσταλίδα, Πιτσιρδόνι.  
Δικηγόρος τῆς Νεολαίας

281) Εὐχαριστῶ γιὰ πρόσκληση Φάρε 'Αρετής.  
σιμῶ ὅμως να μείνω ἀνεξάρτητη, ἀλλὰ φίλη  
ντως τοῦ δυναμικοῦ σας συλλόγου. Θερμὰ χαι-  
νῶ 'Ελληνόπουλα. "Αλληλογραφοῦμε; (Πρωτο-  
ῶψε).  
Δροσοσταλίδα

282) Πρωτοπαίνοντας στὴν κίνηση χαιρετοῦμε  
ες - ους, ἰδιαίτερως τοὺς «Πρωτοπόρους».  
"Αταλάντη — Ροδαγάπη — Μέλισσα — "Ερατὼ

283) Κεφαλλονήτικο Διαβολάκι = οὐ γινώσκει ν'  
ἀπάντησιν. Μαλιστότατα Ζ. Ρενουάρ (103-30).  
Διγενής "Ακρίτας

284) Βόρειε "Ανεμε, στείλε ποίημα. Γενναῖο Ρου-  
μελιωτόπουλο ἀντιχαιρετῶ, ἀν θέλεις προσχωρήσε.  
Γαλάζιε "Αγγελε, εὐχαριστοῦμε. "Αρίων, Κύρε Σμιθ  
ἐλάτε καρμιά Τετάρτη στὰ γραφεῖα. Λευκὴ Κό-  
μησσα (180) ὄχι, εἶναι φίλος μου και θέλησε  
να με πειράξη.

Φάρος "Αρετής  
(Πρόεδρος «ΠΡΩΤΟΠΟΡΩΝ»)

285) Βοιωτὲ (176), Λ. Κόμησσα ἀντιχαιρετῶ.  
Γλωσσασκοπάννα (184) και δὲ με λυπᾶσαι να με...  
ψάλλεις στὸν... ἀνθὸ τῆς ἡλικίας μου.

Τὸς - Τὸ  
(Πρόεδρος "Αναγέννησης)

286) Σωτήρη Κραταίε, θὰ σοῦ γράψω σύντομα.  
Θερμοχαιρετῶ ἀγαπητὲ "Αρίωνα. "Αν δὲ βαριέσαι  
για λίγες γραμμές...

Τώνης Γιούλης (Φ.Ε.Ν.)

287) Γεμάτος κέφι ἔρχομαι κοντά σας. Καὶ χαι-  
ρετῶ Τὸς - Τὸ, Τώνη Γιούλη.  
Πικασσὸ

288) Πρὸς τὴν Ρουκέτα:  
"Τὰ βέλη ἔχουν πέραση  
γι' αὐτὸ, μὴ, τόσο βιάση  
Σοῦ λέω να τραδηχτής  
ἀν δὲ θές να χτυπηθής».  
Φάρε "Αρετής, είμαι ἀνεξάρτητος. "Ασσε Σπαθί  
θα λάβης ἀπάντησιν.

Γουλιέλμος Τέλλος

289) "Η Ποριωτοπούλα, ἡ Σεβιλιάνα, ἡ Σανθιὰ  
Σπανιόλα, ἡ Σεχραζάτ εἶναι Ποριώτισσες, ἔτσι  
δεν εἶναι; "Εδὼ πρακτορεῖον Ρώυτερ. Πὼς τὸ ε-  
μαθα ἔραγε;

Κάρολος Μαρτέλ

290) Μίμη "Αμάραντε, σοῦ ἔγραψα. Δεν ἀπάν-  
τησες. "Ικαρος — Κουφιοκεφαλᾶκης.  
Πιτσιρδόνι

291) Μπαίνω στὴν κίνηση γελώντας και χαι-  
ρετώντας σας.  
"Αρτανιάν

292) "Απαντῶ: Θρύλε συμφωνῶ. Πιτσιρδόνι εἶ-  
σαι ἀνόητο. "Υ. "Ελευθερίας, θέλεις μερικὲς κου-  
λοῦρες. "Ικαρε, να γράψης δικὰ σου. "Αετὲ τοῦ  
Βάλτου, ἔγραψα.

Φιλέας Φόγκ

293) Μπαίνω στὴν κίνηση και χαιρετῶ φίλους  
και φίλες. "Αλληλογραφῶ με ὅλους - ες.  
Νίκος Φωτεινὸς

294) «— Πόσο μ' ἐνοχλεῖ ἡ παλῖρροια ἡ ζωηρὴ  
ἡ ἀμπωτή κι' ἡ πλημμυρίδα!...»  
— Εὐρίπε «τὰ πάντα ρεῖ»  
θα σοῦ πῇ... καμμιά γαρίδα!...  
"Αλκης Ροδόπουλος

295) Τὸς - Τὸ εὐχαριστοῦμε! (198). Σε πολλὰ  
ὅμως δεν συμφωνοῦμε!...  
Ταπεινὸς  
(Πρόεδρος «ΔΑΔΩΝ»)

296) Πρωτοπαίνοντας εἰς τὴν κίνηση χαιρετῶ  
ὅλους - ες και ἰδιαίτερως τοὺς: "Αρίωνα, "Ελεῦ-  
θερο Κρητικόπουλο και Φάρο "Αρετής. "Αρίωνα ἀλ-  
ληλογραφοῦμε; Πρωτογράφε.

Φαέθων (ἀνεξάρτητος)

297) Ψευδωνυμοῦχοι! Προσοχή! "Αρχίζω δράση.  
"Ετοιμαστήτε. "Ετοιμάζομαι να προσχωρήσω σε  
σύλλογο.

Φαέθων (ἀνεξάρτητος)

298) Πρωτοπαίνοντας στὴν κίνηση χαιρετῶ ὅ-  
λες - ες. Δέχομαι ἀλληλογραφία με ὅλους - ες.  
Κοκκινιστόπουλο

299) Χαιρετῶ Εὐρίπαν, Λευκὴ Κόμησσα, Νη-  
ρέα. "Αλληλογραφῶ. Γράψατε.  
Κοκκινιστόπουλο

300) «"Ολα για τὴν Πατρίδα». Φ. τῆς Δόξης.  
Κ. Μλούντ

301) Γειά χαρὰ Σαΐξπηρ. Δώσε στο Τικ - τὰκ  
θερμούς χαιρετισμούς και πέστον να πάρη ψευ-  
δώνυμό.  
Κ. Μλούντ

302) Β. "Ανεμε, Θ. Μπέμπη ἀλληλογραφοῦμε,  
γράφατε διευθύνσεις  
Σκαλιστήρι

303) Θρύλε (Παναθηναϊκὲ). "Ολυμπιακὸς Π.  
Α.Ο.Κ. 4 — Ο. "Ολυμπιακὸς πήρε τὸ πρωτάθλημα  
"Ελλάδος. "Ολυμπιακὸς - Π.Α.Ο. 26 ν. — 21 ν.  
16 ισ.  
Σκαλιστήρι

304) Κόμη Βερνόν είμαι ἀντάξιος τῆς ὁμάδος  
μου 1 με 10000. Ζήτω ὁ «"Ολυμπιακὸς».  
Σκαλιστήρι

305) Προσοχή! Προσοχή!! "Ολοι οί πεννομάχοι  
πρέπει να λάβουν μέρος στον διαγωνισμό με-  
("Οποῖος γράφει τὴν γεννιαιότητα φράση, θα πάρη  
ὡς βραβεῖον σπουδαῖο ἔπαιθλο). Στείλτε τις φρα-  
σεις σας στὶς πεννομαχίες. Μην ἀμελήση κανεὶς.  
Φτερά Δόξης

306) Τ. Γιούλη ἐν τάξει στέλνω.  
Φτερά Δόξης

307) Τὸς - τὸ. Με λύπη θα σε χάσωμε ἔτι  
και γιὰ λίγο. Εἶναι τόσο κουραστικὸ σὲ εἶνα που  
τόσα χρόνια ἀγωνίστηκες στὰ περιοδικὰ; ἢ ἔτσι  
ζητᾶς ν' ἀποσυρθῇς ἀδοξα;  
Φτερά Δόξης

308) Χαιρετῶ και ἀντιχαιρετῶ τοὺς πάντας.  
Φτερά Δόξης

309) "Οποῖος δὲν γράφη φράση γιὰ τὸν διαγω-  
νισμό, εἶναι 100 % δειλός. Γράψτε ὅλοι. μπρό!!  
Φτερά Δόξης

310) Χαιρετῶ τοὺς: Ρουκέτα, Φαροφύλακα, "Ασ-  
σο Σπαθί, "Ικαρον και "Υμνον τῆς "Ελευθερίας.  
Είμαι "Ολυμπιακὸς, ζητῶ ὁ "Ολυμπιακὸς.  
Γιὸς τῆς Λέσδου

311) Μπαίνω στὴν κίνηση να ἐργασθῶ γιὰ κατὶ  
ἰδανικό. Α. Χριστιανόπουλο, ἀλληλογραφοῦμε.  
Χριστιανόπουλο

312) Κ. Βερνόν μὴ φοβάσαι είμαι και ἐγὼ "Ο-  
λυμπιακὸς. "Αστους Παναθηναϊκοὺς να λένε. "Α-  
φού νικῶνται πάντοτε.  
"Ερμπερτ

313) Εὐρίπε μὴν παίρνης ἀέρα γιατί είμαι ὁ  
"Ιππότης τ' οὐρανοῦ

314) "Αντιχαιρετῶ Αὐγερινὸν (164). Φ. "Αρε-  
τῆς εὐχαριστῶ πολὺ (157) ἀλλὰ είμαι κάπου ἄλλου.  
Χαρούμενος (πάντα)

315) Πεννομάχοι ὁ σύλλογός μας στὸ 31ον τεῦ-  
χος ἐπροκήρυξε τὸν πρώτο φιλολογικὸ διαγωνισμό,  
στείλτε συμμετοχές.  
Ρεμῆς (ΔΑΔΩΝ)

316) Εὐχαριστῶ Φτερά τῆς Δόξης. "Αντεῦχο-  
μαι!... Ματτία ἀλληλογραφεῖς; "Εάν θέλεις πρω-  
τογράφω. Ρεζεντὰ σε χαιρετῶ και σε συγχαίρω γιὰ  
τὴν ἀπόφασή σου (161 - 31). Δεν ὑπάρχουν δολώ-  
ματα Τὸς - τὸ (197 - 31). Εὐγενικὲς προσπάθειες  
μόνο. Τὸ ποίημα ΠΑΤΡΙΔΑ ΜΟΥ ΕΛΛΑΔΑ τοῦ  
ταύχους 31 δεν εἶναι δικό μου. Γειά "Αγράμπελη.  
Γαλάζιος "Αγγελος (ἀνεξ.)

317) Ναί Γαλανὴ Μάγισσα. "Η ἴδια είμαι. Σε  
χαιρετῶ. Γιὰ λόγους που δεν μπορῶ να ἐξουδετε-  
ρώσω ἀλλάζω τὸ ψευδώνυμό μου και ἀπὸ Γαλά-  
ζιος "Αγγελος γίνομαι:  
Ντολορές

318) "Αχ τί θα με πιάση  
θύμωσε ὁ Ροδόπουλος (190)  
στείστηκε ἡ πλάση  
τὸν ἔπιασε νερόπονος. ("Ετσι σε διδάσκει  
τὸ προεδρὶλήκι. "Οφθαλμὸν ἀντὶ ὀφθαλμοῦ).  
Εὐρίπος

319) Με δεχόσαστε Σ. Κραταίε και Ρεμῆ;  
Εὐρίπος

320) ΔΑΔΕΣ: Θρυλικὸς ὑπερσύλλογος.  
"Αγγελος Φωτὸς (ΔΑΔΩΝ)

321) Πρωτοπαίνοντας στὶς «Πεννομαχίες»,  
χαιρετῶ ὅλους - ες. "Υπόσχομαι δράση. Προσκαλῶ  
τοὺς "Αγρινιώτες - τισσες στὸ Παράρτημα τῶν  
«ΠΡΩΤΟΠΟΡΩΝ» "Αγρινίου. Πληροφορίες: Π.  
Τσαλδάρη 35.  
Τάκης Ρούμελης (ΠΡΩΤΟΠΟΡΩΝ)

322) "Αμαζόννα, γειά στὴν κοινὴ φίλη Νίκη Χ.  
"Αγαπητοί μου Θρύλε και "Υπερε, δεχτήτε ἕναν  
νησιώτικο ἀντιχαιρετισμό. Β. "Ανεμε, Ν. Σαλο-  
νικιέ, γειά.  
Ποριωτοπούλα ("Αναγέννησης)





# ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ 'ΑΠΑΝΤΑ':

• ΜΑΝΤΩ ΜΑΥΡΟΓΕΝΝΟΥΣ οι άγγελίες έχουν 100 δραχμές ή λέξη 10 λέξεις 1000 δραχμές, 20 λέξεις 2000. Πάνω από 30 λέξεις 500 δραχμές ή λέξη.

• Πολύ καλά ΓΙΩΡΓΟ ΔΑΜΙΑΝΑΚΗ. Θα σου στέλνουμε τα φύλλα και περιμένουμε τη συνδρομή σου.

• Σου απαντώ ΦΩΤΗ ΚΟΜΠΟΡΟΖΟ στα ερωτήματά σου: Οι δεύτερες σκέψεις είναι πάντα σοφότερες. Και δεχόμαστε την τόσο ελκρινή σου μετάνοια, γιατί σκέφτηκες και πρότεινες την κατάρτιση των πεννομαχών. Τα ποιήματά σου παραπέμφθηκαν στην 'Επιτροπή Κρίσεως. Πάντως μπορείς να μου στείλεις τα νέα σου ποιήματα και τότε θα σου πω ελκρινά τη γνώμη μου. Τα φύλλα άρουν κάπως γιατί δεν βρίσκουμε πάντα το χαρτί στην ώρα του. 'Αμα γραφή ένας νέος στην άγγε-  
λία του τη διεύθυνσή του μπορείς να του γράφεις απ' ευθείας. 'Αν όχι θα μου το στείλεις έμμεσα κι' εγώ θα το διειδίσω. Το χρυσόδετο τόμο θα τον στείλω. 'Αν δεν έστειλεις όμως τα χρήματα φρόντισε να τα στείλεις. Για τη 'Βολίδα' να γράφεις απ' ευθείας στο σύλλογο που την εκδίδει.

• Ευχαριστούμε θερμά Μ. Β. ΚΑΤΣΑΝΗ. Πήραμε τις 59.000 δραχμές που μας έστειλες. Δεν έχω υπ' όψη μου αν μου έζητησαν να στέλνω φύλλα προς διάθεση από το σχολείο σας. Συνεννοήστε μεταξύ σας να μη μου ζητήσουν γιατί δεν μπορώ δυστυχώς να κρατήσω λογαριασμό.

• Ευχαριστώ θερμά ΑΕΤΙΔΕΑ και για τα καλά σου λόγια και για τις υποσχέσεις σου.

• Πολύ μάς συγκίνησε το γράμμα σου ΠΕΤΡΟ ΡΟΜΠΗ. Είμαστε εύτυχτοι που με το «Σπίτι του Παιδιού» σου προξενήσαμε τόση χαρά.

• Ευχαριστώ πολύ κύριε ΘΕΟΦΙΛΕ ΚΟΤΣΜΑΝΙΔΗ για το τόσο ευγενικό γράμμα σας. Οι κρίσεις σας για το «Σπίτι του Παιδιού», κρίσεις ενός παιδαγωγού μας έμψυχνουν στο τόσο δύσκολο έργο μας. Θα σας σταλούν τα τεύχη. 'Ο ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΝ. ΜΠΟΥΡΜΠΟΥΛΙΟΣ θα πρέπει να έχει πάρη τα φύλλα του. 'Ετσι δεν είναι;

• Περίεργο ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΕ πώς δεν λαβάτε τα φύλλα! 'Εδωσα έντολη να σου σταλούν και να εξετασθώ το ζήτημα.

• Θα καταβληθώ κάθε προσπάθεια να μη σου χαλάσουμε το χατήρι ΒΑΣΙΛΑΚΗ ΒΑΛΤΑΔΩΡΟ.

• Θα σου στείλω το φύλλο ΠΑΝΤΕΛΗ ΣΤΕΡΓΙΟΥ. 'Αλλά και πάλι δεν μπορέσαμε να καταλάβουμε το όνομα που μας γράφετε: Τι είναι Νακίτσας ή Νουκίτσας; Γιατί δεν καθαρογράφετε τα ονόματα ώστε να μην μας βάζετε σε δυσκολίες;

• Ευχαριστώ για όλα ΧΑΡΑΛΑΜΠΕ ΤΣΑΚΑ. Πήρα και γράμμα και έπιταγή.

• Πολύ με διασέστησαν οι πληροφορίες σου ΓΑΤΕ ΤΗΣ ΑΓΚΥΡΑΣ. Δεν μπορείτε να φαντασθήτε πόσο λυπάμε όταν μαθαίνω πώς καυγαδίζετε. 'Εγώ θέλω όλοι οι φίλοι μου να είναι αγαπημένοι και να εργάζονται με όμοιοι μέσα στα έθνικα και χριστιανικά πλαίσια. 'Εχω την αξίωση το ταχύτερο να συνεννοηθείτε και να συνεργασθώ. Την τελευταία αυτή «παράκληση» την άπενθυνα και στους Σαΐτην και Τέλλο 'Αγρα. Σύμφωνοι;

• 'Αν θυμάμαι καλά αγαπητέ ΝΙΚΟ ΒΑΝΔΩΡΟ ('Αντυπάτα 'Ερρύσου) σου έχω απαντήσει στην παλιά σου έπιστολή και πολύ πιθανόν να σου διέφυγε η απάντηση. Για τα τόσο καλά σου λόγια σ' ευχαριστώ. 'Αλλά ή φαντασία σου σ' έχει πολύ ξεγελάσει. Μά δεν φαντάζεσαι τί θα έδιναν να μπορούσαν να βρισκόμουν στην... ηλικία που με τοποθετείς... Θα ήμουν κατά 18 χρόνια νεώτερος.... Πήρα και τις σταζοκεφαλίες σου.

• Θα σου σταλή ΚΩΝ. Ι. ΤΣΟΥΚΟΛΛΗ ό α-  
δετος τόμος. Ευχαριστώ.

• 'Εν τάξει ΔΗΜΗΤΡΑΚΗ ΓΕΩΡΓΟΜΑΝΩΛΗ.  
• 'Εδωσα έντολη να εξετασθώ το ζήτημα ΕΛΕΥ-  
ΘΕΡΙΕ Ν. ΜΕΖΙΛΗ.

• Πολύ καλά ΚΩΝ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗ 'Απέ-  
ρειον -Καρπάθου. Γράψαμε συνδρομητή τον ΕΜΜ.  
Ι. ΑΛΕΞΙΔΗ. Πήραμε και τις σταζοκεφαλίες σου.

• 'Εχει καλώς ΔΟΛΗΤΙΚΟ ΔΙΑΒΟΛΑΚΙ. Για  
τα τόσο καλά και ευγενικά λόγια σου θερμά εύχα-  
ριστώ.

• Πολύ καλά Α. ΜΥΛΩΝΟΠΟΥΛΕ. Θα φροντί-  
σουμε για όλα.

• 'Εδωσα έντολη να τακτοποιηθούν τα των συν-  
δρομητών ΧΡΙΣΤΟ ΡΟΝΤΗΡΗ. Ευχαριστώ για  
όλα.

• Σ' ευχαριστώ για το ευγενικό σου γράμμα  
ΛΕΩΝΙΔΑ ΔΡΟΣΟ. Γράψαμε συνδρομητή και το  
φίλο σου ΓΙΩΡΓΟ ΓΙΟΥΛΗ.

• Θα εκπληρωθώ ή έπιθυμία σου ΚΥΡΙΑΚΟ  
ΑΠΟΣΤΟΛΟΠΟΥΛΕ.

• Πρέπει να τα έχεις πάρη ΠΑΝΑΓ. Κ. ΚΑ-  
ΡΑΜΑΚΙΟΛΑ.

• 'Οχι. ΑΥΓΕΡΙΝΕ. Δεν είναι σωστά πράγ-  
ματα αυτά. Οι βρισίες και μάλιστα τόσο βαρείες  
στον αθλητικό στίβο είναι έξω από το πνύμα του  
'Αθλητισμού. Δυστυχώς στο 'Ελληνικό ποδόσφαιρο  
έχει επικρατήσει ένα πνύμα τέτοιο που μας κά-  
νει να ντροπομάστε. 'Ο αρχισυντάκτης του περιο-  
δικού από στήλες του αθηναϊκού Τύπου έχει πολ-  
λές φορές καυτηριάζει αυτή την κατάσταση που  
προσβάλλει μια χώρα μέσα στην οποία γεννήθηκε  
και ανδρώθηκε το αθλητικό πνύμα. 'Ο αθλητής  
πρέπει να είναι ευγενικός, τίμιος. Να μην κλέβη  
τη νίκη. Και να είναι μεγαλόκαρδος στη νίκη του,  
και να αναγνωρίζει την ήττα του.

• Θα σου σταλούν τα τεύχη ΕΥΑΓΓΕΛΕ  
ΣΠΙΤΑ.

• Και σε σένα θα σταλούν ΚΩΝ. ΚΥΡΙΤΣΗ  
τα τεύχη. Ευχαριστώ.

• Πήραμε έπιστολή και έπιταγή ΗΛΙΑ ΚΟΥ-  
ΤΣΟΔΗΜΟ. Σ' ευχαριστώ για τα καλά σου λό-  
για.

• Γράψαμε συνδρομητές ΙΩΑΝΝΗ Κ. ΤΟΛΗ  
τους φίλους σου. Ευχαριστούμε θερμά.

• Και ή δική μας έπιθυμία Ζ. ΜΑΝΙΕ είναι  
να γίνουμε έβδομαδιαίοι. Οι σημερινές όμως συν-  
θήκες κάθε άλλο παρά εύνοον την έπιθυμία σας  
αυτή που είναι και έπιθυμία όλων μας. 'Ας ελ-  
πίσουμε όμως πως τα πράγματα θα είναι ευνοί-  
κωτερα στο μέλλον. Για τα καλά σου λόγια θερμά  
ευχαριστώ. Πήρα και τις σταζοκεφαλίες σου.

• Θα σου στέλνονται τα φύλλα ΚΩΝ. Π.  
ΤΣΙΓΓΑΝΕ.

• Σας ευχαριστώ ΒΑΣΟ ΓΑΒΡΙΗΛ και ΠΑΝΟ  
ΑΡΚΑΔΙΝΕ.

• Σε γράψαμε ΝΤΙΝΑ ΧΥΜΗ συνδρομητρια  
και σ' ευχαριστούμε θερμά για τα καλά σου  
λόγια.

• Θα σου σταλή ό τόμος ΓΙΩΡΓΟ Θ. ΠΑΠΑ-  
ΔΟΠΟΥΛΕ.

• Γράψαμε συνδρομητές τους φίλους σου ΒΑ-  
ΣΙΛΑΚΗ ΠΑΠΑΖΗΣΗ. Ευχαριστούμε θερμά.

• Και σε σένα θα σταλή ό τόμος ΒΑΣΙΛΑΚΗ  
ΣΚΙΠΙΤΑΡΗ.

• Διαδιδάσθηκε το γράμμα σου ΣΤΥΛΙΑΝΕ  
ΠΛΑΚΙΔΗ στον αθλητικό μας συντάκτη. Πήραμε  
και τις σταζοκεφαλίες.

• Θα σου σταλή ΒΟΥΛΛΑ ΚΩΤΣΙΡΑ ό τόμος  
για την ΕΛΕΝΗ Γ. ΜΑΚΡΗ. Σε γράψαμε συν-  
δρομητρια. Ευχαριστούμε.

• ΒΑΣΙΛΑΚΗ ΜΥΤΑΚΟ. Θα σου σταλούν τα  
φύλλα.

• Σ' ευχαριστώ για τα τόσο καλά σου λόγια  
ΝΙΚΟ ΙΜΒΡΙΩΤΗ (Ν. Ζίχνη).

• Θα σου σταλή το τεύχος ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ ΚΑΒ-  
ΒΑΔΙΑ. Ευχαριστούμε.

• Ευχαριστούμε ΝΤΙΝΟ ΚΑΡΑΣΤΑΘΗ για τις  
φροντίδες σου.

• 'Εν τάξει ΓΕΩΡΓΙΕ ΔΗΜΟΣΘΕΝΙΔΗ. Εύ-  
χαριστούμε.

• Ευχαριστούμε πολύ ΤΖΕΝΝΥ για τα τόσο  
καλά και ένθουσιαστικά λόγια σου.

• Σου άναגעώσαμε τη συνδρομή αγαπητή φίλη  
ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ ΚΑΛΙΤΣΕΡΗ, και είμαστε ευτυ-  
χείς που διαπιστώνουμε πόσο χρήσιμο ήταν για  
σένα το «Σπίτι του Παιδιού».

• Δεν άφήνουμε έπιστολή χωρίς απάντηση  
ΚΩΝ. Δ. ΜΑΝΙΑΤΗ. Συνεπώς ούτε και τη δική  
σου. Και θά πήρες απάντηση από τις στήλες της  
άλληλογραφίας. 'Ετσι δεν είναι; Πήραμε τις στα-  
ζοκεφαλίες της ΕΥΑΝΘΙΑΣ ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΥ  
και τις δικές σου. Τη σύστασή σου για τα αθλη-  
τικά διαδιδάσα στον ειδικό συνεργάτη μας.

• Σας απαντώ στις άπορίες σας ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ  
Θ. ΜΟΥΤΖΟΥΡΗ και ΠΑΝ. Γ. ΜΠΟΥΣΟΥΝΗ.  
Βεβαίως: Μπορούν δυο φίλοι μου ή και περισσό-  
τεροι να μου γράψουν και να μου στείλουν συνεργ-  
ασίες στον ίδιο φάκελλο. 'Ετσι κάνουν οικια-  
μία στο γραμματόσημο και στο φάκελλο. Κάθε α-  
ναγνώστης μας, ανεξάρτητα αν είναι ή όχι συν-  
δρομητής μας μπορεί να στέλνει συνεργασίες. Οι  
δικές σας παραδόθηκαν στην 'Επιτροπή Κρίσεως.

• Σ' ευχαριστώ αγαπητέ φίλε ΒΑΣΙΛΑΚΗ  
ΣΕΒΑΣΤΑΚΗ για τα τόσο καλά σου λόγια. Δυσ-  
τυχώς προς το παρόν δεν μπορούμε να γίνουμε  
έβδομαδιαίοι. Σημειώνουμε με χαρά τη δήλωσή  
σου για την έπιστή σου φίλος.

• Πολύ μάς ικανοποίησε το ευγενικό σου γράμ-  
μα ΜΙΧΑΛΑΚΗ ΓΕΩΡΓΙΟΠΟΥΛΕ (Μεσσήνη). Δεν  
μπορείς να φαντασθής πόση ικανοποίηση δοκιμά-  
ζουμε όταν έχουμε τις έδηλώσεις αυτές της λα-  
τρείας των φίλων μας. Για την προαιρετική συν-  
δρομή σου θερμά ευχαριστώ.

• Μπορείς να τα στείλεις τα χρήματα ΘΕΟ-  
ΔΩΡΕ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΠΙΤΣΑ με έπιταγή ή σε  
γραμματόσημο που θα βάλεις μέσα στο γράμμα.  
Προτιμώτερη όμως ή έπιταγή. Οι σταζοκεφαλίες

σου και ή συνεργασία σου πήραν το δρόμο τους.

• Μπορείς να τα στείλεις σε συστημένο δώμας  
γράμμα ΜΑΛΑΜΑ ΜΙΕΟΥΔΗ. Τα τεύχη 27 και  
28 θα σου τα στείλουμε. Το 25 δυστυχώς έχει έ-  
ξαντληθώ. Σε χρεώσαμε με 2000 δραχμές.

• Πρώτα - πρώτα φίλοι μου ΔΗΜΗΤΡΗ ΣΥΡΕ  
και ΜΙΧΑΗΛ ΜΠΑΧΑΡΑΚΗ δεν αφήνουμε καμιά  
άπολύτως έπιστολή χωρίς απάντηση. Για την δια-  
κρίση των παραγγελιών γίνεται μια μικρή κα-  
ταστροφή για λόγους τεχνικούς. 'Επειτα: τα φύλ-  
λα στέλνονται, χάνονται όμως στο ταχυδρομείο. 'Ε-  
δωσα πάντως σχετική έντολη στη διεκπεραίωση.  
Γράψαμε και τους νέους συνδρομητές. Ευχαρι-  
στούμε.

• 'Αρισμένοι φίλοι μου, που για λόγους σκο-  
πιμότητας άσπασαπό τα όνόματά τους, μου γρά-  
φουν ανάμεσα στ' άλλα: «Μας γράφατε στο πε-  
ριοδικό ότι λαβάτε τις συνεργασίες μας και τί  
στείλατε στην 'Επιτροπή Κρίσεως. Μετά τί έγινε;  
'Εγκρίθηκαν ή όχι; Την δε δεύτερη «δουδού-  
θ ή κατ'...». Θα ήθελα στους φίλους μου που θά  
στείλατε στην έπιστολή αυτή να πω ότι ή τελευ-  
ταία φράση τους δεν είναι καθόλου ευγενική. 'Ε-  
πειδή όμως ξέρω πως οι δυο φίλοι μου είναι πολύ  
καλοί νέοι θέλω να πιστέψω πως ή λέξη αυτή  
γράφτηκε χωρίς να καταλαβαίνουν και οι ίδιοι  
πόσο προσβλητική είναι. 'Επ' ευκαιρία όμως τους  
πληροφορώ ότι οι συνεργασίες δίδονται στην 'Επι-  
τροπή Κρίσεως και δημοσιεύονται όσες έγκριθουν.  
Οι άλλες πρέπει να θεωρηθούν ότι άπερρίφθηκαν.  
Σύμφωνοι;

• Θα σου απαντήσουμε με ιδιαίτερη έπιστολή  
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΣΤΑΣΙΟΠΟΥΛΕ. 'Η προσφώνηση  
σου στους άθανάτους νεκρούς, πολύ καλή. 'Αλλά  
δεν έχει θέση στη σελίδα «Τα παιδιά γράφουν».  
Πάντως τα συγχαρητήριά μου για την ώραία σου  
όμιλία.

• Γράψαμε τους νέους συνδρομητές ΝΙΚΟ ΜΠΕ-  
ΚΡΗ. Και σε ευχαριστούμε. 'Αλλά το σκίτσο σου  
όχι καλό. Δεν δείχνεις να έχεις ταλέντο. Πάντως  
προσπάθησε. Με την έπιμονή και ύπομονή τα  
πάντα μπορεί κανείς να κατορθώσει.

• 'Αρκετά ενδιαφέρον το σκέτς σου ΖΩΗ Κ.  
ΜΑΛΑΞΑ. 'Αλλά πολύ μεγάλο.

• Διά μέν τα οικονομικά ζητήματα θα σου απαν-  
τήση ή διεκπεραίωση ιδιαίτερα φίλε ΜΗΝΑ ΓΕ-  
ΩΡΓΙΑΔΗ. Το ποιήμα σου καλό. Το σκίτσο σου  
πολύ καλό. 'Αλλά άμφιβολά αν θα βγί κλισέ.

• Μας συγκίνησε αγαπητή ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΦΡΑΓ-  
ΚΟΥ ή έδηλώση της τήσ σου αγάπης. 'Αλλά  
προς Θεού καμμία πρόθεση από μέρους μας να  
σου... «ρουφήξουμε τα μυαλά σαν αυγό μελάτο».  
'Εκτός αν οι στίχοι σου γράφτηκαν ποιητική ά-  
δεια:

Καθώς σε πρωτογνώρισα  
μ' έκαμες άνω - κάτω  
και το μυαλό μου ρούφηξες  
ώσαν αυγό μελάτο.

Πάντως μάς φτάνει ή αγάπη σου και το μυαλό  
σου άς το να δουλεύει και να σκαρώνη...στίχους...

• Πήραμε τον κατάλογο των νέων συνδρομητών  
ΓΙΩΡΓΟ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΔΡΑΚΟΥΛΗ και σ' ευχα-  
ριστώ θερμά.

• Σας ευχαριστώ θερμά κ. Σπανίδη (Διευθ.  
Δημ. Σχολείου Νέας Περύμου) διά την έγγραφη  
'τών 12 μαθητών ως συνδρομητών του 'Σχολείου  
σας.

• Γράψαμε συνδρομητή ΔΗΜ. Ι. ΤΣΙΓΚΑΛΕ  
το φίλο σου ΚΩΝ. ΞΕΝ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ. Οι συνεργα-  
σίες σου είναι ακόμη έκκρεμες.

• Και βεβαία ΔΗΜ. ΕΜΜ. ΤΖΑΓΚΑΚΗ. Δε-  
πρέπει κανείς μόνο να φαίνεται άλλα και να είναι  
καλό 'Ελληνόπουλο. Γράψαμε συνδρομητή το φίλ  
σου ΒΑΣΙΛ. ΠΙΚΡΑΚΗ. Και σένα σ' ευχαρι-  
στούμε για όλα.

• 'Εδωσα έντολη να εξετασθώ το ζήτημά σο  
ΔΗΜ. Γ. ΣΤΑΘΟΠΟΥΛΕ και να σου γράψω  
ιδιαίτερως.

• ΑΝΤΩΝΙΕ ΚΑΡΑΠΑΥΛΑΚΗ. Γράψαμε συν-  
δρομητές τους φίλους σου και σε ευχαριστούμε  
θερμά για τις ευγενικές σου προσπάθειες.

• 'Η άλληλογραφία ΠΕΤΡΟ ΡΟΜΠΗ γίνεται  
μεταξύ συνδρομητών αποκλειστικά μέσα στο πε-  
ριοδικό. 'Εκτός αν, με την έγκρισή μου, στη σχε-  
τική άγγελία γράφεται ειδική διεύθυνση.

• Θα πάρης ιδιαίτερη απάντηση ΔΗΜΗΤΡΗ  
ΚΑΛΑΝΤΖΗ. Ευχαριστούμε.

Γράψαμε συνδρομητές τους Παναγιώτη Παπα-  
πέτρου, Δημήτρη Μαραώνη και Μυρσίνη Τυρε-  
πώλη διά της κ. Μαρίας Νυφιώτου δημοδιδασκα-  
λίσης του Γ. Δημοτικού Σχολείου Πλωμαρίου Α.  
έβου, την όποιαν και ευχαριστούμε θερμά για τή  
ένδιαφέρον της. Το όνομα της Γεραγιστέλη δια-  
βώθηκε. Τας Στέλλα Λιτοπούλου, Μάρια Φωτιά-  
δου, Χαρίνα Σαμαρά και του Γιάννη Μέμτα  
την πρωτοβουλία της πρώτης και την ευχαριστού-  
με θερμά, Γεώργιο Φραντζήδη, Βιβίκα Μυζάλη και Γ.  
ωργία Πετρούλα, Διονύσιο Γ. Σιματά αντί τή  
άδελφής του 'Ελλη, Χρυσόστομο Μαυρίδη, Δημ.  
τριο Βακαλίκου, Νικόλαο 'Αντ. Ντουμάνη, Σκια-  
Δημήτρη (διά του φίλου μας Γεωργίου Σιαμά,  
Μαρία Κερμάκη, Παναγιώτη Καβαρνό και Γεώ-  
γιο Ε. Μανωλάκη, τον 'Αθανάσιο Κατσέλη (δ



του φίλου μας Γεωργίου Βόγγλη), Κ. Μυτάκον και Αχ. Βυτανιώτην, τας Γεωργία Κώνστα, Μαρία Μιχαλοπούλου και Σπ. Ράπτην (διά της δημοδιδασκαλίσσης Δ. Αποστόλου, την οποίαν θερμά ευχαριστούμε), Γεώργιον Κουμπουρήν, Γεώργιον Β. Καρανικόλη, Ν. Νταργιάνη, Νικ. Παπαδόπουλον, Βασίλειον Πρωτόπαπαν (θερμά ευχαριστούμε για τα καλά του λόγια), Απ. Σιμούλην, τόν Πανταόπουλον Αναστάσιον (διά του Διευθυντού του Δημοτικού Σχολείου Μαντακιού κ. Ι. Σταυρογιάννη, τόν οποίον καί ευχαριστούμε θερμά), Άγγελον Νικ. Αλεβίζον, Δημ. Ευρυνιάδην, τούς Εύαγγ. Βακοφίτην, Αθ. Γιαννούσην, Στέργιον Τέγον, Διαμαντήν Καραβόν και Σταύρον Τσιουμπέκον (διά του φίλου μας Αλεξάνδρου Κουτσουμπητροπούλου) καί Γεώργιον Γκανάτσα, τούς οποίους καί ευχαριστούμε για τόν ενδιαφέρον τους, Αύγερινον (τόν ευχαριστούμε για τα καλά του λόγια), Βάτην Μικερόζην, Τζιφρήν Στασιόν, Φώτιον Θεοδούλην καί Ιωάννην Βογιατζήν (διά του δημοδιδασκάλου κ. Β. Ευαγγελίου) από τόν Πουρνάρι Θεσσαλονίκης. Τόν ευχαριστούμε θερμά.

✱ Πήραμε καί παραπέμφαμε στην Έπιτροπή Κρίσεως τας συνεργασίας τών φίλων μας: Ν. Γ. Α. (Θέρμον), Γρηγ. Τσιλιμάγκου, Αθ. Μπουμπουνίου, Λούκα Περικλή, Χαρ. Βαλερά, Ζαχαρία Σιώζου, Μάρκου Τύπου, Ιω. Γ. Ρήγα, Αθ. Τσώρη, Γιάννη Παπαδόπουλου, Θάλειας Π. Πανοπούλου, Χρίστου Σαμανιδή (θα τόν σταλή τόν τεύχος), Αχιλ. Λιδωδοπούλου, Χαρ. Ταξίδι, Γεωργίου Δ. Κουβελά, Ιωάννη Βολιώτη, Πέτρον Ρομπή, Ιωάννη Χρ. Ξηρού, Βασιλείου Σεβαστάκη, Αθ. Τσεργά (τόν ευχαριστούμε για τα καλά του λόγια), Νίκου Σαλονικιού, Αθ. Ι. Τέμπο.

✱ Πήραμε τας σπαζοκεφαλίες τών φίλων μας Δημοσθένη Παπακώστα καί Νικ. Κουφάκη. (Τούς ευχαριστούμε για τήν αθλητική κίνηση, αλλά άλλη φορά να τήν στέλνουν σέ ξεχωριστό χαρτί), Χαρ. Δημηπούλου, Παν. Διαμάντη, Χρ. Γούλα, Σωτ. Φασούλη, Λούη Νικολάου (άρκετα καλό καί ενδιαφέρον), Γεωργίου Μυτούδη, Ιω. Ι. Ρήγα, Ντίνας Χύμη, Θρύλου, Γεωργίου Βουτσα, Αντωνίου Πατέλη, Βασιλείου Σεβαστάκη.

✱ "Οχι ΚΟΡΙΤΣΙ ΝΑΎΛΟΝ. Συνεργασίες καί σκίτσα πού δημοσιεύτηκαν σέ άλλο περιοδικό δέν δημοσιεύω. Άλλα γιατί να μου στείλεις δημοσιεύματα; Σε άφησε ή έμπνευση καί ή καλλιτεχνική διάθεση ώστε να μην μπορής να φτιάσεις καί να μου στείλεις κάτι νέο; Πάντως σε ευχαριστώ θερμά για τα καλά σου λόγια

✱ Ευχαριστώ πολύ φίλε ΓΙΑΝΝΑΚΗ ΤΑΪΝΤΖΗ (Θηβαί) για τήν έγγραφη τού 16ου συνδρομητή στο περιοδικό μας. Η ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΛΛΙΑ θα πάρη τα φύλλα της.

✱ Είμαστε ευτυχείς πού άποχτήσαμε ένα νέο φίλο σαν καί σένα αγαπητέ Δ. ΚΟΥΓΙΟΥΜΟΥΝΤΖΑΚΗ. Γράψαμε συνδρομητές τούς φίλους σου καί συμμοθητές σου. Οι συνεργασίες σου παραπέμφθηκαν στην Έπιτροπή Κρίσεως.

✱ Ευχαριστούμε ΓΡΗΓ. ΡΕΝΤΖΗ. Δυστυχώς τόν 25ον τεύχος μάς έξηντλήθη. Περιμένουμε επιστροφές τού πρακτορείου για να μπορούμε να στείλουμε στους συνδρομητές μας.

✱ Τα χρήματα για τόν λυτάριο τὰ πήραμε, ΛΕΩΝΙΔΑ ΜΥΛΩΝΟΠΟΥΛΕ. Θα πηρες στο μεταξυ άπάντηση. Για τα άλλα πού με ρωτάς θα σου άπάντησιν ή άρμόδιος υπάλληλος.

✱ Δυστυχώς ΑΛΕΞ. ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ, τόν 25ον έξαντλήθηκε. Περιμένουμε τες επιστροφές.

✱ Θα σου τὰ στείλωμε έμεις ΒΑΣΙΛΗ ΠΑ-ΣΧΑΛΙΔΗ ("Εδέσσα). Καί να μάς στείλεις τες 2.000 δραχμές.

✱ Πολύ μάς συγκίνησε ΜΙΧΑΛΗ ΤΡΑΪΚΑΠΗ (Ζηρό) ή χαιρετισμός σου στα παιδιά της παλαιάς παιδοπόλεως Σύρου. Τόν παραστέτω εδώ: «Σας στέλνω τόν πρώτο χαιρετισμό έπειτα από 10 μήνες χωρισμού. Ας θυμηθούμε τήν ήμέρα τού χωρισμού μας. Τί συγκινητικές στιγμές περάσαμε! Αφήναμε γεια στο κάθε τί όταν φεύγαμε για τὰ έπιστρέψουμε στις θερμές άγκυλες τών γονέων μας. Άλλα δέν θα λησμονήσουμε ποτέ ό ένας τών άλλων. Οι άδελφικοί μας δεσμοί πού σφυρηλατήθηκαν μέσα στις παιδοπόλεις θα παραμείνουν άδιάσπαστοι. Γεια—χαρά λοιπόν Μακεδονόπουλα, Θρακιώτες, Ηπειρωτόπουλα, πού ζήσαμε μαζί στη Σύρο καί στην Τήνο. Σας χαιρετά με τήν ευκαιρία πού μπήκαμε στην άνοιξη. Ε.ώ ό Τραϊκάπης». Τό σκίτσο σου καλό. Άλλα όχι δημοσιεύσιμο.

✱ Αυτά πρέπει να σχεδιάζονται με σινική μελάνη. ✱ ΖΩΓΡΑΦΕ ΡΕΝΟΥΑΡ μου συγχωρείς τες προσθήκες. Μα τες θώρησα απαραίτητες. Πολύ καλός ό Λαβύρινθος καί τόν σκίτσο. Μπράβο σου! Σου στέλνω τὰ ελικρινή μου συγχρητήρια.

✱ Πολύ καλά Δ. ΜΕΤΑΛΛΗΝΕ. Θα σου γράψουμε ιδιαίτέρως.

✱ Έχεις δίκιο από τήν πλευρά πού τόν παίρεις ΠΟΛΥΤΙΜΗ ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ. Άλλα στο 26 φύλλο άρκετά εξηγήσαμε τήν άλλαγή τού τίτλου. Καί «Σπίτι τού Παιδιού» είναι νομίζω πιά γενικότερος τίτλος. Όσοόσο έμεις δέν ήγκαταλεί-νιό περιωρισμένους. Όσοόσο έμεις δέν ήγκαταλεί-νουμε καί τόν πρώτο. Τόν κρατούμε καθώς έξερεις. Ζι! άν σου άρέσει να τόν μεταχειρίζεσαι κατά τριτόμηση. Καλή ή συνεργασία σου.

✱ Δέν κατάλαβα γιατί μου γράφεις ΑΛΕΞΑΝ-ΔΡΕ ΚΑΎΠΑΛΕΕΝ όλα αυτά για τόν άθλητισμό. Έπειτα γιατί μου τὰ μπέρδεφες μαζί με τες σπαζοκεφαλίες; Έτσι άνακατωμένα δέν τὰ έλαβα δυστυχώς ύπ' όψη.

✱ Για τόν ζήτημα τού φύλλου δέν είναι εύκολη ή άπάντηση. Έμεις τόν στείλαμε. Μπορεί να χάθηκε. Έδωσα έντολη να εξετασθή. Οι σπαζοκεφαλίες σου δέν έλήφθησαν ύπ' όψη γιατί ήταν γραμμένες στο ίδιο χαρτί.

✱ Σε γράψαμε συνδρομητή ΚΩΣΤΑΚΗ ΠΑΠΑ-ΔΑ. Όλα όσα μου ζήτης να μάθεις μπορείς να τὰ βρης σε κάθε τεύχος τού περιοδικού. Μπορείς να πάρης φωνόγραφο. (Δακτύλιωμα εγκρίσεως 2.000 δραχμές). Να δημοσιεύσεις άγγελίες (100 δραχ-μές ή λέξη), να στείλεις προαιρετική συνδρομή (όσα θέλεις καί μπορείς). Για τίποτε άλλο δέν ζητάμε λεπτά!

✱ Θα τακτοποιήσθ τόν ζήτημά σου ΜΑΡΚΟ ΚΟ-ΣΜΙΔΗ.

✱ Σε ευχαριστούμε για τα καλά σου λόγια ΔΗ-ΜΗΤΡΗ ΧΡ. ΒΙΔΙΡΙΚΗ. Άκόμα καί για τες φρον-τίδες καί ύποσχέσεις σου.

✱ Έδωσα έντολη να τακτοποιήσθ τόν ζήτημά σου ΘΕΟΔΩΡΑ Ν. ΚΑΡΒΕΛΑ.

✱ Γράψαμε ΙΩΑΝΝΗ ΚΑΡΑΜΠΟΪΚΗ (Μαθ. Γυμν. Πύλου) τούς συνδρομητές. Περιμένουμε όμως καί τή συνδρομή τους.

✱ Κατόπιν όχλήσεως τού ΡΕΘΥΜΝΙΩΤΗ (Γεν. γραμματέως τών «Πρωτοπόρων» πληροφορούμε τόν Μ. Γκονόπουλο (Νέο Σκοπό Σερρών) ότι λόγω της έλλείψεως τού χαρτίου περιωρίσαμε τόν αριθμό τών φύλλων πού δίνουμε στο Πρακτορείο. Αντίκτυπος τού περιορισμού αυτού είναι ή σημερινή έλλειψη. Πληροφορούμε τόν ίδιο ότι ή διαλογή τών σπαζο-κεφαλιών γίνεται από τόν άρμόδιο συντάκτη μας καί δέν είμαι τώρα σε θέση να τού δώσω εξηγήσεις.

✱ Ο φίλος μας πού μάς έστειλε από τόν Σου-φλί με μία θερμή έπιστολή σπαζοκεφαλίες (τρίγωνο, αριθμητικό τετράγωνο, δύο αινίγματα καί σκά-λα) έξεχσε να υπογράψη. Φυσικά οι σπαζοκεφα-λίες έπασαν στο καλάθι τών άχρηστων. Ας τες ξαναστείλεις με τήν υπογραφή τού καί άς μη ξε-χνάει, — καί αυτό τόν λει για όλους τούς φίλους μου, — να βάζει κάτω από κάθε τή πού μου στέλ-νει τόν όνομα, τόν έπώνυμο καί τή διεύθυνσή του.

✱ Ευχαριστούμε θερμά κ. ΚΩΝ. ΚΟΥΤΣΟΥ-ΜΠΕΤΑΚΗ (Χίο) για τόν έμπρακτο ενδιαφέρον σας. Σας γράφουμε καί ιδιαίτέρως.

✱ Θα σου γράψουμε ιδιαίτέρως για όσα μάς γράφεις ΓΙΩΡΓΟ Α. ΒΑΣΙΛΑΚΗ.

✱ Γράψαμε συνδρομητές τούς φίλους σου ΕΜΜ. ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ. Φροντίσατε μόνο να στείλετε γρή-γορα τες συνδρομές σας.

✱ Σε ευχαριστούμε πολύ ΝΙΚΟ ΜΠΑΛΑΝΟ για τα τόσο καλά σου λόγια. Μα περισσότερο τόν καθηγητή σου για τα τόσο κολακευτικά του λόγια για τόν περιοδικό μας. Όπως μάς γράφεις είπα άνάμεσα στα άλλα:

«...Παιδιά! Θεωρήτε τούς έαυτούς σας ευτυχι-σμένους καί δοξολογείται τόν Θεόν πού σας άξιώσε να άναγινώσκητε πολύτιμα περιοδικά ως λ.χ. τόν «Σπίτι τού Παιδιού» καί πλουτίζετε ούτω τας γνώσεις σας λαμβάνοντες τήν πλουσίαν πνευματι-κήν αυτού τροφήν. Θα ήτο εύχης έργον εάν κατά τα ίδια μας χρόνια έκυκλοφορεί παρόμοιον πε-ριοδικόν».

Σε παρακαλώ θερμά να ευχαριστήσης τόν καλό σου καθηγητή για τα λόγια τού αυτά πού μάς κάνουν περήφανους.

✱ Έδωσα έντολη να εξετασθή τόν ζήτημα ΜΑΡΙ-ΓΟΥΛΑ ΣΕΜΕΝΕΤΖΙΔΟΥ (Κομοτίνη).

✱ Έδωσα έντολη να εξετασθή καί τόν δικό σου παράπονο ΧΡΙΣΤΟ ΜΑΝΤΖΑΡΗ. Ελπίζω όμως να τὰ έχης πάρει. Τό σκίτσο σου όχι καλό. Άλλα καί έτσι όπως είναι δέν γίνεται κλισσέ.

✱ Μα θα πρέπει να τὰ έχης πάρει τα φύλλα ΕΛ. Ν. ΜΗΤΡΟΛΙΑ! Έτσι δέν είναι!

✱ Γράψαμε ΑΘΑΝ. ΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΕ συνδρο-μητές τας ΦΙΦΗ ΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΟΥ καί ΚΥΡΙΑ-ΚΗ ΑΝΔΡΙΚΟΠΟΥΛΟΥ. Περιμένουμε τες συνδρο-μές. Τεύχη τού 1950 υπάρχουν. 2.000 δραχμές τόν ένα. Όλος ό τόμος μαζί άδενος 24.000 δραχμές. Δεμένος 45.000.

✱ Θα σου σταλή τόν τεύχος ΓΕΩΡΓΙΕ Δ. ΚΟΥ-ΒΕΛΑ. Πήραμε καί τες συνεργασίες σου.

✱ Ευχαριστούμε πολύ ΙΩΑΝΝΗ ΜΠΟΓΚΑ για τα καλά σου λόγια καί για τούς συνδρομητές πού μάς έγραψες. Κάθε τεύχος τού 1950 τιμάται 2.000 δραχμές. Ολόκληρος ό τόμος άδενος 24.000. Δε-μένος 25.000.

✱ Καλά ΜΙΧΑΛΑΚΗ ΚΑΤΣΑΝΗ. Λάδαμε τόν γράμμα σου καί σημείωσαμε τες παρατηρήσεις σου. Πήραμε καί τες 40.000 δραχ.

✱ Ευχαριστούμε φίλε ΧΡ. ΑΠ. ΖΑΡΚΙΝΕ για τήν έγγραφη τού νέου συνδρομητού. Καλά θα είναι όμως να μάς γράψης τόν όνομά του καί τήν άκριβή του διεύθυνση.

✱ Ευχαριστούμε ΝΙΚΗΤΑ ΓΡΗΓΟΡΗ για τήν έγγραφη τών φίλων σας ως συνδρομητών.

✱ Θα σου σταλούν τα τεύχη 1 καί 12 ΓΕΩΡΓΙΕ ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΙΔΗ. Σας χρεώνουμε άλλες 2.000 δραχμές.

✱ Ευχαριστούμε ΝΙΚΟΛΑΕ ΛΙΑΚΟΠΟΥΛΕ για τόν τόσο ευγενικό καί άραιο γράμμα σου. Σου ά-χόμεθα γρήγορα να τελειώσης τες σπουδές σου καί να γίνης χρήσιμο μέλος της κοινωνίας μας. Οι συνεργασίες σου δόθηκαν στην Έπιτροπή Κρίσεως.

✱ Γράψαμε συνδρομητές τούς φίλους σας ΔΗΜΗ-ΤΡΗ ΚΟΥΦΟΓΙΑΝΝΗ. Ευχαριστούμε.

✱ Πήραμε καί παραπέμφαμε στην Έπιτροπή Κρίσεως τες συνεργασίες τών φίλων μας: Πολυ-τίμης Πολυχρόνακου (όχι δέν χρειάζονται χρήματα για τή δημοσίευση τών συνεργασιών), Σωτήριον Π. Τουφίδη, Νίκου Γιαννούλη, Κ. Τέμπο. (Τα σκί-τσα σου όπως είναι σχεδιασμένα δέν γίνονται κλισ-σέ). Θωμά Νικ. Γογάλη, Φραγκίσκου Κυπριό-Κων. Ψωμανδουλάκη.

✱ Πήραμε τες σπαζοκεφαλίες τών φίλων μας Σωτήριον Π. Τουφίδη, Γρηγορίου Τσιλιμάγκου, Νί-κου Γ. Βανδύρου, Χαρίλαου Τζιόκα (τόν ευχα-ριστούμε για τόν τόσο καλό τόν λόγια), Φραγκίσκου Κυπριό.

✱ Γράψαμε συνδρομητές τούς: Εύαγγ. Κασσι-ναν, τόν Ιωάννην Χριστοδουλάκη (διά τού Αλέ-κου Χατζηγεμμανούλη), Μαρία Νιμφοράτου (διά τού κ. Δ. Τραυλού Διευθυντού Δημοτικού Σχολείου Κε-ραμίων, τόν οποίον ευχαριστούμε δια τόν ενδιαφε-ρον του), Παναγ. Έρμ. Αναστασάκη, Ευφροσύ-νη Τζαμτζή. (Τήν ευχαριστούμε για τόν τόσο καλό τήν λόγια), Αθ. Νικολόπουλο (διά τού φί-λου μας Παν. Γιαννιτσόπουλου), τόν Αλέκο Παπα-λάου (διά τού φίλου μας Π. Α. Γερόποπα, τόν οποίον ευχαριστούμε θερμά), Γιώργο Ψυρίδη (διά τού φί-λου μας Δημήτρη Τσιγκάλου), Νικ. Π. Κυριακού-κη, Γιώργο Π. Γεωργούλο, Γεώργιον Κ. Ρομπή-κη, Έλλην Ηλ. Μαρκάκη (διά τής Βούλας Μαρ-κάκη).

✱ Θα σου σταλούν τα τεύχη ΔΗΜ. ΤΣΙΟΠΕ-ΛΑΚΟ. Άλλα τί να κάνουμε με τόν πρακτορείο; Λόγω της έλλείψεως τού χαρτίου περιωρίσαμε τόν φύλλα πού τόν δίνουμε.

✱ Μας γράφεις ΓΙΩΡΓΟ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΙΔΗ: «Βρίσκουμαι στην παιδοπολή «Καλή Παναγία» καί πηρώ πολύ καλά. Η παιδοπολή μας βρίσκεται 5 — 6 χιλιόμετρα από τή Βέροια πάνω στο βουνό. Στη μέση της παιδοπόλεως μας είναι τή μοναστήρι της «Καλής Παναγίας», όπου είχε κλει-σθή ό Καρατάσος καί έκανε σκληρή μάχη με τούς Τούρκους». Μας γράφεις ακόμα καί λόγια εύγη-μοσύνης για τή «Μεγάλη Μαννούλα», τή Βασιλι-σα. Πραγματικά σ' αυτή όφείλετε όλα τὰ παιδι-ά των παιδοπόλεων σας τή σωτηρία σας από τὰ χέ-ρια τών συμμοριτών. Τες σπαζοκεφαλίες σου τις πήραμε.

✱ Ευχαριστούμε πολύ κυρία ΕΙΡΗΝΗ ΕΥΘΥ-ΜΙΑΔΟΥ.

✱ Πολύ καλά ΙΩΑΝΝΗ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ. Θα φρον-τίσουμε καί θα σου γράψουμε ιδιαίτέρως. Πήραμε καί τες σπαζοκεφαλίες σου.

✱ Ευχαριστούμε θερμά αγαπητοί καί καλοί μας φίλοι ΑΛΕΚΟ καί ΓΟΥΛΗ.

✱ Πήραμε τες διευθύνσεις ΣΩΤΗΡΗ ΚΩΤΟΥΛΑ. Ευχαριστούμε.

✱ Σε δεχόμαστε με χαρά ΝΙΚΟ ΛΑΜΠΡΟΥ ΠΑ-ΠΑΔΟΠΟΥΛΕ. Σε ευχαριστούμε.

✱ Έδωσα έντολη να εξετασθή τόν ζήτημά σου ΓΕΩΡΓΙΕ ΜΠΙΘΑ (Κρέταινα). Θα πρέπει όμως να σου έχουν έλθει.

ΣΩΤΗΡΗ ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ. "Οχι δέν μπορείτε. Με 60 λέξεις δέν πληρώσετε περισσότερο. Χαρίστε τις σε 30 καί 30 λέξεις. Θα σου στείλωμε τὰ φύλλα.

✱ Σου άπάντω ΕΥΑΓΓΕΛΕ ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΑΝΙΩ-ΤΑΚΗ. Έκαμες πολύ καλά να δείχνης τόν τόμο σου. Φρόντισε μόνο να μη σπών χαλάσουν. Περι-μένουμε τή συνδρομή τού ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΡΟΔΙΤΗ. Διορθώνουμε τή διεύθυνση τού ΣΤΑΦΥΛΑΚΗ. Πνε-υμονμαχία σημαίνει Μάχη πού γίνεται με τες πνε-υνες. Δηλαδή με άγγελίες. Τό «Έσύ καί οι άλ-λοι» σημαίνει τή θέση πού έχεις έσύ στην κοινο-νία άπέναντι τών άλλων. Δηλαδή πώς πρέπει να είσαι έσύ — κάθε άνθρωπος δηλαδή — άπέναντι τών άλλων.

✱ Πήραμε τες σπαζοκεφαλίες τών φίλων μας ΑΝΤΩΝΙΕ ΠΑΤΕΛΗ (τόν ευχαριστούμε για τα καλά του λόγια. Καί βέβαια ή «Παιδοπολή» βρί-σκεται σήμερα σε κάθε έλληνικό σπίτι), ΑΓΓΕ-ΛΑΚΑ ΠΑΡ. ΚΑΤΣΟΥΡΗ, ΣΠ. ΠΡΟΒΑΤΑ.

✱ Θα πρέπει να έχης πάρει ΠΑΝ. Ζ. ΒΑΡΒΑ-ΡΕΣΣΟ τα φύλλα σου.

✱ Πήραμε τες συνεργασίες τών φίλων μας ΦΑ-ΒΙΟΛΑΣ καί ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΓΙΑΚΙΔΗ.

✱ Ευχαριστούμε θερμά Δ. ΚΑΝΤΑ δια τήν προ-αιρετική εισφορά σου.

✱ Γράψαμε συνδρομητές τούς Γεώργιον Θ. Άν-τωνόπουλο, Γιώργο Γεωργιάδη, Στυλιανό Ψαρόκη, Μαρία Χριστοφή καί Ζηνοβία Ζωρντού, Μιλτιάδη Λαλαγόν, Παύλον Θεοδωρίδην, Γεώργιον Καμμά (τόν ευχαριστούμε για τόν τόσο άραιο γράμμα του). Άπαντήσαμε σ' όλες τες έπιστολές πού πήρα-με μέχρι τής 11 τρέχαντος.

Ο ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ



# Περναίτε εύχάριστα την ώρα σας

## 1) ΤΟ ΛΑΔΙ

Κάποιος πήγε στο μπακάλικό ν' αγοράσει τρεις δεκάδες λάδι. Ο μπακάλης όμως είχε δυο δοχεία, ένα των 9 δεκάδων και ένα των 4. Πώς ο μπακάλης θα μετρήσει με τα δοχεία που έχει τις τρεις δεκάδες;

Σωκρ. Σταυράκης  
Μαθητής Νυκτερινών Σχολών  
δ' «Προμηθεύς»

## 2) ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΟ ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ



Οι αριθμοί: 3, 7, 10, 12, 14, 16, 18, 19, 21 να τοποθετηθούν στο παραπάνω τετράγωνο με τέτοιο τρόπο, ώστε να δίνουν οριζόντια και κάθετα, άθροισμα 40:

Βασ. Αξιώτης, Μυτιλήνη

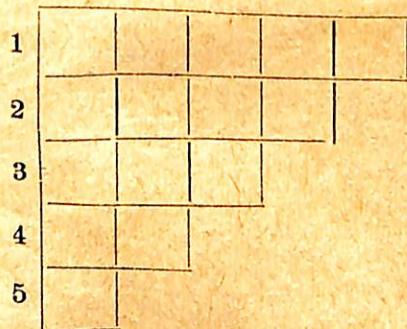
## 3) ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Να συναρμολογηθούν οι παρακάτω συλλαβές ώστε ν' αποτελέσουν τα όνόματα πέντε μεγάλων πόλεων της Ελλάδας:

ΘΕΣ—ΛΗ—ΧΑ—ΤΡΙ—Α  
—ΣΑ—ΜΥ—ΛΙΣ—ΛΙΣ—  
ΔΡΟΥ—ΛΙΣ—ΚΗ—ΤΙ  
ΛΕ—ΠΟ—ΝΗ—ΛΟ—  
ΝΙΑ—ΞΑΝ—ΝΙ—ΠΟ.

Βασ. Αξιώτης, Μυτιλήνη

## 4) ΤΡΙΓΩΝΟ



Οριζόντια και κάθετα: 1) Οδηγεί τα πλοία. 2) Το Άγιο Όρος. 3) Αρχαίος λαός που απ' αυτόν κατάγονται οι σημερινοί Ρώσοι. 4) Αναφορική αντωνυμία. 5) Σύμφωνο.

Δημ. Παλιούρας, Άγρια Βόλου

## 5) ΑΙΝΙΓΜΑ

Τα μεγάλα μου φτερά στον αέρα δλο ανοίγω  
άλλα ούτε μία φορά  
δεν κατάρθωσα να φύγω.

Νικ. Θεοφρ. Χατζηγεωργής  
Μυτιλήνη

## 6) ΤΕΛΕΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΥΛΕΣ

Αντικαταστήστε τις παύλες με φωνήεντα και τις τελείες με σύμφωνα ώστε να σχηματισθούν 11 λέξεις με την παρακάτω σημασία. Αν η λύση είναι σωστή

1) — . — . — .

2) . — . — .

3) — . . — .

4) . — . . — .

5) — . — .

6) — . . — .

7) . — . . — .

8) — . — . — .

9) . — . — . — . — .

10) — . — . — .

11) . — . — . — .

τ' αρχικά γράμματα των λέξεων που θα βρούμε, θα σχηματίζουν μια ήρωική Σπαρτιατική φράση.

= Προφήτης.

= Αυτή τη στιγμή.

= Βρίσκεται στο βυθό της θάλασσας.

= Μέρος του ναού.

= Κάθε λαός έχει τα δικά του.

= Δοξασμένη χώρα.

= Βρίσκεται στις καρδιές των Χριστιανών.

= Νησί του Αιγαίου.

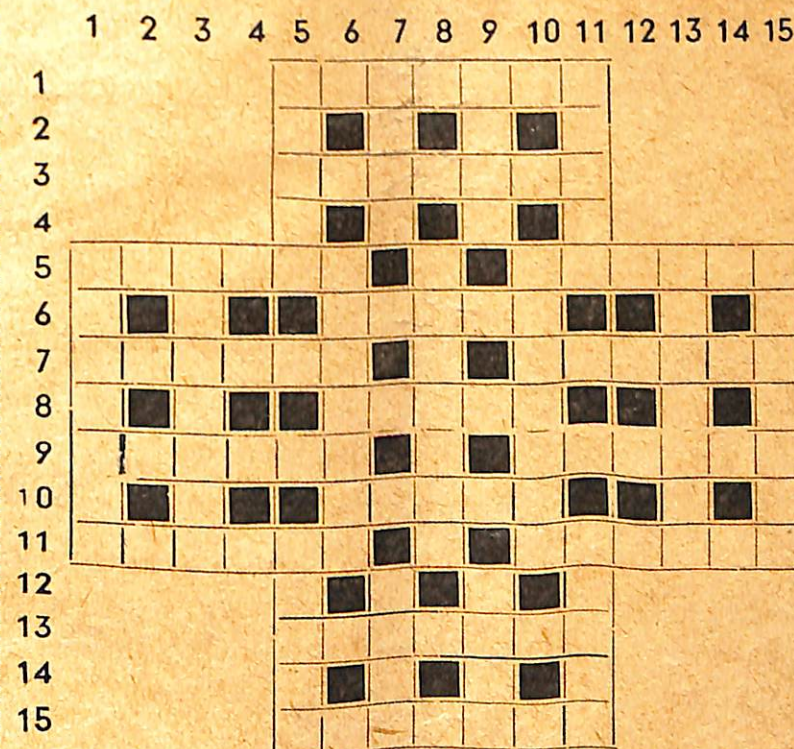
= Περιφημος μάντις της αρχαιότητας.

= Τόπος που δεν παράγει τίποτα.

= Ρίχνεται με το τόξο.

Νικόλαος Κουκάκης  
(Παιδόπολη Μυτιλήνης)

## ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ 32ο



ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ: 1) Μεγάλος Έλληνας ποιητής. 3) Ήμέρα της εβδομάδας. 5) Πόλη της Πελοποννήσου. — Προηγείται της ταφής. 6) Τέτοια πουλιά είναι τα καναρίνια. 7) Τα σπουδαίνουν στο Πανεπιστήμιο. — Πιάνει πολλούς απ' αυτούς που ταξιδεύουν. 8) Δημιουργούνται με το μυαλό. 9) Έλληνικό πέλαιος. — Απτότομος, βάνυσος. 10) Ήρεμοι, πράσι. 11) Μοιάζει καταπληκτικά. — Αυτή τη στιγμή. 13) Την σκότωσε ο Ήρακλής. 15) Σώζω.

ΚΑΘΕΤΑ: 1) Ο μεγαλύτερος ποταμός της Θεσσαλίας. 3) Ήρεμος χώρος. 5) Είναι πολύ σκληρή. — Μουσικό όργανο. 6) Ένας από τους μαθητές του Χριστού. 7) Είναι τα γεύματα των φτωχών. — Αρχαίος θεός. 8) Μεγάλη νήσος της Μεσογείου. 9) Γυναικείο υποκοριστικό όνομα. — Το στρώνουμε. 10) Κάνουν κρύο το νερό. 11) Επιμήκης πλάκα. — Απαραίτητη για το ποδόσφαιρο. 13) Ένα τέτοιο γεγονός, το εορτάζουμε. 15) Η αναχώρηση των πλοίων.

## 7) ΑΚΡΟΣΤΙΧΙΔΑ

Τ' αρχικά των λέξεων που ζητούμε μας δίνουν το όνομα ήρωα του 21.

1) Νησί του Αιγαίου. 2) Πρόσωπο της Π. Διαθήκης. 3) Έφύλαγε την είσοδο του Αδ. 4) Προφήτης. 5) Κακόμοιρος. 6) Ποταμός της Ελλάδας. 7) Θηρίο. 8) Γελοιογραφία. Κράτους. 9) Έλληνικό βουνό. Δημ. Παλιούρας, Άγρια Βόλου

## ΛΥΣΕΙΣ 31ου ΤΕΥΧΟΥΣ

### 1) ΟΙ 9 ΠΟΛΕΙΣ

ΛΑΡΙΣΣΑ — ΤΡΙΚΚΑΛΑ —  
ΦΑΡΣΑΛΑ — ΚΑΛΑΜΠΑΚΑ —  
ΤΥΡΝΑΒΟΣ — ΑΓΡΙΝΙΟΝ —  
ΚΑΡΠΕΝΗΣΙΟΝ — ΒΟΛΟΣ —  
ΚΑΡΔΙΤΣΑ.

### 2) ΚΛΙΜΑΚΟΛΕΞΟ

1 Α Ν Α Γ Λ Υ Φ Ο Ι  
2 Μ Α Ν Τ Ι Ν Ε Ι Α  
3 Α Κ Α Ν Θ Ω Δ Η Σ  
4 Ω Κ Ε Α Ν Ε Ι Ο Ν  
5 Κ Ω Σ Τ Α Ν Τ Ζ Α  
6 Μ Α Ρ Ν Τ Α Ν Ο Σ  
7 Α Ε Ρ Ο Π Λ Α Ν Ο Ν  
8 Γ Ε Ρ Μ Α Ν Ι Α Ν

### 3) ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΑΚΡΟΣΤΙΧΙΔΑ

1) Α—έσθος, 2) Α—θως, 3) Ρ—ώμη, 4) Ι—δη, 5) Σ—κύρος, 6) Α—λιάκμων. Η πόλη της Θεσσαλίας είναι: ΛΑΡΙΣΑ.

### 4) ΛΕΞΙΓΡΙΦΟΣ

ΣΟΛ—ΩΝ = ΣΟΛΩΝ.

### 5) ΑΙΝΙΓΜΑ

ΑΥΛΟΣ — ΑΥΛΗ.

### 6) ΣΚΑΛΑ

Α Λ Σ  
Α Ρ Η Σ  
Α Λ Σ Ο Σ  
Α Ο Ι Δ Ο Σ  
Α Ν Ο Ι Ε Ι Σ  
Α Ν Α Λ Υ Σ Ι Σ

### 7) ΚΡΥΠΤΟΓΡΑΦΙΚΟ

ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ — σόλ — αίμα —  
Σιάμ — Ίλη — έρμα — Αίας —  
Λάσσα.

### 8) ΜΕΤΑΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ

ΙΟΣ — ΙΟΝ.

### 9) ΑΙΝΙΓΜΑ

ΣΚΥΡΟΣ — ΚΥΡΟΣ.

### ΛΥΣΗ ΤΟΥ ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟΥ ΑΡ. 31

ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ: 1) ΣΠΙΤΙ. 2) ΑΡΑΔΑ 3) ΑΣΟ — ΙΣ — ΠΙ. 4) ΩΡΙΜΟΣ — ΞΑΝΑ. 5) ΑΧ—ΑΑΡ — ΠΟΘΩ. 6) ΩΡΑ — ΣΑΓΗ—ΝΗ — ΜΜ. 7) ΡΟΥΣ — ΞΑΝ—ΣΙΩΝ. 8) ΟΙ — ΟΣΙΡΙΣ — ΑΡΑ. 9) ΟΒΙΣ — ΟΤΙ — ΟΣ. 10) ΜΥΙΑ — ΑΝΟΔΟΣ. 11) ΣΕ — ΟΛ — ΡΙΣ. 12) ΤΕΡΑΣ. 13) ΣΑΙΩΝ. ΚΑΘΕΤΑ: 1) ΑΠΡΟΣ. 2) ΩΧΡΟΙ. 3) ΑΡ — ΑΥ — ΟΥΣ. 4) ΟΣΙΑ — ΣΟΒΙΕΤ. 5) ΟΜΑΣ — ΣΙΑ — ΕΣ. 6) ΠΑ — ΟΡΑΣΙΣ — ΟΡΑ. 7) ΙΡΙΣ — ΓΑΡ — ΑΛΑΣ. 8) ΤΑΣ — ΠΗΝΙΟΝ — ΣΩ. 9) ΙΑ — ΣΟΝ — ΣΤΟΡ. 10) ΑΠΑ—ΘΗΣ — ΙΔΙΑ. 11) ΙΝΩ — ΙΑ — ΟΣ. 12) ΜΑΡΟΣ. 13) ΑΜΝΑΣ.



# Ο Άντιος του Βάλτου



175) Όταν ο Καπετάν Άγρας είδε τα δυο βουλγάρικα μονόξυλα σηκώθηκε όρθος.

— Καλώς ήρθες, βοεβόδα Ζλατάν, είπε ζωηρά. Ένα νεανικό κι άνοιχτόκαρδο χαμόγελο φώτισε το πρόσωπό του. Ήρθες βλέπω όπλισμένος! Για μάχη κόπιασες ή για κουβέντα ειρηνική;

Ο Ζλατάν σηκώθηκε αντίκρυ στον Άγρα προσέχοντας να μην άναποδογυριστή το μονόξυλο. Άπεκρίθηκε έλληνικά με βαρεία προφορά και τονίζοντας τις λέξεις:

— Για συνεννόηση ήρθα, Καπετάν Άγρα. Μά το τουφέκι τόχουμε σύντροφο έμεις οι πολεμιστές.



177) Πίσω έμειναν στην ίδια πλάδα, οι Έλληνες κι' οι Βούλγαροι που στραβοκοιτάζονταν. Λόγια μεταξύ τους δεν έλλαξαν πολλά. Καμμία συμπάθεια δεν τους ένωσε. Με δυσπιστία παραμόνευε ό ένας τόν άλλο. Έλληνες και Βούλγαροι παρακολουθούσαν τους άρχηγους που μιλούσαν, έτοιμοι στο πρώτο σημάδι του ενός ή του άλλου, ν' άλληλοσφαγούν και νά ματοκυλίσουν το Βάλτο.

Και τόσο ήταν άπασχολημένοι στη μυστική διαμάχη τους που κανένας δεν πρόσεξε πώς πίσω από ένα πράσινο φύλλωμα καλαμιών παραμόνευαν δυο μεγάλα μαύρα άμυγδαλωτά μάτια που βρίσκονταν σ' ένα χλωμό παιδικό μουτράκι.



179) Όταν άδειασε ή νερομάνα ένα μικρό μονόξυλο βγήκε πίσω από τις πυκνές καλαμιές κι' άκολούθησε άργα σά σαύρα ανάμεσα άπ' τις χλωρές φυτίλιες τις βουλγάρικες πλάδες που έφευγαν.

Πλαδαδóρος σ' εκείνο το μονόξυλο ήταν ή Ράικα.

Τό σουσουρίσμα του πλατσιού ήταν τόσο άνάλαφρο σά νά μην περνούσε παρά ό άνεμος άπ' τα ραγάζια, τους βάτους και τα πυκνά νερονούφαρα.

Κι' άκολούθησε το κορίτσι τους Βούλγαρους κι' όταν τους άφησαν οι φιλικές έλληνικές βίγλες. Όσπεύ τους είδε νά στρίβουν κατά το Ζερβοχώρι.

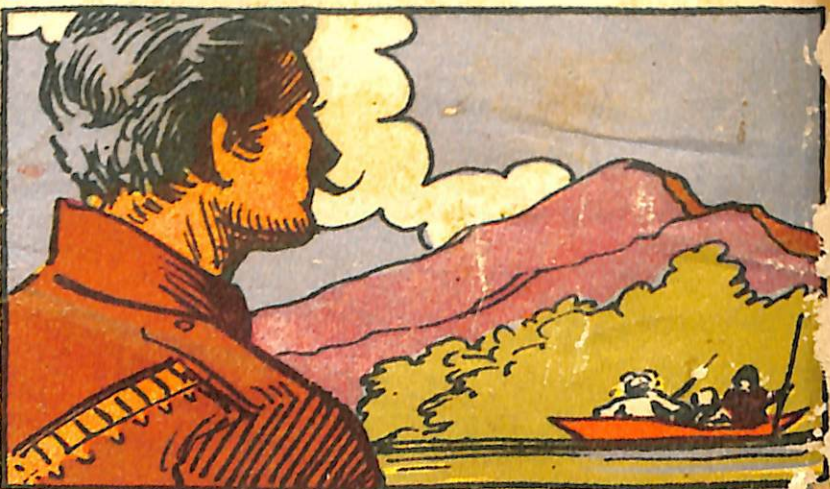


176) Ο Άγρας είπε στους πλαδαδóρους του νά πλευρίσουν τη βουλγάρικη πλάδα.

— Έμπα μέσα, βοεβόδα, είπε του Ζλατάν, και τα παιδιά μου άς μπούν στην πλάδα με τα δικά σου παιδιά. Αυτά που έχω νά σου πώ θά τ' άκούσουμε μόνο οι δυο μας. Και βλέποντας το Ζλατάν νά διατάξη:

— Πάρε και το τουφέκι σου άφού δεν, τ' άποχωρίζεσαι του είπε γελώντας. Έγώ δεν έχω μαζί μου ούτε σουγιά.

Ο Ζλατάν μπήκε τότε μ' όλο του τόν όπλισμό στην πλάδα του Άγρα. Ο Άγρας πήρε τότε ένα πλατσιό κι' έσπρωξε την πλάδα στη νερομάνα μακριά άπ' τους άλλους.



178) Τα άνήσυχα εκείνα παιδικά μάτια κοίταζαν με την ίδια δυσπιστία τότε τους δυο άρχηγους στο μονόξυλο του Άγρα και τότε τους πλαδαδóρους στη βουλγάρικη πλάδα. Και παρακολουθούσαν τα λόγια τους, τις κινήσεις τους, τις ματιές τους.

Όταν τελείωσε ή κρυφοκουβέντα τών άρχηγών, ό Άγρας πήρε πάλι το πλατσιό κι' έκαμε νύημα στους ανθρώπους του.

Τότε μπήκε ό καθένας στο δικό του μονόξυλο. Οι βίγλες βγήκαν άπ' τους κρυψώνες τους και συνώδωσαν τους Βουλγάρους ως την άκρολιμνιά. Ο Άγρας τράβηξε για την Κούγκα. Το ύφος του έδειχνε μία βαθειά εύχαριστηση.



180) Τότε έστριψε κι' άράξε σέ μία μυστική σκάλα.

Πήδηξε άπ' την πλάδα κι' άρχισε νά ορριλιάζη σαν τó τσακάλι. Όστερ' χώθηκε μέσα στις καλαμιές της άκρολιμνιάς και περίμενε.

Άξαφνα άκούστηκαν άκροπατήματα. Τα καλάμια χωρίστηκαν και βγήκ άπό μέσα ένα μεγάλο άγόρι που κάθισε πλάγι στο κοριτσάκι.

— Άργησες του είπε, τόν βρήκες τουλάχιστο;

— Τόν βρήκα, Βασίλη, είπε ή Ράικα. Και τόν άκολούθησα ως είνι στην Κούγκα.

— Στην Κούγκα; Τί δουλειά είχε ό Ζλατάν στην Κούγκα, ρώτησε όνή-συχος ό Βασίλης.

(Συνεχίζεται)